CATÁLOGO TÉCNICO

TECHNICAL CATALOGUE

Gres de Aragón

ÍNDICE
INDEX

4 COLORES, RANURADOS, CELDILLAS
COLORS, GROOVED TILES, CELL TEXTURES

6 PIEZAS ESPECIALES
SPECIAL PIECES

8 DECORADOS
DECORS

8 PIEZAS SEÑALIZACIÓN
MARKING TILES

10 REVESTIMIENTOS
COATINGS

12 PIEZAS ESPECIALES
SPECIAL PIECES

14 MOSAICOS
MOSAICS

16 SISTEMAS DE CORONACIÓN
EDGINGS SYSTEMS

52 REMATE
EDGE

54 BORDES PORCELÁNICOS
PORCELAIN EDGES

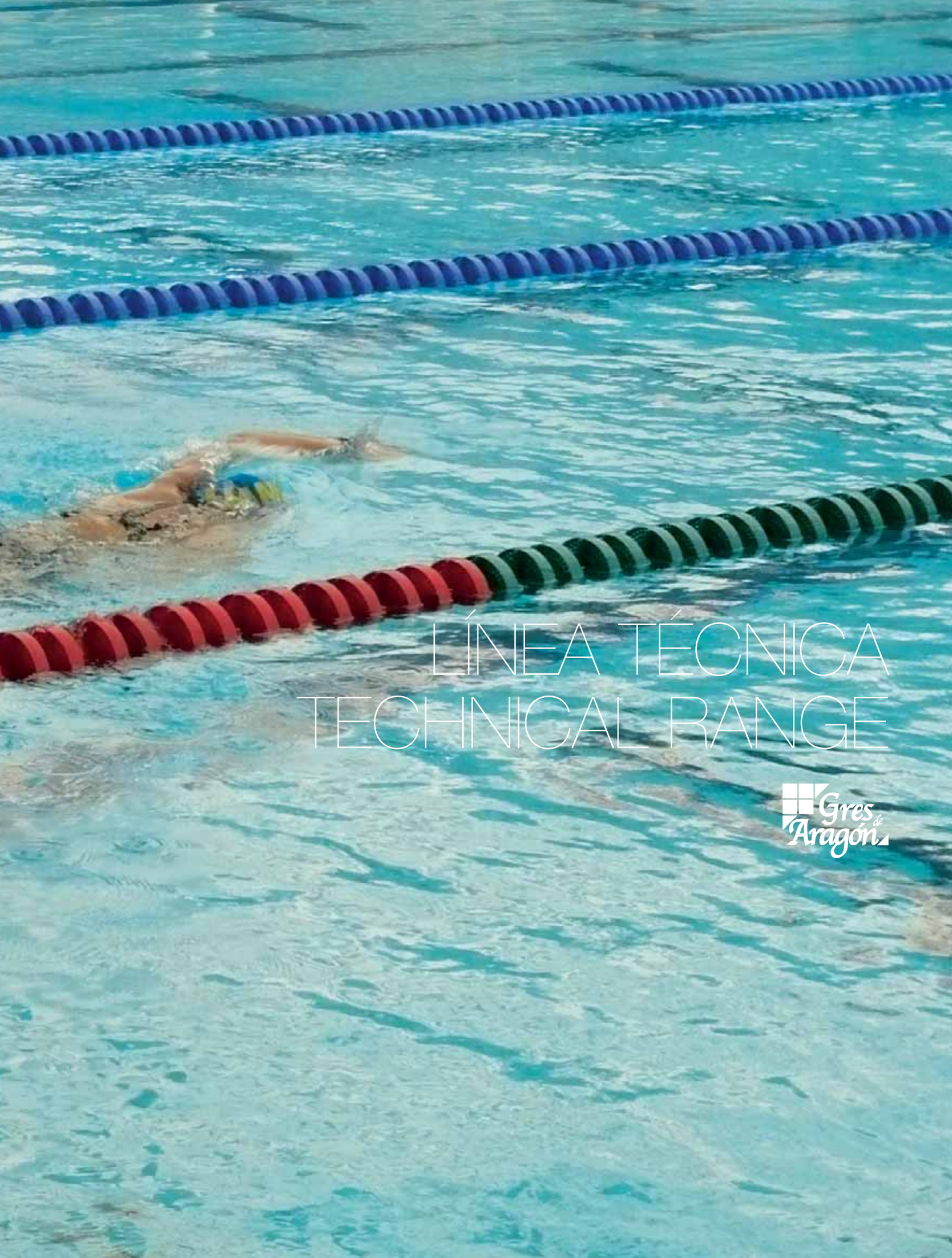
58 PAVIMENTO ALTO TRÁNSITO
PORCELAIN EDGES

64 ACIKER PLUS

72 PROYECTOS
PROJECTS

82 INFORMACIÓN TÉCNICA
PORCELAIN EDGES

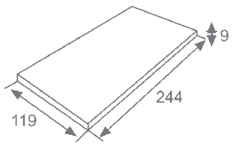
PISCINAS
SWIMMING POOL



LÍNEA TÉCNICA
TECHNICAL RANGE

Gres de Aragón

PAVIMENTO ANTIDESLIZANTES
ANTI-SLIP FLOOR TILES



Colores Colours

Blanco 12x25
White 12x25
Cod. **03124** **MC545**

Natural 12x25
Natural12x25
9 mm. Cod. **00603** **MC545**
14 mm. Cod. **00788** **MC690**

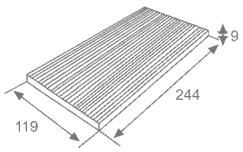
Azul 12x25
Blue 12x25
Cod. **03100** **MC545**

Azul Oscuro 12x25
Dark Blue 12x25
Cod. **03125** **MC575**

Rojo 12x25
Red 12x25
Cod. **03130** **MC750**

Amarillo 12x25
Yellow 12x25
Cod. **03128** **MC750**

Verde 12x25
Green 12x25
Cod. **03129** **MC750**



Ranurados Grooved tiles

Ranurado natural
12x25
Grooved natural 12x25
Cod. **00694** **MC680**

Ranurado blanco
12x25
Grooved white 12x25
Cod. **03123** **MC680**

Ranurado azul
12x25
Grooved blue 12x25
Cod. **03121** **MC680**

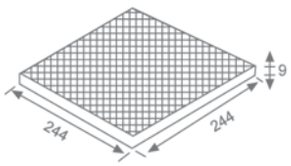
Ranurado azul oscuro
12x25
Grooved dark blue 12x25
Cod. **03122** **MC680**

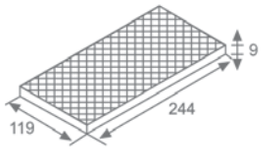
Celdillas Cell textures

Celdillas natural
12x25
Cells natural 12x25
9 mm. Cod. **00684** **MC625**
14 mm. Cod. **00790** **MC730**

Celdillas natural
25x25
Cells natural 25x25
9 mm. Cod. **00610** **MC630**
14 mm. Cod. **00789** **MC730**

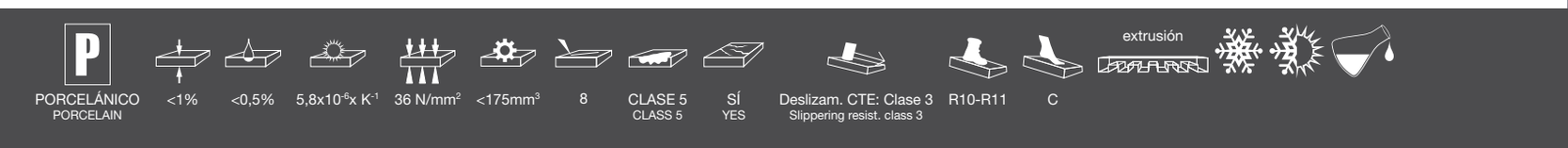
Celdillas azul
25x25
Cells blue 25x25
Cod. **03131** **MC715**





SIMBOLOGÍA Y NORMAS EN PÁG. 82 SYMBOLS AND STANDARDS P. 82

Los colores son indicativos Colours are just indicative



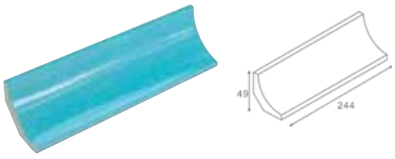
Artículo Item	Código Code	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*		Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
							U.M.*		U.M.*		
Bases 12x25 Blanco Basic pieces 12x25 White	03124	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Bases 12x25 Azul Basic pieces 12x25 Blue	03100	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Bases 12x25 Azul oscuro Basic pieces 12x25 Dark blue	03125	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Bases 12x25 Amarillo Basic pieces 12x25 Yellow	03128	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Bases 12x25 Verde Basic pieces 12x25 Green	03129	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Bases 12x25 Rojo Basic pieces 12x25 Red	03130	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Bases 12x25 Natural Basic pieces 12x25 Natural	00603	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Bases 12x25 Natural Basic pieces 12x25 Natural	00788	244x119	14	M² SQM	0,63	50	32	20	29,4	18,5	1495
Ranurado Natural Grooved Natural	00694	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Ranurado Blanco Grooved White	03123	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Ranurado Azul Grooved Blue	03121	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Ranurado Azul oscuro Grooved Dark blue	03122	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Celdillas Natural Cells Natural	00684	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Celdillas Natural Cells Natural	00790	244x119	14	M² SQM	0,63	50	32	20	28,5	17,9	1450
Celdillas Natural Cells Natural	00610	244x244	9	M² SQM	1,7	67,5	16	27	19,2	32,6	1320
Celdillas Azul Cells Blue	03131	244x244	9	M² SQM	1,7	67,5	16	27	19,2	32,6	1320
Celdillas Natural Cells Natural	00789	244x244	14	M² SQM	1,1	42,5	16	17	28,6	30,6	1237

*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M² o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces

Piscina realizada con Sistema Finlandés, en color blanco/azul oscuro.
Swimming-pool made with Finnish System, colour white/dark blue.

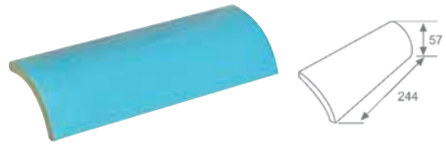
PIEZAS ESPECIALES
SPECIAL PIECES

Media caña interior
Internal radial tile



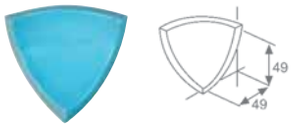
Natural	Natural	Cod. **00683** **PZ095**
Blanco	White	Cod. **03116** **PZ095**
Azul	Blue	Cod. **03114** **PZ095**

Media caña exterior
External radial tile



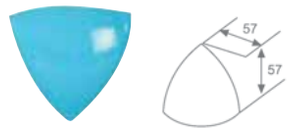
Natural	Natural	Cod. **00699** **PZ095**
Blanco	White	Cod. **03117** **PZ095**
Azul	Blue	Cod. **03115** **PZ095**

Escocia interior
Round internal mitre



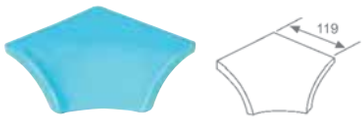
Natural	Natural	Cod. **00690** **PZ390**
Blanco	White	Cod. **03150** **PZ390**
Azul	Blue	Cod. **03149** **PZ390**

Escocia exterior
Round external mitre



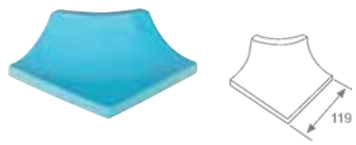
Natural	Natural	Cod. **00691** **PZ390**
Blanco	White	Cod. **03152** **PZ390**
Azul	Blue	Cod. **03151** **PZ390**

Esq. media caña interior
Internal mitre



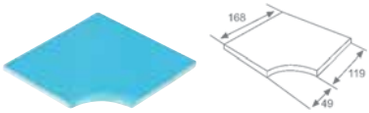
Natural	Natural	Cod. **00698** **PZ445**
Blanco	White	Cod. **03146** **PZ445**
Azul	Blue	Cod. **03145** **PZ445**

Esq. media caña exterior
External mitre



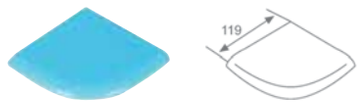
Natural	Natural	Cod. **00697** **PZ445**
Blanco	White	Cod. **03148** **PZ445**
Azul	Blue	Cod. **03147** **PZ445**

Esq. int. canto romo
Bullnose internal corner



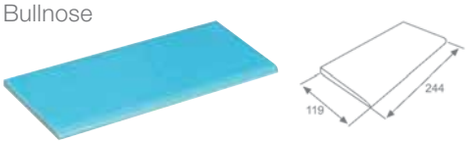
Natural	Natural	Cod. **00693** **PZ460**
Blanco	White	Cod. **03154** **PZ460**
Azul	Blue	Cod. **03153** **PZ460**
Azul oscuro	Dark blue	Cod. **03155** **PZ460**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **00648***
Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **00647***

Esq. ext. canto romo
Bullnose external corner



Natural	Natural	Cod. **00696** **PZ460**
Blanco	White	Cod. **03157** **PZ460**
Azul	Blue	Cod. **03156** **PZ460**
Azul oscuro	Dark blue	Cod. **03158** **PZ460**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **00653***
Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **00652***

Canto romo
Bullnose



Natural	Natural	Cod. **00687** **PZ070**
Blanco	White	Cod. **03119** **PZ070**
Azul	Blue	Cod. **03113** **PZ070**
Azul oscuro	Dark blue	Cod. **03118** **PZ070**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **00629***
Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **00628***

* Disponible bajo pedido
* Available on request

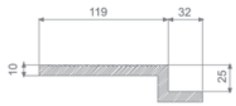
Artículo Item	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*		Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
						U.M.*		U.M.*		
Media caña interior Internal radial tile	244x49	—	Pz. Pc.	24	1728	1	24	0,5	12,1	884
Esq. media caña int. Internal mitre	119x119	—	Pz. Pc.	4	—	1	4	0,3	1,3	—
Escocia interior Round internal mitre	49x49	—	Pz. Pc.	24	—	1	24	0,1	1,9	—
Media caña exterior External radial tile	244x57	—	Pz. Pc.	27	1944	1	27	0,4	11,1	799
Esq. media caña ext. External mitre	119x119	—	Pz. Pc.	4	—	1	4	0,3	1,3	—
Escocia exterior Round external mitre	57x57	—	Pz. Pc.	24	—	1	24	0,1	1,9	—
Canto romo Bullnose	244x119	9	Pz. Pc.	30	2400	1	30	0,55	16,9	1370
Esq. int. canto romo Bullnose int. corner	168x168	9	Pz. Pc.	4	—	1	4	0,47	1,9	—
Esq. ext. canto romo Bullnose ext. corner	119x119	9	Pz. Pc.	4	—	1	4	0,25	1	—

*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M² o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces

Vestuario en instalación deportiva. Revestimiento 12x25, Canto Romo, Esquinas interior y exterior canto Romo, y Medias Cañas interior y exterior.
Dressing room in a sports facility. Wall tiles 12x24, Bullnose, external and internal Bullnose Corner and external and internal Radial Tiles.

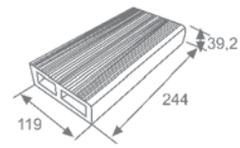
PIEZAS ESPECIALES
SPECIAL PIECES

Apoyo rejilla
Grid support



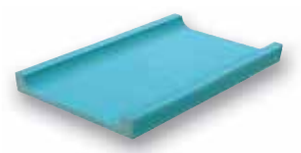
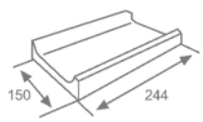
Natural	Natural	Cod. **00692** **PZ209**
Blanco	White	Cod. **03174** **PZ290**
Azul	Blue	Cod. **03173** **PZ290**
Azul oscuro	Dark blue	Cod. **03175** **PZ290**

Peldaño
Stair-tread



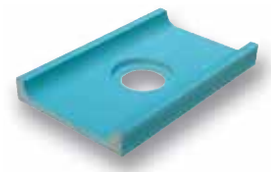
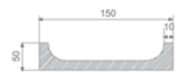
Natural	Natural	Cod. **00700** **PZ465**
Azul	Blue	Cod. **03171** **PZ465**
Azul oscuro	Dark blue	Cod. **03172** **PZ465**

Canal
Channel

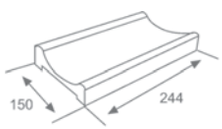
Azul Blue Cod. **03176** **PZ160**

Canal con desagüe
Duct

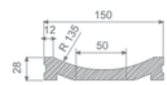
Azul Blue Cod. **03177** **PZ190**

Canaleta
Overflow channel



Natural Natural Cod. **00659** **PZ160**

Canaleta con desagüe
Drainage overflow channel



Natural Natural Cod. **03177** **PZ190**

DECORADOS
DECORS

Tabica Acuario
Acuario decor
Cod. **03178** **PZ245**

Tabica Roma
Roma decor
Cod. **03179** **PZ245**

Tabica Tenerife
Tenerife decor
Cod. **03180** **PZ245**

PIEZAS SEÑALIZACIÓN
MARKING TILES

Numeración de calles
Lane marking tiles

Vertical
Vertical
Cod. **03181** **JG435**

Horizontal
Horizontal
Cod. **03182** **JG435**

Vertical
Vertical
Cod. **03183** **JG435**

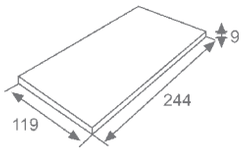
Horizontal
Horizontal
Cod. **03184** **JG435**

Artículo Item	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*		Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
						U.M.*		U.M.*		
Apoyo rejilla Grid support	244x119x25	10	Pz. Pc.	11	704	1	11	1,13	12,5	818
Peldaño Stair-tread	244x119	39,2	Pz. Pc.	6	432	1	6	1,73	10,5	775
Canal Channel	244x150	—	Pz. Pc.	9	576	1	9	1,2	10,9	717
Canal desagüe Duct	244x150	—	Pz. Pc.	9	576	1	9	1,2	10,9	717
Canaleta Overflow channel	244x150	—	Pz. Pc.	11	704	1	11	1,3	14,5	945
Canaleta desagüe Drainage overflow channel	244x150	—	Pz. Pc.	11	704	1	11	1,3	14,5	945
Decorados Decors	244x119	9	Pz. Pc.	32	2560	1	32	0,53	17,06	1365
Piezas señalización Marking tiles	244x119	9	Set Set	14	2016	2	28	1,02	14,28	1028

*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M^2 o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces

Vestuario y ducha en instalación deportiva. Revestimiento 12x25, Celdillas 12x25 y 25x25, Canto Romo, Media Caña Interior, Escocia Interior, Canaleta y Canaleta con desagüe.
Dressing room and shower in a sports facility. Wall tiles 12x25, Cells 12x25 and 25x25, Bullnose, external and internal Radial Tiles, Round Internal Mitre, Overflow channel and Drainage Overflow Channel.

REVESTIMIENTO
COATING



Verde brillante 12x25
Gloss green 12x25
Cod. **00663** **MC730**

Marfil 12x25
Ivory 12x25
Cod. **00600** **MC545**

Azul Pálido 12x25
Pale Blue 12x25
Cod. **03332** **MC730**

Verde pistacho 12x25
Pistachio green 12x25
Cod. **00334** **MC730**

Acero 12x25
Steel 12x25
Cod. **03331** **MC735**

Celeste 12x25
Sky-Blue 12x25
Cod. **00601** **MC545**

Amarillo brillante 12x25
Gloss yellow 12x25
Cod. **00662** **MC730**

Marengo 12x25
Charcoal 12x25
Cod. **03336** **MC735**

Azul turquesa 12x25
Turquoise blue 12x25
Cod. **03335** **MC730**

Naranja 12x25
Orange 12x25
Cod. **03330** **MC750**

Visón 12x25
Mink 12x25
Cod. **03337** **MC735**

Marino 12x25
Navy-blue 12x25
Cod. **00602** **MC575**

Rojo brillante 12x25
Gloss red 12x25
Cod. **00661** **MC750**

Cobre 12x25
Copper 12x25
Cod. **03338** **MC750**
(metalizado-metalized)

Azul cobalto 12x25
Cobalt blue 12x25
Cod. **03333** **MC730**

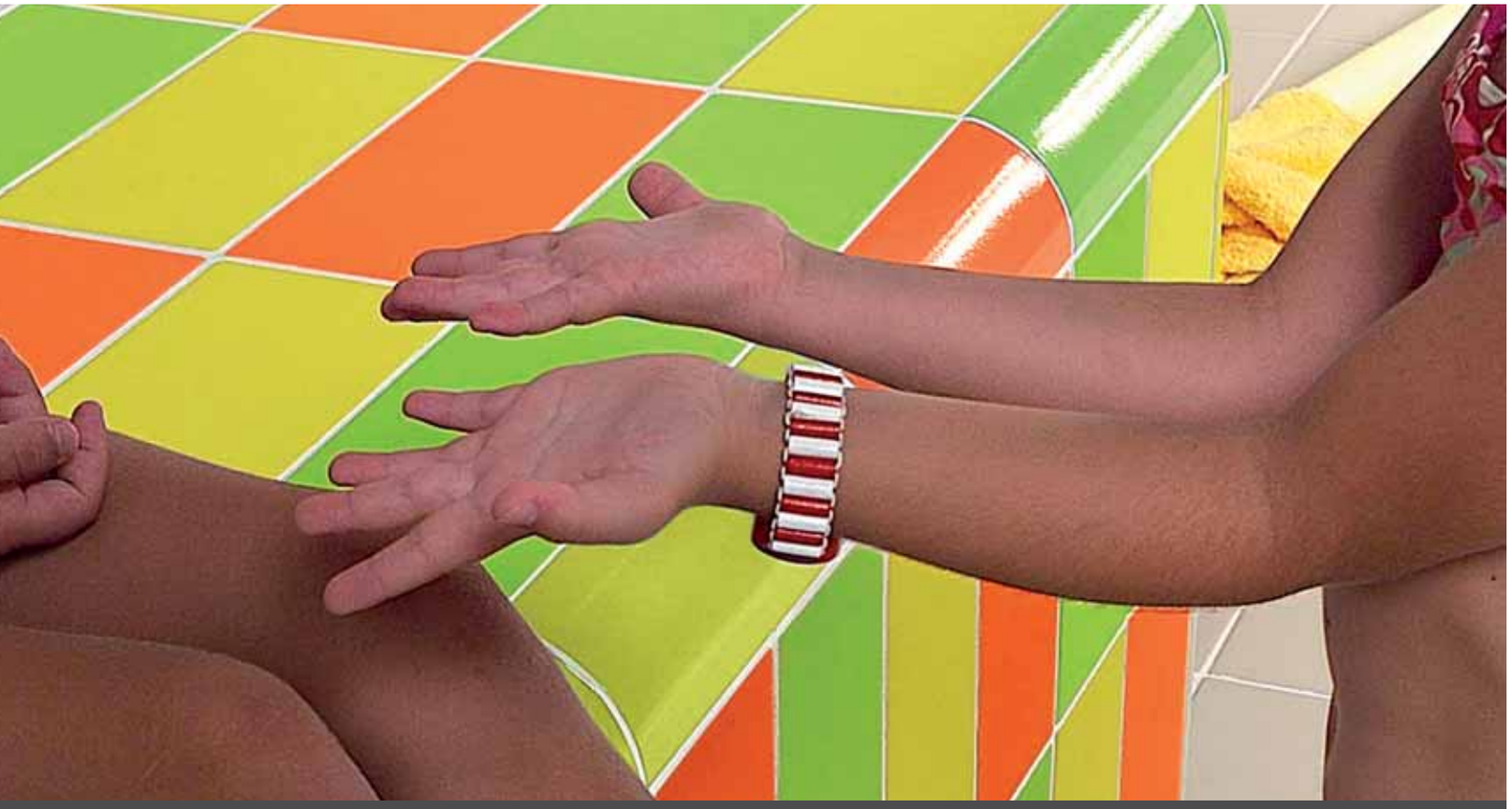
SIMBOLOGÍA Y NORMAS EN PÁG. 82 SYMBOLS AND STANDARDS P. 82

Los colores son indicativos Colours are just indicative

Artículo Item	Código Code	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*		Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
							U.M.*		U.M.*		
Verde brillante Gloss green	00663	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Marfil Ivory	00600	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Azul pálido Pale blue	03332	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Verde pistacho Pistachio green	03334	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Acero Steel	03331	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Celeste Sky-blue	00601	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Amarillo brillante Gloss yellow	00662	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Marengo Charcoal	03336	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Azul turquesa Turquoise blue	03335	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Naranja Orange	03330	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Visón Mink	03337	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Marino Navy-blue	00602	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Rojo brillante Gloss red	00661	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Cobre Copper	03338	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Azul cobalto Cobalt blue	03333	244x119	9	M² SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425

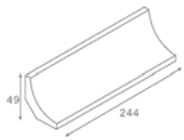
*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M² o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces

Revestimiento y piezas especiales en varios colores.
Coatings and special pieces in several colours.



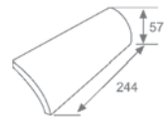
PIEZAS ESPECIALES
SPECIAL PIECES

Media caña interior
Internal radial tile



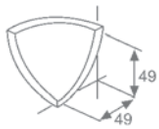
Marfil	Ivory (•)	Cod. **00617** PZ095
Celeste	Sky-blue (•)	Cod. **00618** PZ095
Marino	Navy-blue (•)	Cod. **03285** PZ110
Azul pálido	Pale blue	Cod. **03488** PZ110
Azul turquesa	Turquoise blue	Cod. **03495** PZ110
Azul cobalto	Cobalt blue	Cod. **03502** PZ110
Verde brillante	Gloss green	Cod. **03089** PZ110
Verde pistacho	Pistachio green	Cod. **03096** PZ110
Amarillo brillante	Gloss yellow	Cod. **03439** PZ110
Acero	Steel	Cod. **03460** PZ110
Marengo	Charcoal	Cod. **03467** PZ110
Visón	Mink	Cod. **03474** PZ110
Naranja	Orange	Cod. **03446** PZ110
Rojo brillante	Gloss red	Cod. **03453** PZ110
Cobre	Copper	Cod. **03481** PZ110

Media caña exterior
External radial tile



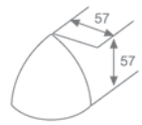
Marfil	Ivory (•)	Cod. **00621** PZ095
Celeste	Sky-blue (•)	Cod. **00622** PZ095
Marino	Navy-blue (•)	Cod. **03286** PZ110
Azul pálido	Pale blue	Cod. **03485** PZ110
Azul turquesa	Turquoise blue	Cod. **03492** PZ110
Azul cobalto	Cobalt blue	Cod. **03499** PZ110
Verde brillante	Gloss green	Cod. **03086** PZ110
Verde pistacho	Pistachio green	Cod. **03093** PZ110
Amarillo brillante	Gloss yellow	Cod. **03436** PZ110
Acero	Steel	Cod. **03457** PZ110
Marengo	Charcoal	Cod. **03464** PZ110
Visón	Mink	Cod. **03471** PZ110
Naranja	Orange	Cod. **03443** PZ110
Rojo brillante	Gloss red	Cod. **03450** PZ110
Cobre	Copper	Cod. **03478** PZ110

Escocia interior
Round internal mitre



Marfil	Ivory (•)	Cod. **00619** PZ390
Celeste	Sky-blue (•)	Cod. **00620** PZ390
Marino	Navy-blue (•)	Cod. **03288** PZ390
Azul pálido	Pale blue	Cod. **03489** PZ390
Azul turquesa	Turquoise blue	Cod. **03496** PZ390
Azul cobalto	Cobalt blue	Cod. **03503** PZ390
Verde brillante	Gloss green	Cod. **03090** PZ390
Verde pistacho	Pistachio green	Cod. **03097** PZ390
Amarillo brillante	Gloss yellow	Cod. **03440** PZ390
Acero	Steel	Cod. **03461** PZ390
Marengo	Charcoal	Cod. **03468** PZ390
Visón	Mink	Cod. **03475** PZ390
Naranja	Orange	Cod. **03447** PZ390
Rojo brillante	Gloss red	Cod. **03454** PZ390
Cobre	Copper	Cod. **03482** PZ390

Escocia exterior
Round external mitre

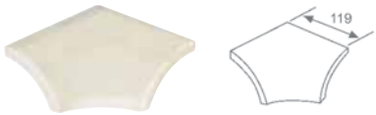


Marfil	Ivory (•)	Cod. **00623** PZ390
Celeste	Sky-blue (•)	Cod. **00624** PZ390
Marino	Navy-blue (•)	Cod. **03289** PZ390
Azul pálido	Pale blue	Cod. **03486** PZ390
Azul turquesa	Turquoise blue	Cod. **03493** PZ390
Azul cobalto	Cobalt blue	Cod. **03500** PZ390
Verde brillante	Gloss green	Cod. **03087** PZ390
Verde pistacho	Pistachio green	Cod. **03094** PZ390
Amarillo brillante	Gloss yellow	Cod. **03437** PZ390
Acero	Steel	Cod. **03458** PZ390
Marengo	Charcoal	Cod. **03465** PZ390
Visón	Mink	Cod. **03472** PZ390
Naranja	Orange	Cod. **03444** PZ390
Rojo brillante	Gloss red	Cod. **03451** PZ390
Cobre	Copper	Cod. **03479** PZ390

Artículo Item	Código Code	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*		Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
							U.M.*		U.M.*		
Canto romo Bullnose	244x119	9	Pz. Pc.		30	2400	1	30	0,55	16,9	1370
Media caña exterior External radial tile	244x57	—	Pz. Pc.		27	1944	1	27	0,4	11,1	799
Media caña interior Internal radial tile	244x49	—	Pz. Pc.		24	1728	1	24	0,5	12,1	884
Esq. media caña ext. External mitre	119x119	—	Pz. Pc.		4	—	1	4	0,3	1,3	—
Esq. media caña int. Internal mitre	119x119	—	Pz. Pc.		4	—	1	4	0,3	1,3	—
Escocia exterior Round external mitre	57x57	—	Pz. Pc.		24	—	1	24	0,1	1,9	—
Escocia interior Round internal mitre	49x49	—	Pz. Pc.		24	—	1	24	0,1	1,9	—

*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M^2 o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces

Esq. media caña interior
Internal mitre

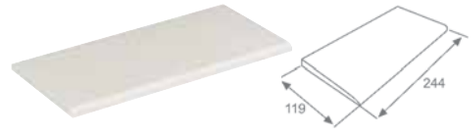


Marfil	Ivory (•)	Cod. **00640** **PZ445**
Celeste	Sky-blue (•)	Cod. **00641** **PZ445**
Marino	Navy-blue (•)	Cod. **03287** **PZ475**
Azul pálido	Pale blue	Cod. **03487** **PZ475**
Azul turquesa	Turquoise blue	Cod. **03494** **PZ475**
Azul cobalto	Cobalt blue	Cod. **03501** **PZ475**
Verde brillante	Gloss green	Cod. **03088** **PZ475**
Verde pistacho	Pistachio green	Cod. **03095** **PZ475**
Amarillo brillante	Gloss yellow	Cod. **03438** **PZ475**
Acero	Steel	Cod. **03459** **PZ475**
Marengo	Charcoal	Cod. **03466** **PZ475**
Visón	Mink	Cod. **03473** **PZ475**
Naranja	Orange	Cod. **03445** **PZ475**
Rojo brillante	Gloss red	Cod. **03452** **PZ475**
Cobre	Copper	Cod. **03480** **PZ475**

Esq. media caña exterior
External mitre

Marfil	Ivory (•)	Cod. **00642** **PZ445**
Celeste	Sky-blue (•)	Cod. **00643** **PZ445**
Marino	Navy-blue (•)	Cod. **03081** **PZ475**
Azul pálido	Pale blue	Cod. **03490** **PZ475**
Azul turquesa	Turquoise blue	Cod. **03497** **PZ475**
Azul cobalto	Cobalt blue	Cod. **03504** **PZ475**
Verde brillante	Gloss green	Cod. **03091** **PZ475**
Verde pistacho	Pistachio green	Cod. **03098** **PZ475**
Amarillo brillante	Gloss yellow	Cod. **03441** **PZ475**
Acero	Steel	Cod. **03462** **PZ475**
Marengo	Charcoal	Cod. **03469** **PZ475**
Visón	Mink	Cod. **03476** **PZ475**
Naranja	Orange	Cod. **03448** **PZ475**
Rojo brillante	Gloss red	Cod. **03455** **PZ475**
Cobre	Copper	Cod. **03483** **PZ475**

Canto romo
Bullnose

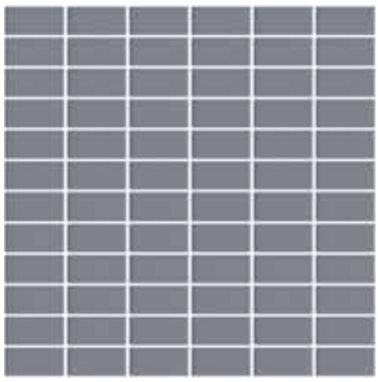


Marfil	Ivory (•)	Cod. **01267** **PZ445**
Celeste	Sky-blue (•)	Cod. **01266** **PZ445**
Marino	Navy-blue (•)	Cod. **00627** **PZ475**
Azul pálido	Pale blue	Cod. **03484** **PZ475**
Azul turquesa	Turquoise blue	Cod. **03491** **PZ475**
Azul cobalto	Cobalt blue	Cod. **03498** **PZ475**
Verde brillante	Gloss green	Cod. **03085** **PZ475**
Verde pistacho	Pistachio green	Cod. **03092** **PZ475**
Amarillo brillante	Gloss yellow	Cod. **03435** **PZ475**
Acero	Steel	Cod. **03456** **PZ475**
Marengo	Charcoal	Cod. **03463** **PZ475**
Visón	Mink	Cod. **03470** **PZ475**
Naranja	Orange	Cod. **03442** **PZ475**
Rojo brillante	Gloss red	Cod. **03449** **PZ475**
Cobre	Copper	Cod. **03477** **PZ475**

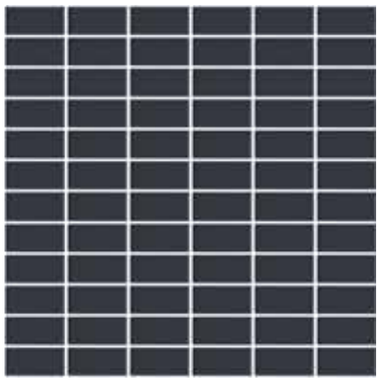
(•) En stock, resto disponible bajo pedido
(•) In stock, rest on request

Detalle de bancada en una piscina deportiva.
Detail of a bench in a sport swimming pool.

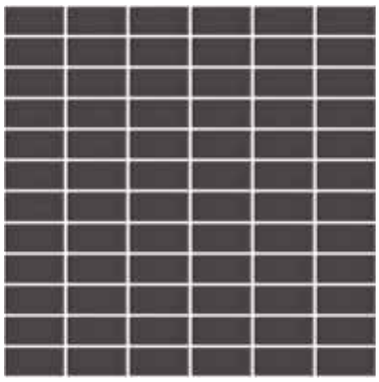
MOSAICOS
MOSAICS



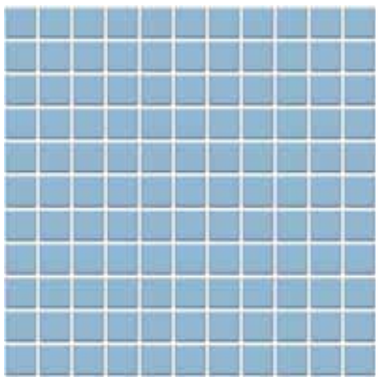
Mosaico Acero 2,5x5x0,5
Steel mosaic tile 2,5x5x0,5
Cod. **02455** **MC795**



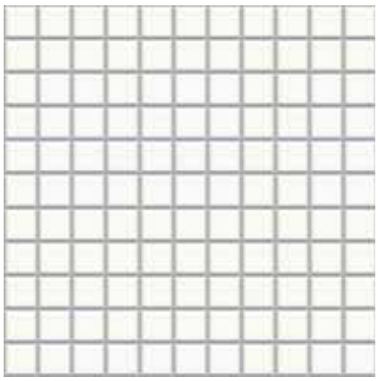
Mosaico Marengo 2,5x5x0,5
Charcoal mosaic tile 2,5x5x0,5
Cod. **02456** **MC795**



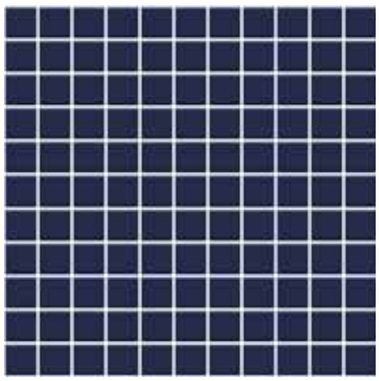
Mosaico Visón 2,5x5x0,5
Mink mosaic tile 2,5x5x0,5
Cod. **02457** **MC795**



Mosaico Azul pálido 2,5x2,5x0,5
Pale blue mosaic tile 2,5x2,5x0,5
Cod. **02453** **MC730**



Mosaico Marfil 2,5x5x0,5
Ivory mosaic tile 2,5x2,5x0,5
Cod. **02452** **MC730**



Mosaico Marino 2,5x5x0,5
Navy blue mosaic tile 2,5x2,5x0,5
Cod. **02454** **MC730**

Disponible en acabado mate bajo pedido / Available in mat finish under demand

Artículo Item	Código Code	Medidas (mm) Size (mm)		Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*	Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
							U.M.*		U.M.*		
Base 2,5x5x0,5 Tile 2,5x5x0,5	300x300 (malla/mesh)	5		M² SQM	2,27	102,15	11	25	11,63	26,43	1190
Base 2,5x2,5x0,5 Tile 2,5x2,5x0,5	300x300 (malla/mesh)	5		M² SQM	2,29	103,05	10,90	25	11,09	25,43	1145

*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M² o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces

mares

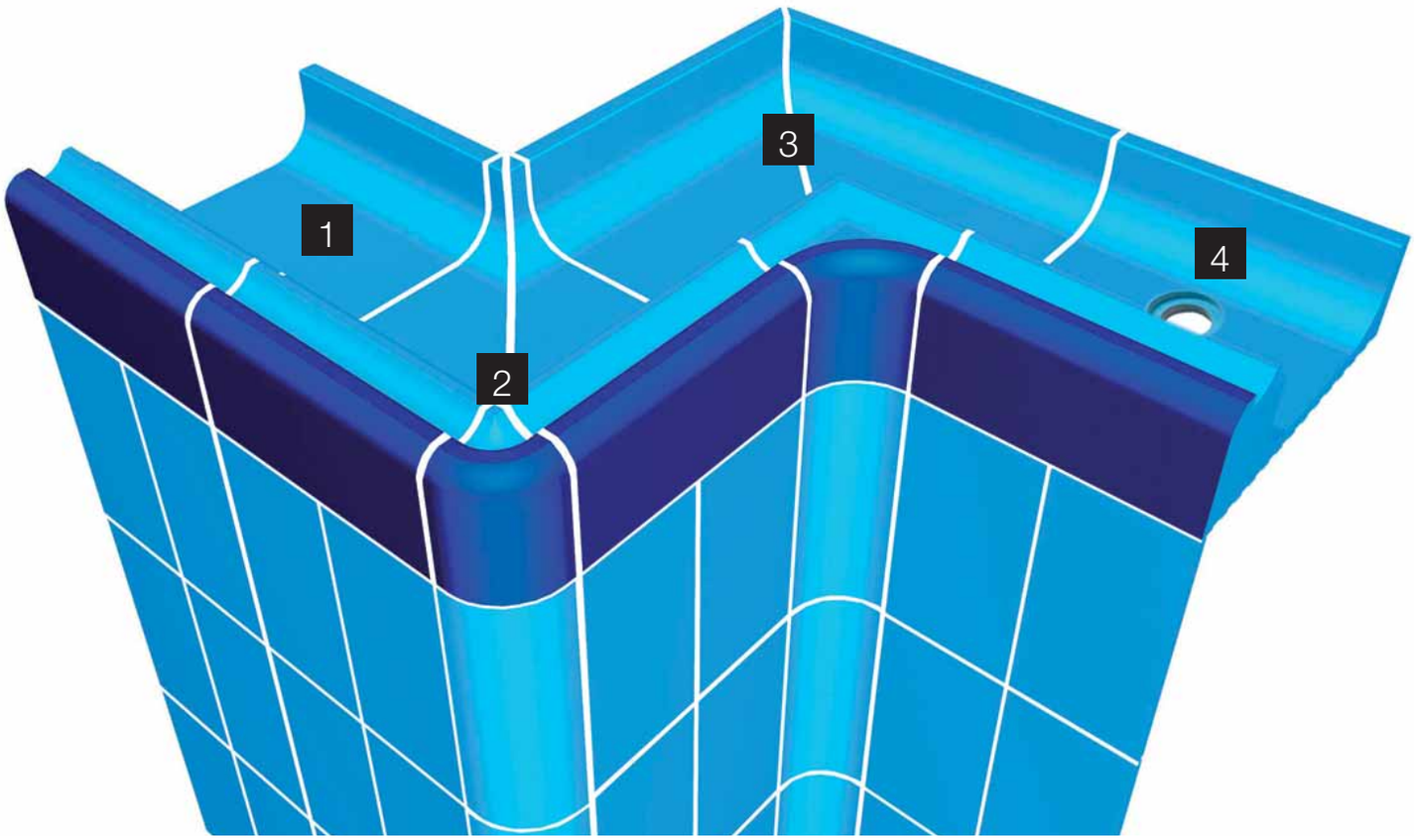
SISTEMAS DE CORONACIÓN EDGING SYSTEMS

Gres de Aragón

SISTEMA GA-1
GA-1 SYSTEM

Formado por una sola pieza. Destinado a proyectos con espacios y/o tiempos de ejecución reducidos.

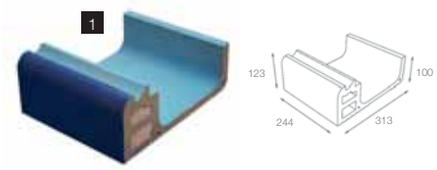
Consisting on a single piece. Used for projects with limited space and/or execution time.



SIMBOLOGÍA Y NORMAS EN PÁG. 82 SYMBOLS AND STANDARDS P. 82

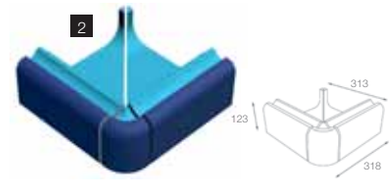
Los colores son indicativos Colours are just indicative

Sistema GA-1
GA-1 system



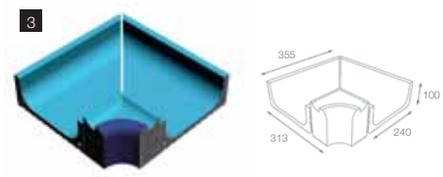
Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03400**	**PZ735**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03407**	**PZ735**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03414**	**PZ735**

Esq. ext. sistema GA-1
GA-1 system ext. corner



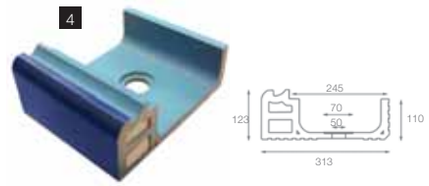
Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03402**	**JG890**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03409**	**JG890**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03416**	**JG890**

Esq. int. sistema GA-1
GA-1 system int. corner



Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03401**	**JG890**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03408**	**JG890**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03415**	**JG890**

Sistema GA-1 con desagüe
GA-1 drainage system

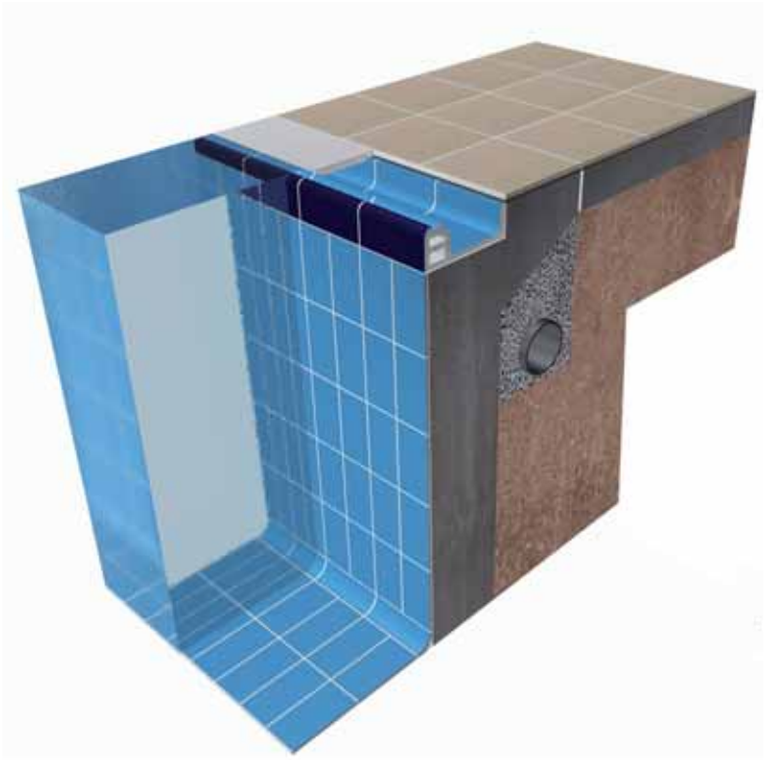


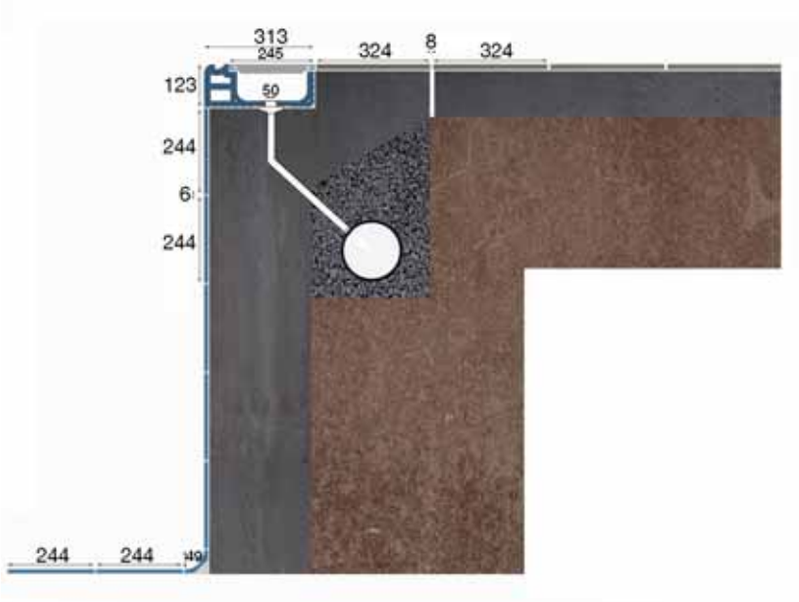
Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03539**	**PZ850**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03540**	**PZ850**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03541**	**PZ850**

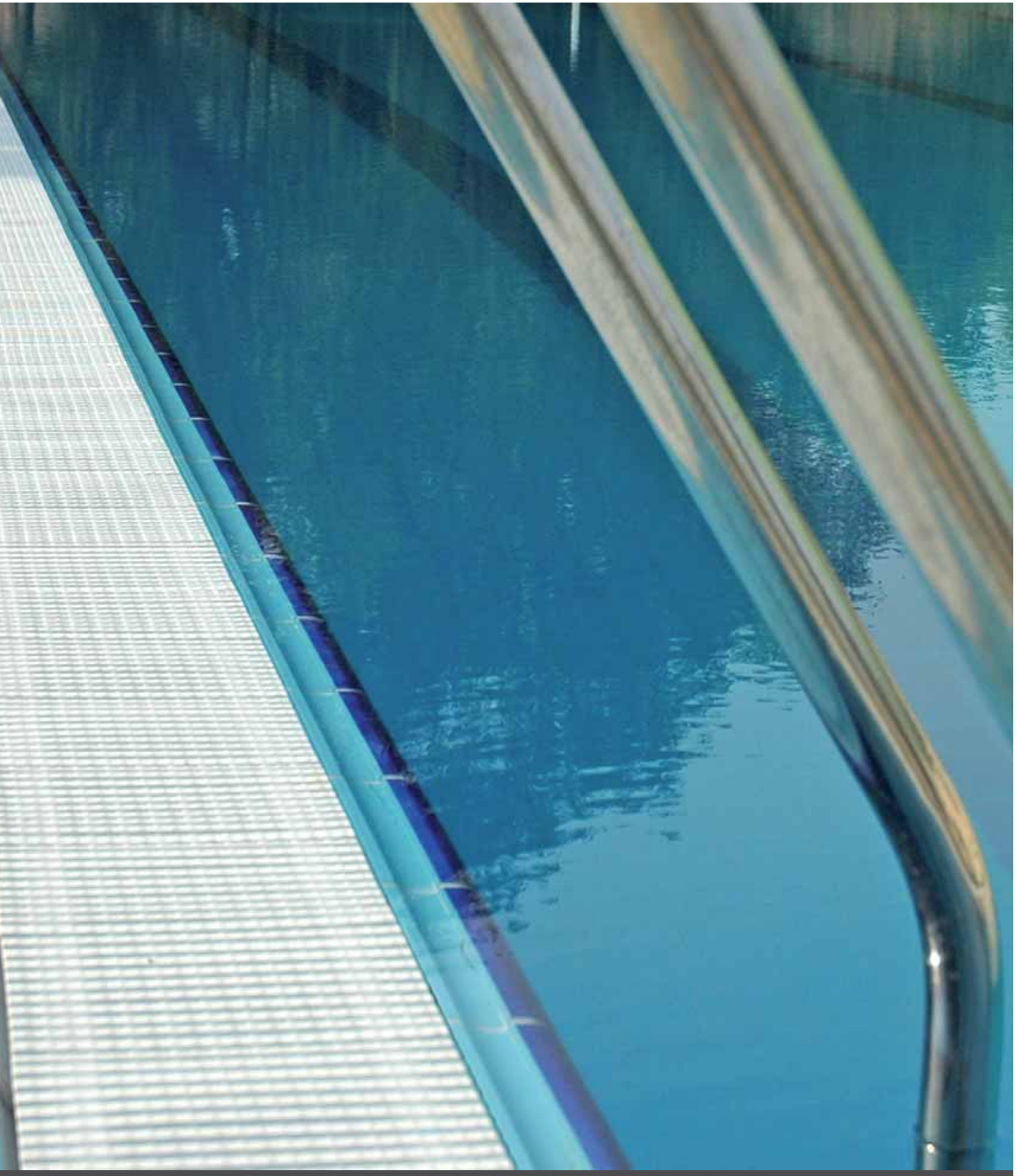
Artículo Item	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*		Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
						U.M.*		U.M.*		
Sistema GA-1 GA-1 system	244x313x123/100	—	Pz. Pc.	2	126	1	2	6,9	13,8	885
Sistema GA-1 con desagüe GA-1 drainage system	244x313x123/100	—	Pz. Pc.	1	42	1	1	6,9	6,9	—
Esq. int. sistema GA-1 GA-1 system int. corner	313x357x100	—	Set Set	2	—	6	6	15,50	15,50	—
Esq. ext. sistema GA-1 GA-1 system ext. corner	313x318x123	—	Set Set	2	—	6	6	20	20	—

*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M^2 o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces

SISTEMA GA-1
GA-1 SYSTEM





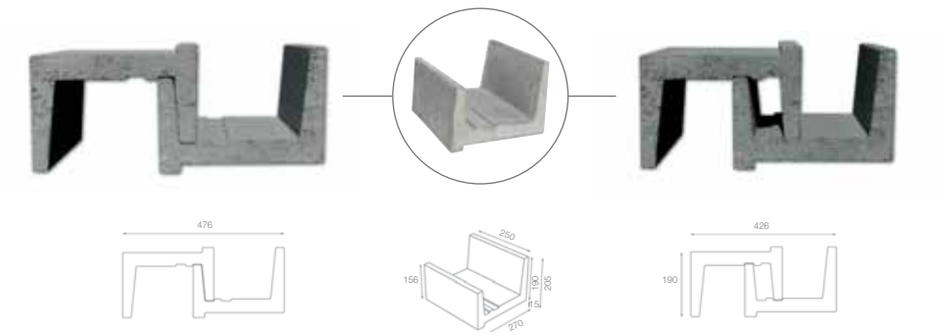


SISTEMA GA-SPA-U
GA-SPA-U SYSTEM

El sistema de Gres de Aragón, GA Spa-U es la perfecta combinación del hormigón y la cerámica para solucionar la coronación de una piscina. Una sola pieza de hormigón prefabricado, que colocada realiza la función de borde y canal, aloja la rejilla y la cerámica facilitando la construcción de un sistema desbordante. Una sola pieza de cerámica que aporta la inclinación propia de una coronación desbordante, a colocar sobre la superficie plana definida por la pieza de hormigón. Se trata de un sistema más versátil y operativo que permite obtener canales de diferente tamaño mediante la modulación de las piezas de hormigón.

The Gres de Aragón GA Spa-U system, is a perfect ceramic/concrete combination to solve the edge and the channel. A concrete piece, that it becomes in the edge and the channel, supports the ceramic tile and the grid. A ceramic edge, that bring the exact level difference needed in an overflow pool, is installed on the plane surface of the concrete piece. It is a more versatile and operative system that allows having different channel sizes due to the modulation of the concrete pieces.

Canal de hormigón
Concrete channel



Dos piezas de una misma referencia configuran borde y canal
Two concrete pieces, forme the channel and the edge

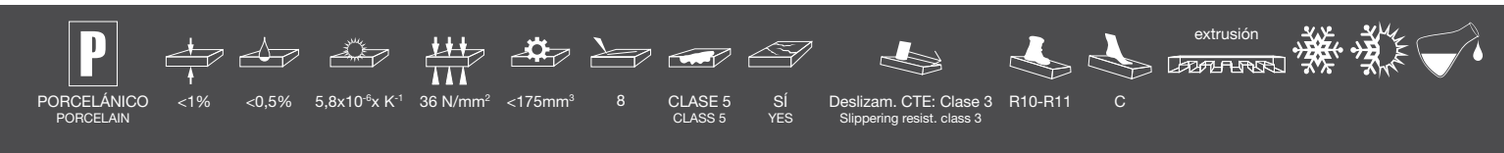
Anchura variable que permite crear canales tanto de 20 como de 25 cm.
Variable width that allows creating 20 as 25 cm. channels

Artículo Item	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*		Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
						U.M.*		U.M.*		
Borde GA-SPA GA-SPA edge	244x244	—	Pz. Pc.	5	288	1	4	2,9	11,6	835,2
Esq. int. borde GA-SPA GA-SPA edge int. corner	244x294	—	Set Set	2	84	3	6	3,8	7,6	319,20
Esq. ext. borde GA-SPA GA-SPA edge ext. corner	244x315	—	Set Set	2	84	3	6	3,8	7,6	319,20
Nicho GA-SPA GA-SPA niche	244x68	—	Pz. Pc.	12	1024	1	16	1	12	1024
Esq. izda. nicho GA-SPA GA-SPA niche left corner	124x244/68	—	Pz. Pc.	3	168	1	7	0,8	2,4	134,4
Esq. dcha. nicho GA-SPA GA-SPA niche right corner	124x244/68	—	Pz. Pc.	3	168	1	7	0,8	2,4	134,4
U Hormigón Concrete U	Consultar con Gres de Aragón para obtener información adicional Ask Gres de Aragón for further information									

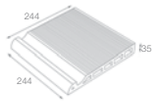
*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M^2 o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces

SIMBOLOGÍA Y NORMAS EN PÁG. 82 SYMBOLS AND STANDARDS P. 82

Los colores son indicativos Colours are just indicative

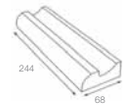


Borde GA-SPA
GA-SPA edge



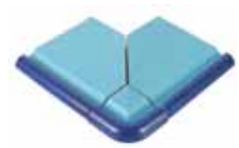
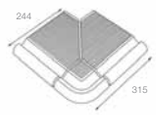
Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03403**	**PZ540**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03505**	**PZ540**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03511**	**PZ540**
Acero	Stell	Cod. **03410***	**PZ540**
Marengo	Charcoal	Cod. **03424***	**PZ540**
Visón	Mink	Cod. **03431***	**PZ540**
Cobre	Copper	Cod. **03417***	**PZ540**

Nicho GA-SPA
GA-SPA niche



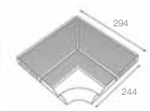
Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03406**	**PZ425**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03508**	**PZ425**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03514**	**PZ425**
Acero	Stell	Cod. **03413***	**PZ425**
Marengo	Charcoal	Cod. **03427***	**PZ425**
Visón	Mink	Cod. **03434***	**PZ425**
Cobre	Copper	Cod. **03420***	**PZ425**

Esq. ext. borde GA-SPA
GA-SPA edge ext. corner

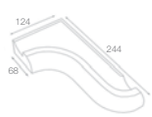
Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03518**	**JG840**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03507**	**JG840**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03513**	**JG840**
Acero	Stell	Cod. **03520***	**JG840**
Marengo	Charcoal	Cod. **03522***	**JG840**
Visón	Mink	Cod. **03524***	**JG840**
Cobre	Copper	Cod. **03526***	**JG840**

Esq. int. borde GA-SPA
GA-SPA edge int. corner



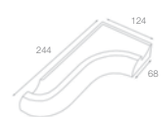
Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03517**	**JG840**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03506**	**JG840**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03512**	**JG840**
Acero	Stell	Cod. **03519***	**JG840**
Marengo	Charcoal	Cod. **03424***	**JG840**
Visón	Mink	Cod. **03523***	**JG840**
Cobre	Copper	Cod. **03525***	**JG840**

Esq. dcha. nicho GA-SPA
GA-SPA niche right corner



Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03404**	**PZ575**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03510**	**PZ575**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03516**	**PZ575**
Acero	Stell	Cod. **03411***	**PZ575**
Marengo	Charcoal	Cod. **03425***	**PZ575**
Visón	Mink	Cod. **03432***	**PZ575**
Cobre	Copper	Cod. **03418***	**PZ575**

Esq. izda. nicho GA-SPA
GA-SPA niche left corner

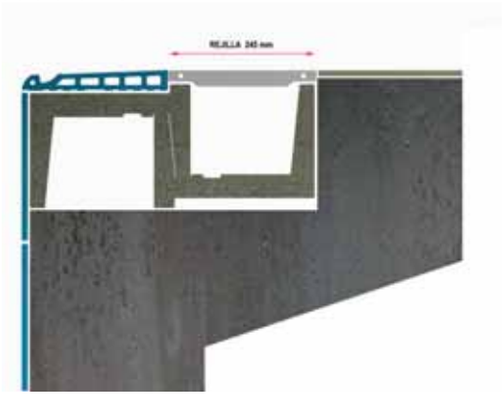


Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03405**	**PZ575**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03509**	**PZ575**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03515**	**PZ575**
Acero	Stell	Cod. **03412***	**PZ575**
Marengo	Charcoal	Cod. **03426***	**PZ575**
Visón	Mink	Cod. **03433***	**PZ575**
Cobre	Copper	Cod. **03419***	**PZ575**

* Bajo pedido
* On request

SISTEMA GA-SPA-U
GA-SPA-U SYSTEM

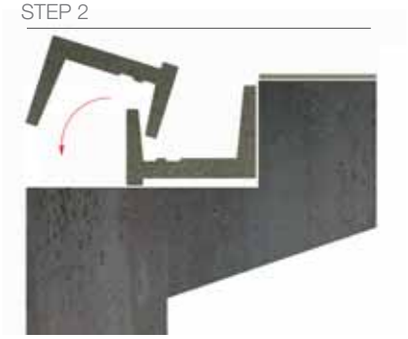
Canal variable
Variable channel



Fases de la colocación
Laying phases

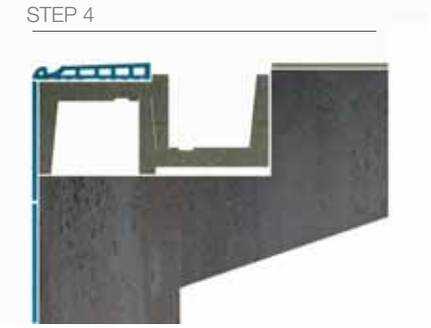
PASO 1
STEP 1

PASO 2
STEP 2

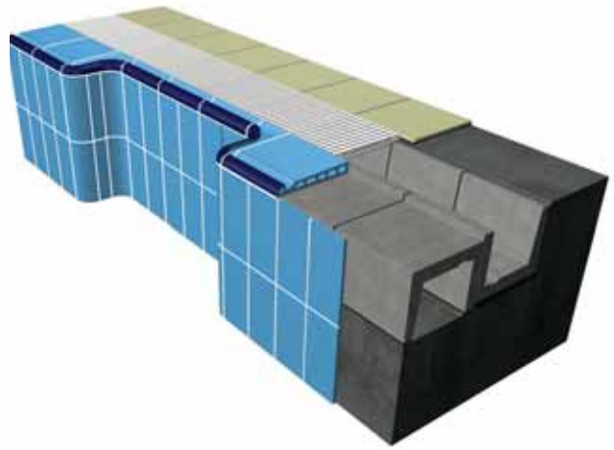


PASO 3
STEP 3

PASO 4
STEP 4



SISTEMA GA-SPA-U
GA-SPA-U SYSTEM



Pieza estándar GA-U Hormigón
Standard piece
Cod. **03589** **PZ165**

Pieza esquina Nicho/Corchera GA-U Hormigón
Niche corner piece/Lane rope fixing concrete
Cod. **03590** **PZ370**

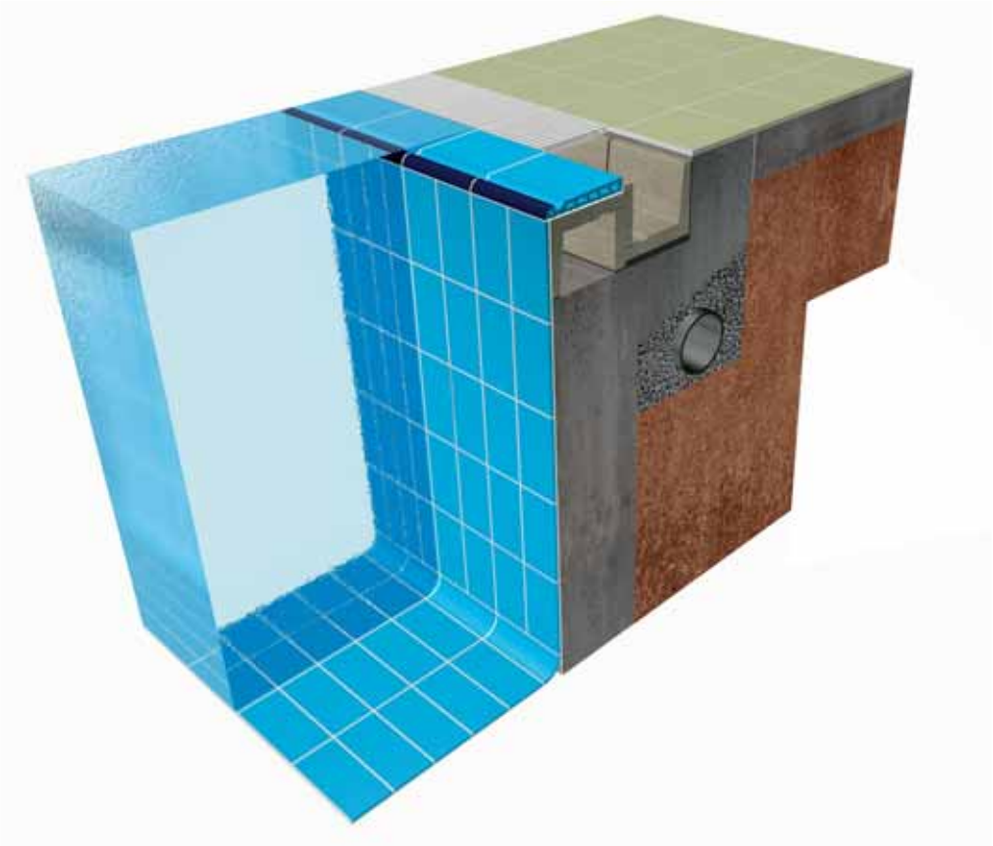
Pieza Nicho GA-U Hormigón
Niche piece concrete GA-U
Cod. **03591** **PZ165**

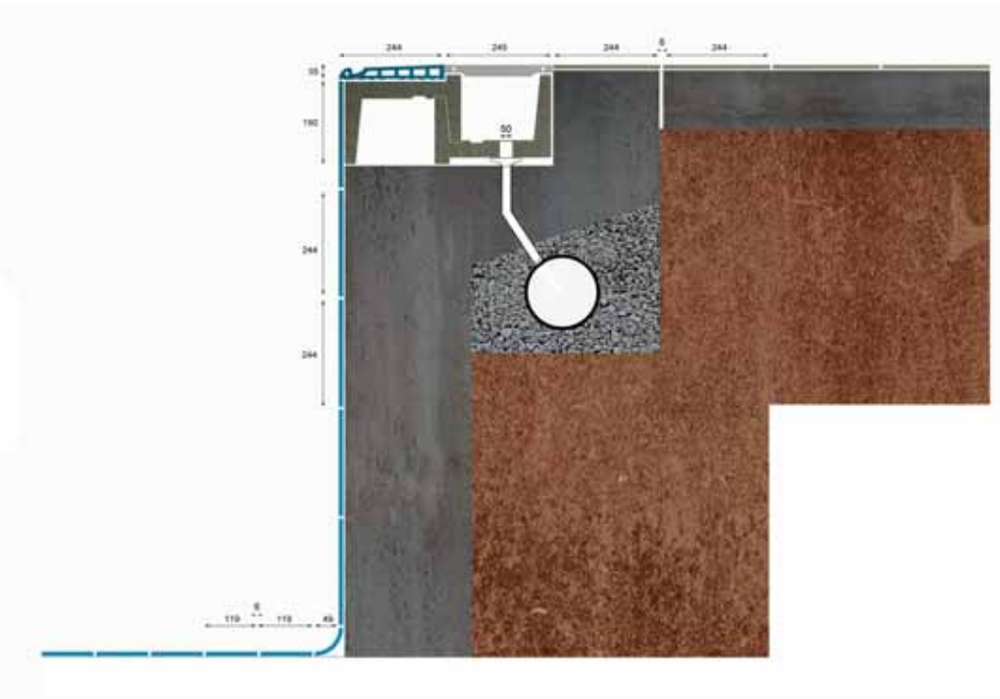
Pieza roma para mosaico
Blunt piece for mosaic
Cod. **03592** **PZ165**

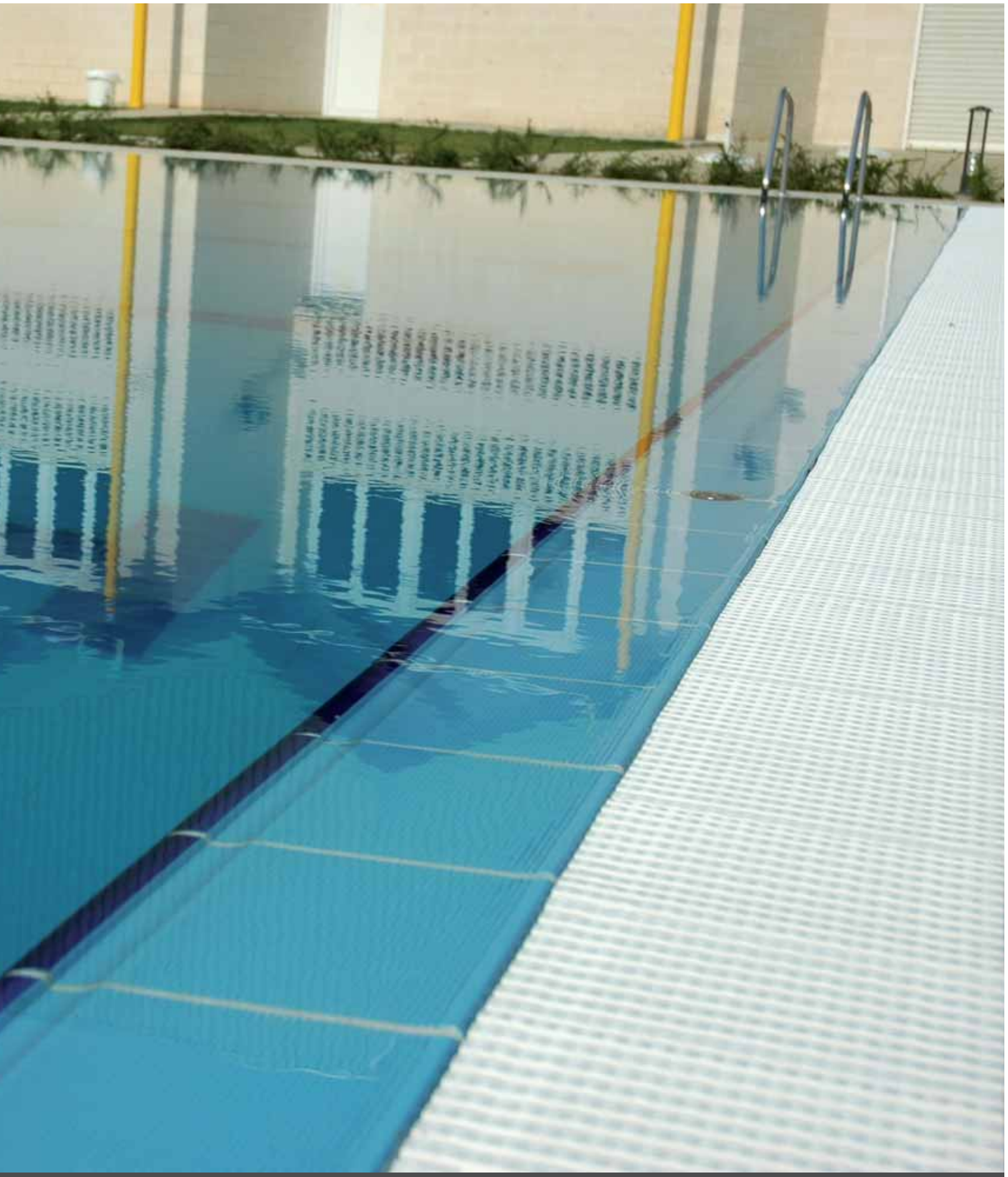
Pieza esq. exterior GA-U Hormigón
External corner piece
Cod. **03594** **PZ875**

Pieza esq. interior GA-U Hormigón
Internal corner piece
Cod. **03593** **PZ875**

SISTEMA GA-SPA-U
GA-SPA-U SYSTEM



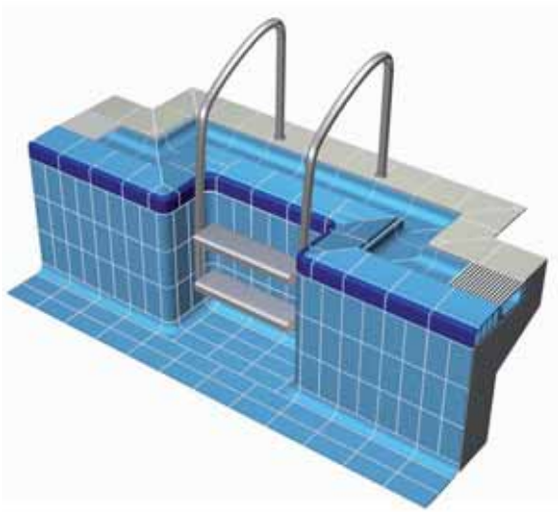


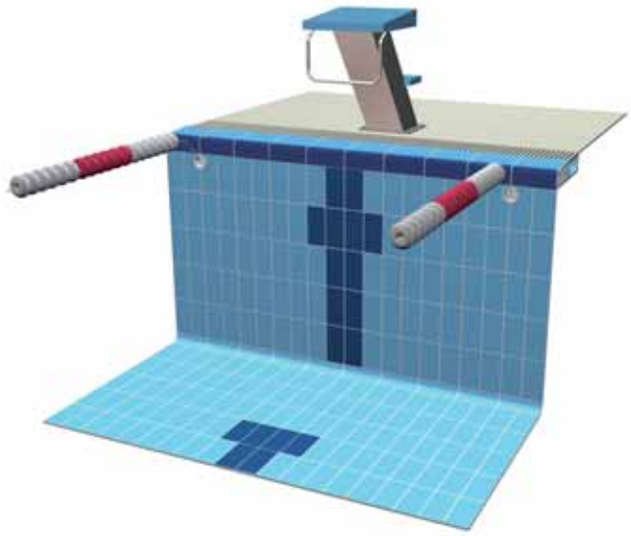


SISTEMA GA-2
GA-2 SYSTEM

Sistema para la coronación de piscinas desbordantes que permite la construcción de encofrados sencillos, reduciendo el tiempo de ejecución. Consigue una lámina de agua con un nivel perfecto de rebose, homogéneo en sus cuatro lados. Sus piezas no precisan ningún acabado añadido (mientras que otros sistemas con canales de hormigón requieren revestimiento cerámico adicional).

System for the finishing of the edge of level pools. It needs only a simple substructure, so it reduces the construction time. It achieves a perfect water and overflow level, identical on all four sides. Its pieces are both structural and covering (while other systems with concrete channels need considerable more tiling to cover).





Artículo Item	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*		Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
						U.M.*		U.M.*		
Borde GA-2 GA-2 edge	244x244x118/100	12	Pz. Pc.	1	72	1	1	5,9	6	455
Canal GA-2 GA-2 channel piece	244x244x96	—	Pz. Pc.	2	128	1	2	4	8	548
Canal desagüe GA-2 GA-2 duct	244x244x96	—	Pz. Pc.	2	128	1	2	4	8	548
Esq. int. borde GA-2 GA-2 edge internal corner	289x244x118	—	Set Set	1	—	3	3	8	8	400
Esq. ext. borde GA-2 GA-2 edge external corner	307x244x100	—	Set Set	1	—	3	3	8	8	400
Esq. int. canal GA-2 GA-2 channel internal corner	289x244x96	—	Set Set	1	—	2	2	6	6	300
Esq. ext. canal GA-2 GA-2 channel external corner	303x244x96	—	Set Set	1	—	2	2	6,1	6,1	220
Esq. int. inglete borde GA-2 GA-2 edge inglete internal corner	244x119x118	—	Set Set	1	—	2	2	12	12	450
Esq. ext. inglete borde GA-2 GA-2 edge inglete external corner	369x244x100	—	Set Set	1	—	2	2	12	12	450
Esq. int. inglete canal GA-2 GA-2 channel inglete internal corner	363x244x96	—	Set Set	1	—	2	2	8	8	288
Esq. ext. inglete canal GA-2 GA-2 channel inglete external corner	363x244x96	—	Set Set	1	—	2	2	8	8	288

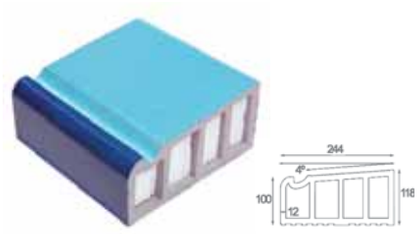
*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M^2 o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces

SIMBOLOGÍA Y NORMAS EN PÁG. 82 SYMBOLS AND STANDARDS P. 82

Los colores son indicativos Colours are just indicative

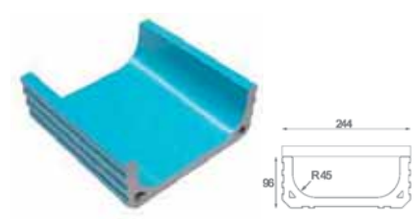
SISTEMA GA-2
GA-2 SYSTEM

Borde GA-2
GA-2 edge



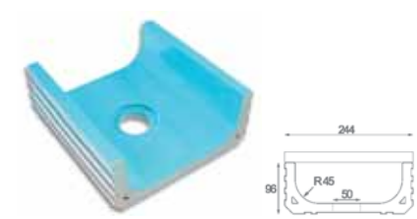
Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03126**	**PZ640**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03279**	**PZ640**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03527**	**PZ640**

Canal GA-2
GA-2 channel



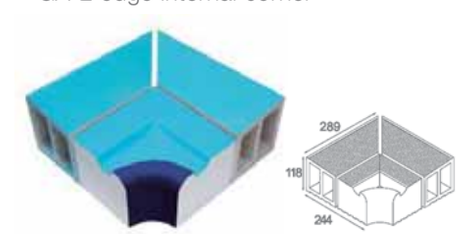
Azul	Blue	Cod. **03127**	**PZ440**
Blanco	White	Cod. **03282**	**PZ440**
Natural	Natural	Cod. **03276**	**PZ440**

Canal desagüe GA-2
GA-2 duct



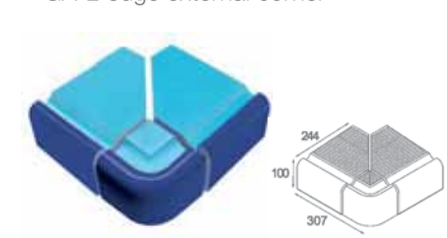
Azul	Blue	Cod. **03166**	**PZ460**
Blanco	White	Cod. **03290**	**PZ460**
Natural	Natural	Cod. **03277**	**PZ460**

Esq. int. borde GA-2
GA-2 edge internal corner



Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03162**	**JG890**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03280**	**JG890**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03528**	**JG890**

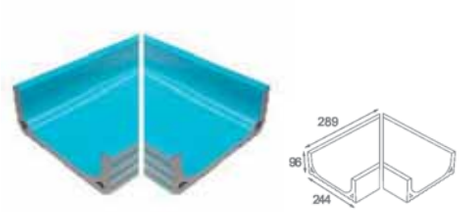
Esq. ext. borde GA-2
GA-2 edge external corner



Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03163**	**JG890**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03281**	**JG890**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03529**	**JG890**

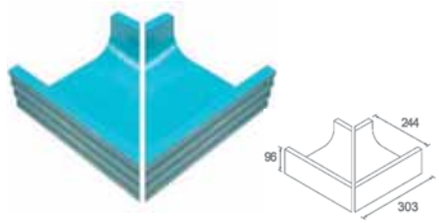
SISTEMA GA-2
GA-2 SYSTEM

Esq. int. canal GA-2
GA-2 channel internal corner



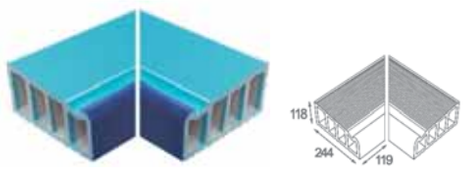
Azul	Blue	Cod. **03167**	**JG785**
Blanco	White	Cod. **03283**	**JG785**
Natural	Natural	Cod. **03278**	**JG785**

Esq. ext. canal GA-2
GA-2 channel external corner



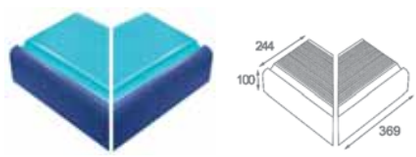
Azul	Blue	Cod. **03168**	**JG785**
Blanco	White	Cod. **03284**	**JG785**
Natural	Natural	Cod. **03530**	**JG785**

Esquina interior inglete borde GA-2
GA-2 edge inglete internal corner



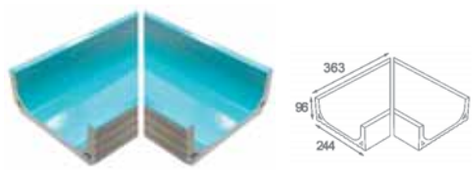
Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03164**	**JG875**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03531**	**JG875**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03533**	**JG875**

Esquina exterior inglete borde GA-2
GA-2 edge inglete external corner



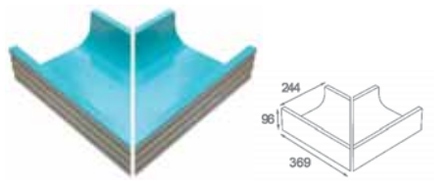
Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03165**	**JG875**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03532**	**JG875**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03534**	**JG875**

Esquina interior inglete canal GA-2
GA-2 channel inglete internal corner



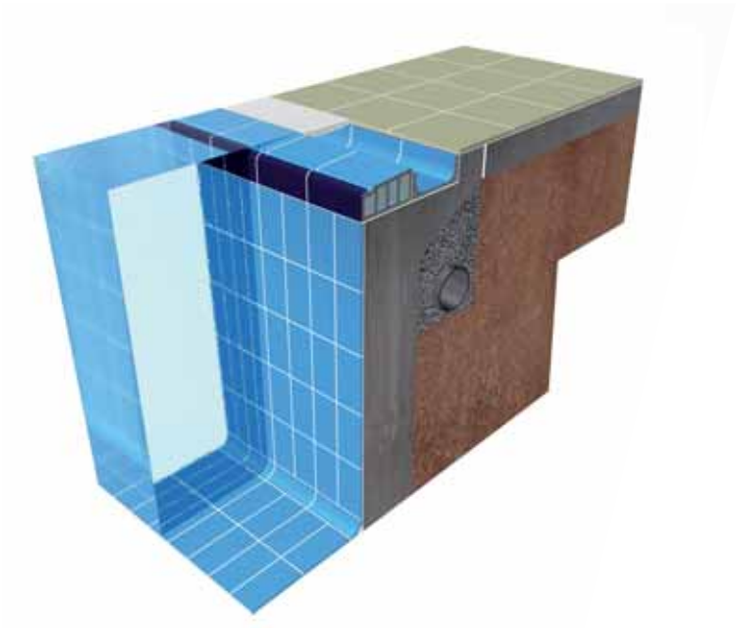
Azul	Blue	Cod. **03169**	**JG810**
Blanco	White	Cod. **03535**	**JG810**
Natural	Natural	Cod. **03537**	**JG810**

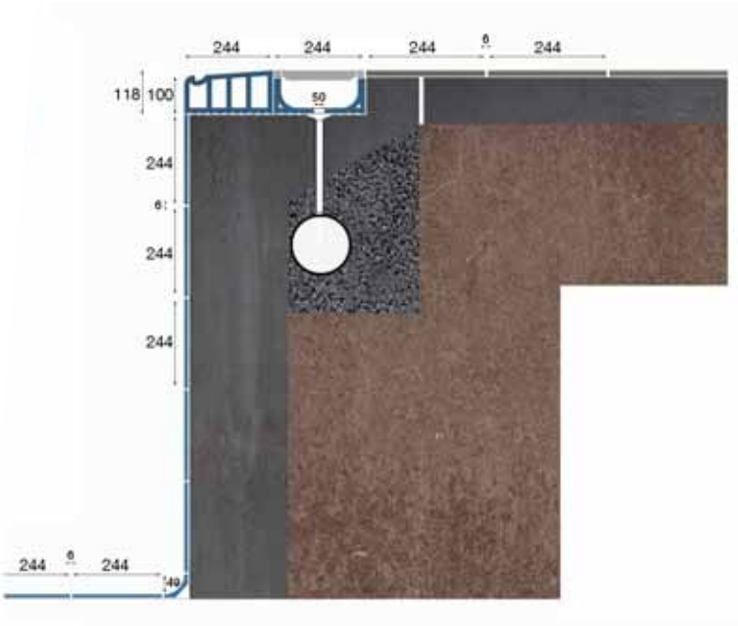
Esquina exterior inglete canal GA-2
GA-2 channel inglete external corner



Azul	Blue	Cod. **03170**	**JG810**
Blanco	White	Cod. **03536**	**JG810**
Natural	Natural	Cod. **03538**	**JG810**

SISTEMA GA-2
GA-2 SYSTEM



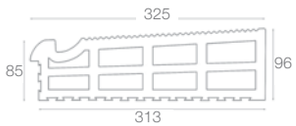


SISTEMA GA-2 NATURAL
NATURAL GA-2 SYSTEM

Versión klinker del Sistema GA-2, ideada para las piscinas privadas. Permite ejecutar de forma fácil y rápida un sistema desbordante eficaz, estético y seguro. Sus piezas no precisan ningún acabado añadido (mientras que otros sistemas con canales de hormigón requieren revestimiento cerámico adicional).

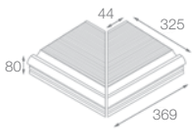
Klinker version of GA-2 system, thought up for private swimming pools. It makes easier and faster to construct an aesthetic and safe overflow system. Its pieces are both structural and covering (while other systems with concrete channels need considerable more tiling to cover).

Borde GA-2 natural
Natural GA-2 edge
Cod. **01322** **PZ580**

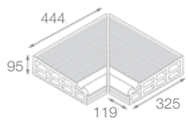


Canal GA-2 natural
Natural GA-2 channel
Cod. **01323** **PZ475**

Esq. ext. borde GA-2 natural
Natural GA-2 edge ext. corner
Cod. **01352** **JG870**

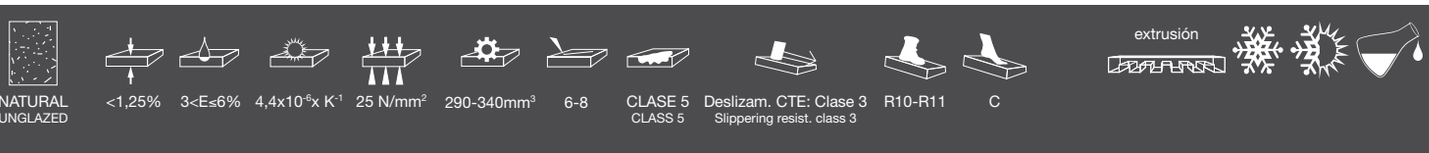


Esq. int. borde GA-2 natural
Natural GA-2 edge int. corner
Cod. **01351** **JG870**



SIMBOLOGÍA Y NORMAS EN PÁG. 82 SYMBOLS AND STANDARDS P. 82

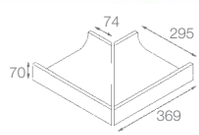
Los colores son indicativos Colours are just indicative



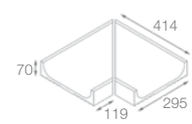
Artículo Item	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*			Piezas Pieces			Peso (Kg) Weight (Kg)		
							U.M.*			U.M.*		
Borde GA-2 natural Natural GA-2 edge	01322	325x325	—	Pz. Pc.	1	36	1	1		11,8	11,8	424,8
Canal GA-2 natural Natural GA-2 channel	01323	295x325	—	Pz. Pc.	1	96	1	2		2,5	5	240
Esq. ext. borde GA-2 nat. Nat. GA-2 edge ext. corner	01352	369x325	—	Set Set	1	20	2	2		21	21	420
Esq. int. borde GA-2 nat. Nat. GA-2 edge int. corner	01351	444x325	—	Set Set	1	20	2	2		21	21	420
Esq. ext. canal GA-2 nat. Nat. GA-2 channel ext. corner	01350	295x369x70	—	Set Set	1	20	2	2		7,20	7,20	144
Esq. int. canal GA-2 nat. Nat. GA-2 channel int. corner	01349	414x295x70	—	Set Set	1	20	2	2		7,20	7,20	144

*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M² o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces

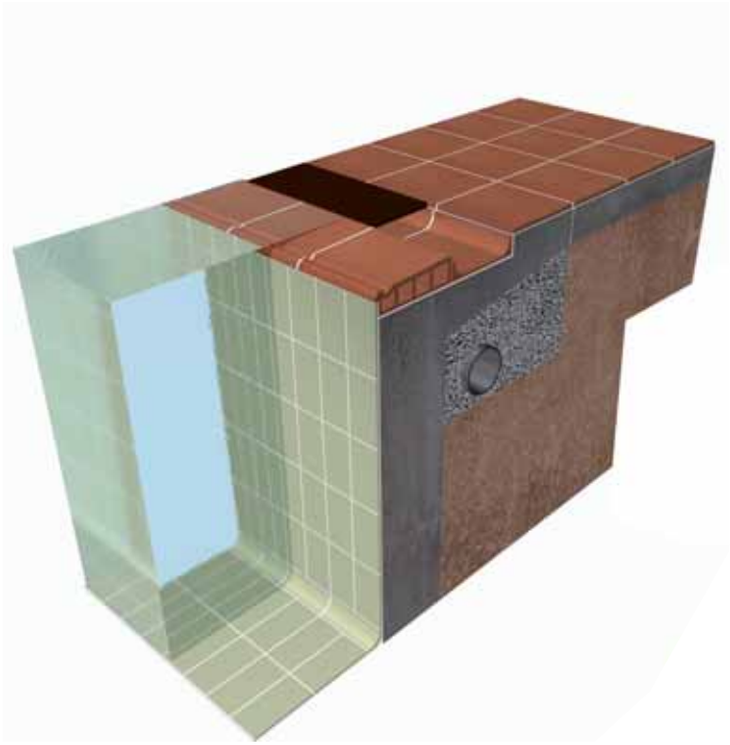
Esq. ext. canal GA-2 natural
Natural GA-2 channel ext. corner
Cod. **01350** **JG820**

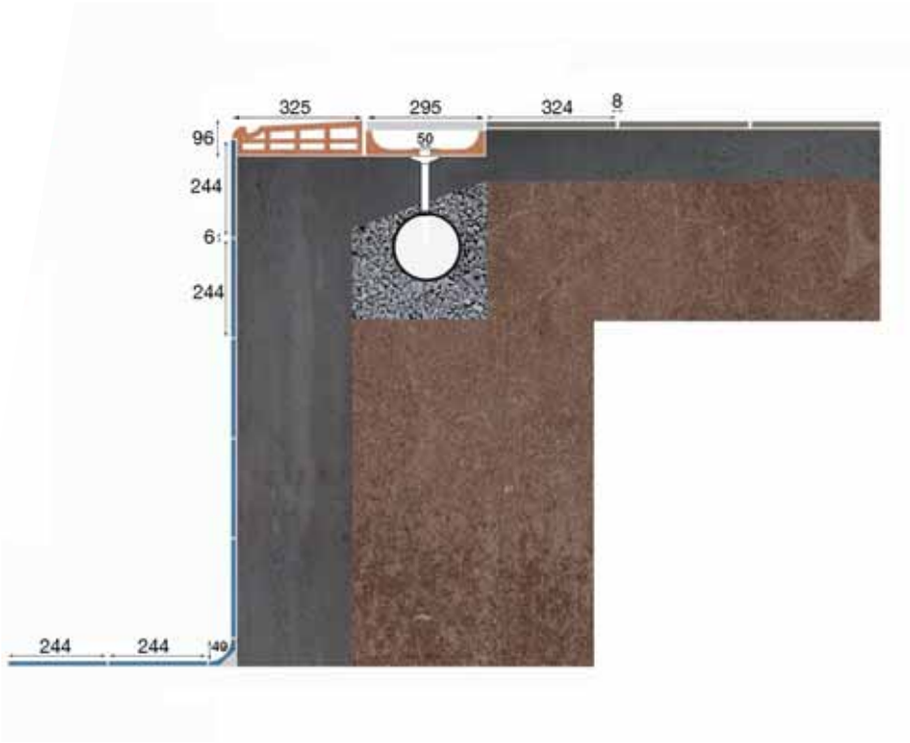


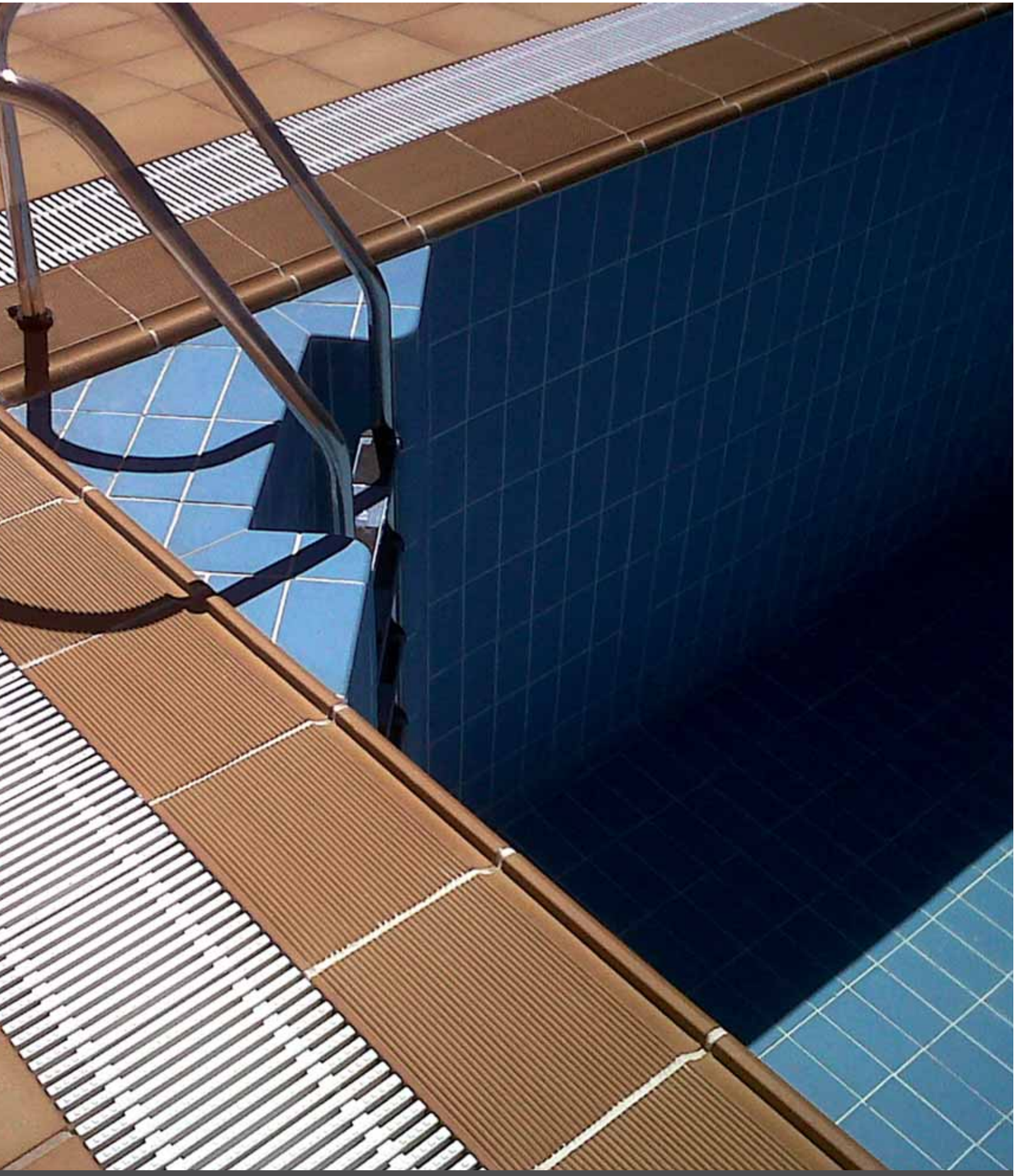
Esq. int. canal GA-2 natural
Natural GA-2 channel int. corner
Cod. **01349** **JG820**



SISTEMA GA-2 NATURAL
NATURAL GA-2 SYSTEM





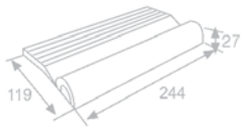


SISTEMA FINLANDÉS
FINNISH SYSTEM

El agua que se desborda se canaliza hacia el sistema de filtrado, eliminando la suciedad casi al mismo tiempo que se deposita en el agua. Desde el punto de vista arquitectónico, permite crear láminas de agua al mismo nivel de la playa, o láminas de agua que no tienen playas a la vista y parecen rebasar hacia el vacío, etc.

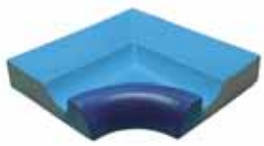
It channels the overflowing water to the filter system. So, the dirt is removed almost at the same time it falls on the water. From the architectural perspective, it makes possible to have water surface at the level of the surrounding floor; when there is no floor within sight, water seems to overflow into the void.

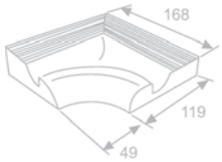
Borde finlandés
Finnish edge



Natural	Natural	Cod. **00675**	**PZ310**
Azul	Blue	Cod. **03101**	**PZ310**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03104**	**PZ335**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03103**	**PZ335**
Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03102**	**PZ335**

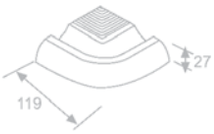
Esq. interior borde finlandés
Finnish internal corner





Natural	Natural	Cod. **00679**	**PZ505**
Azul	Blue	Cod. **03105**	**PZ505**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03111**	**PZ530**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03109**	**PZ530**
Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03107**	**PZ530**

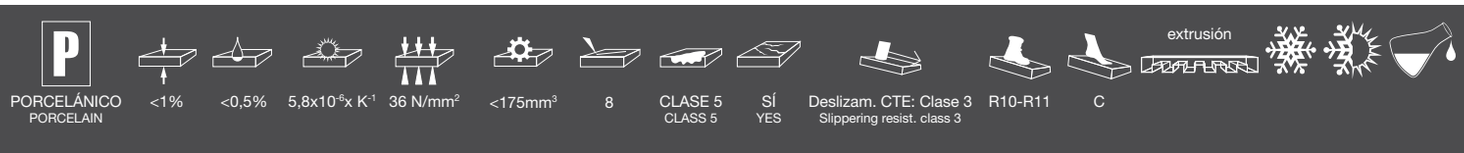
Esq. exterior borde finlandés
Finnish external corner



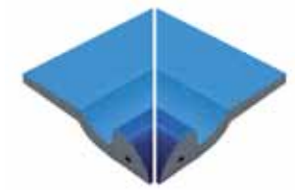
Natural	Natural	Cod. **00681**	**PZ505**
Azul	Blue	Cod. **03106**	**PZ505**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03112**	**PZ530**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03110**	**PZ530**
Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03108**	**PZ530**

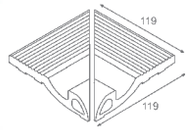
SIMBOLOGÍA Y NORMAS EN PÁG. 82 SYMBOLS AND STANDARDS P. 82

Los colores son indicativos Colours are just indicative



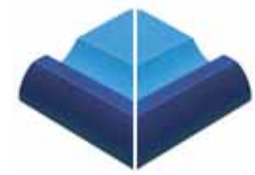
Esq. interior inglete finlandés
Finnish inglete internal corner

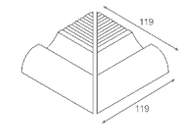




Natural	Natural	Cod. **01223**	**JG430**
Azul	Blue	Cod. **03120**	**JG430**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03140**	**JG480**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03139**	**JG480**
Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03138**	**JG480**

Esq. exterior inglete finlandés
Finnish inglete external corner



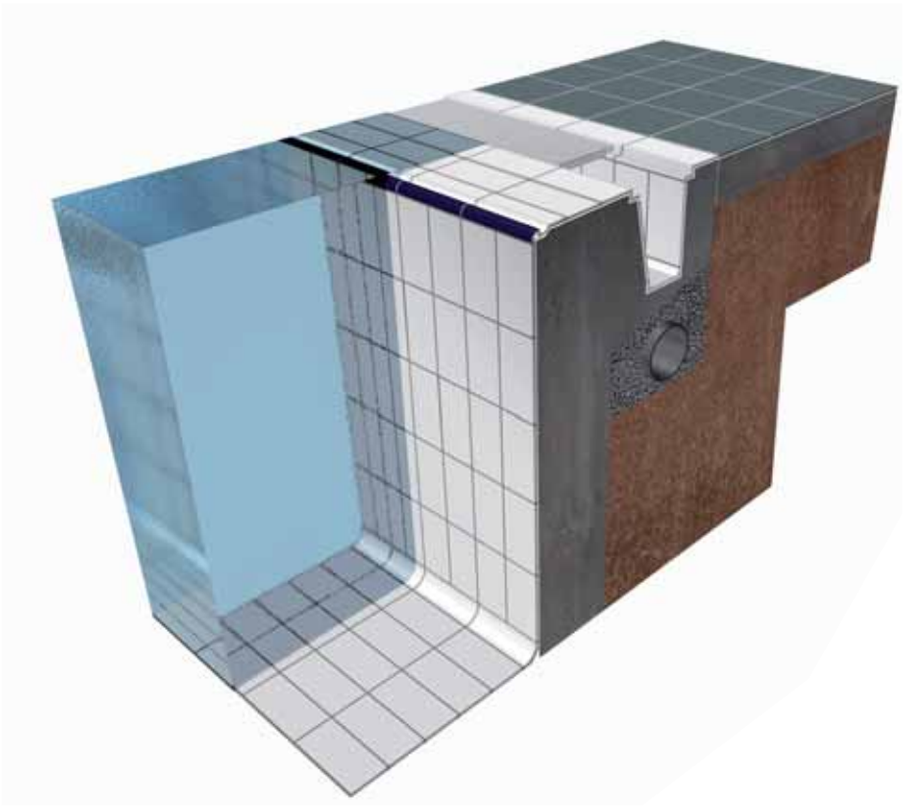


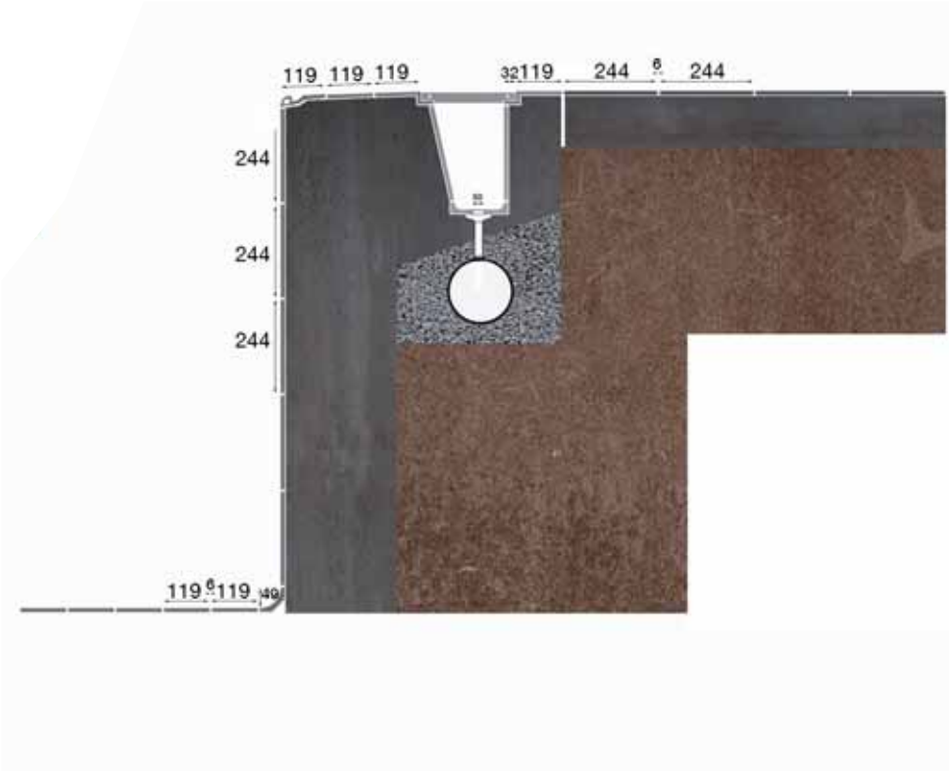
Natural	Natural	Cod. **01228**	**JG430**
Azul	Blue	Cod. **03141**	**JG430**
Natural/azul oscuro	Natural/dark blue	Cod. **03144**	**JG480**
Blanco/azul oscuro	White/dark blue	Cod. **03143**	**JG480**
Azul/azul oscuro	Blue/dark blue	Cod. **03142**	**JG480**

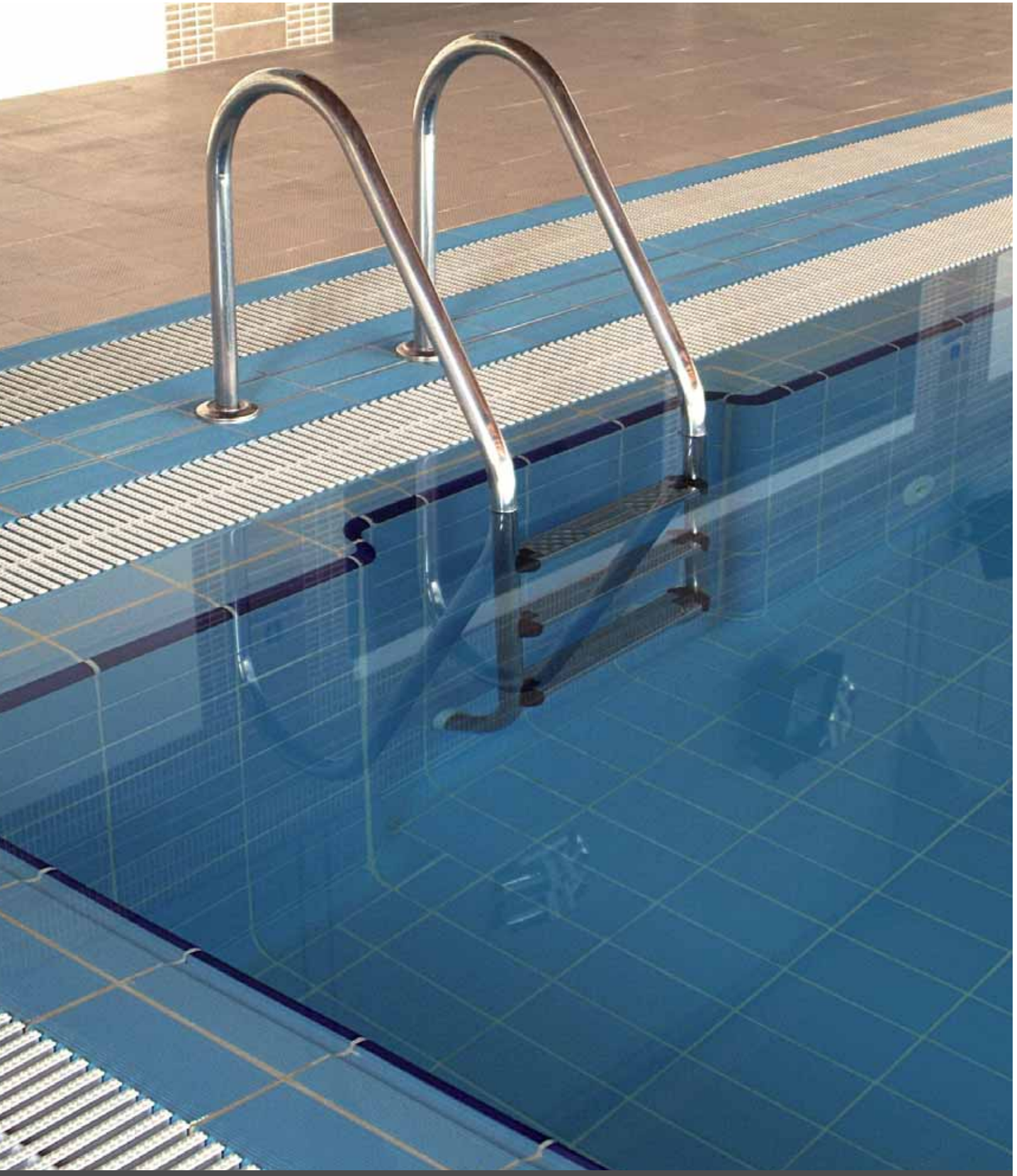
Artículo Item	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*		Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
						U.M.*		U.M.*		
Borde finlandés Finnish edge	244x119	—	Pz. Pc.	12	864	1	12	0,9	10,9	800
Esq. ext. borde finlandés Finnish edge ext. corner	119x119	—	Pz. Pc.	4	—	1	4	0,4	1,5	—
Esq. int. borde finlandés Finnish edge int. corner	168x119	—	Pz. Pc.	4	—	1	4	0,6	2,5	—
Esq. int. inglete finlandés Finnish inglete int. corner	119x119	—	Set Set	4	—	2	8	0,6	2,5	—
Esq. ext. inglete finlandés Finnish inglete ext. corner	119x119	—	Set Set	4	—	2	8	0,4	1,5	—

*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M^2 o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces

SISTEMA FINLANDÉS
FINNISH SYSTEM





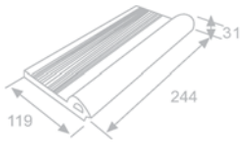


SISTEMA ZURICH
ZURICH SYSTEM

Rebosadero con nivel de agua alto, aumenta la visibilidad de la lámina de agua y evita el retorno del agua al vaso. Desde el punto de vista arquitectónico, permite elevar la lámina de agua por encima del nivel de la playa.

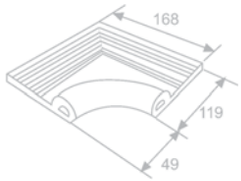
It raises the water level, enlarges the water surface sight and avoids the water to return to the inside of the swimming pool. From the architectural perspective, it makes possible to raise the water surface over the surrounding floor level.

Borde Zurich
Zurich edge



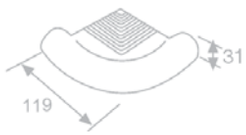
Natural	Natural	Cod. **00674**	**PZ210**
Azul	Blue	Cod. **03132**	**PZ210**
Azul oscuro	Dark blue	Cod. **03133**	**PZ210**

Esq. interior borde Zurich
Zurich internal corner



Natural	Natural	Cod. **00677**	**PZ520**
Azul	Blue	Cod. **03134**	**PZ520**
Azul oscuro	Dark blue	Cod. **03135**	**PZ520**

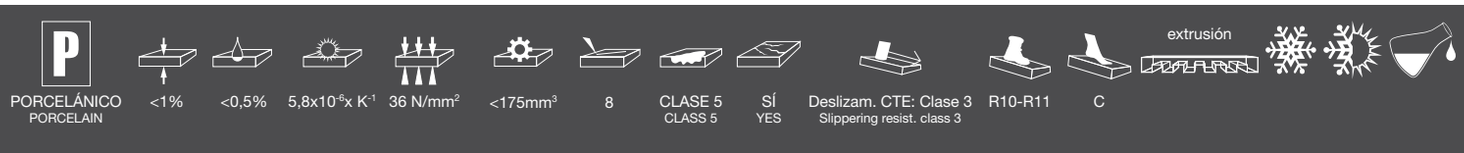
Esq. exterior borde Zurich
Zurich external corner



Natural	Natural	Cod. **00678**	**PZ520**
Azul	Blue	Cod. **03136**	**PZ520**
Azul oscuro	Dark blue	Cod. **03137**	**PZ520**

SIMBOLOGÍA Y NORMAS EN PÁG. 82 SYMBOLS AND STANDARDS P. 82

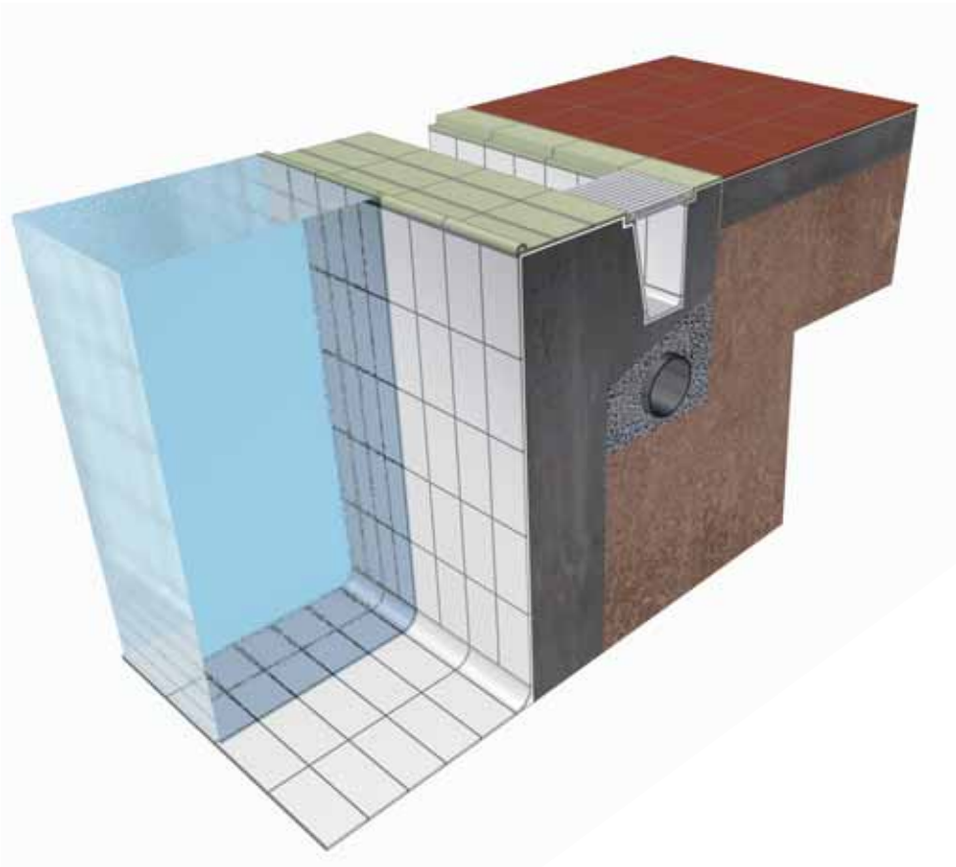
Los colores son indicativos Colours are just indicative

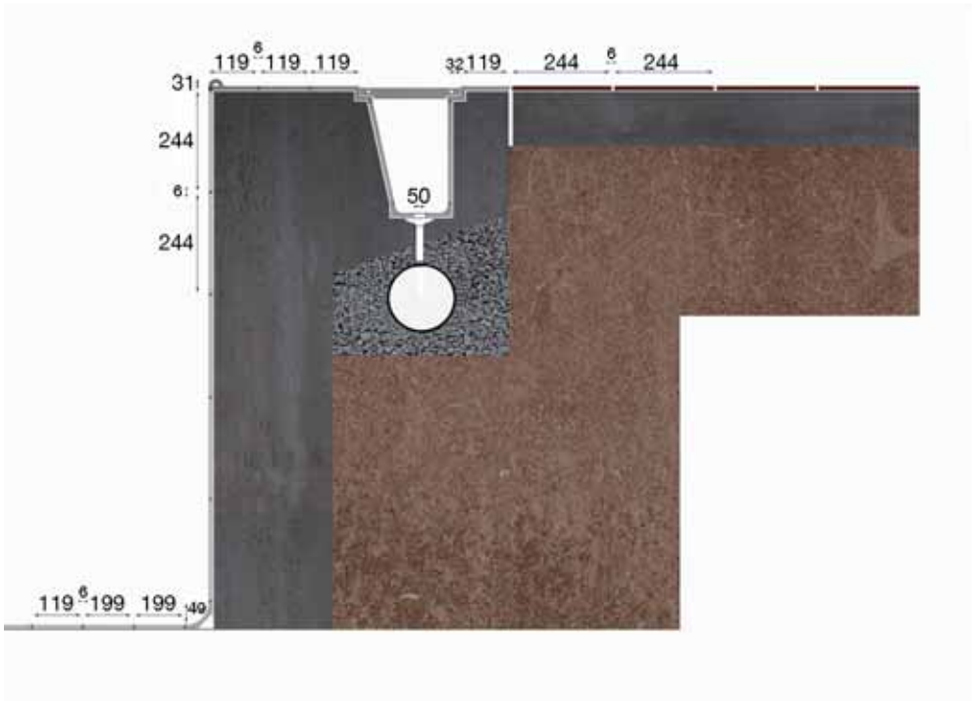


Artículo Item	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*		Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
						U.M.*		U.M.*		
Borde zurich Zurich edge	244x119	9	Pz. Pc.	12	864	1	12	0,8	9,5	694
Esq. int. borde zurich Finnish edge int. corner	168x119	—	Pz. Pc.	4	—	1	4	0,6	2,6	—
Esq. ext. borde zurich Finnish edge ext. corner	119x119	—	Pz. Pc.	4	—	1	4	0,5	2,1	—

*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M^2 o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces

SISTEMA ZURICH
ZURICH SYSTEM



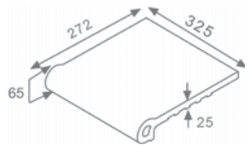


SISTEMA NATURAL
NATURAL SYSTEM

Antideslizante y seguro para el tránsito, su diseño impide el desborde del agua hacia el exterior de la piscina. Es un sistema muy versátil que permite plantear diferentes soluciones constructivas.

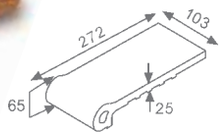
Anti-slip and step safe. Its design avoids the water to brim over to the outside of the swimming pool. It is a versatile system, so it makes possible to propose several constructive solutions.

Remate de 33
Edge



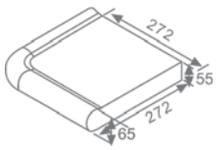
Natural	Natural	Cod. **00197**	**PZ417**
Mali	Mali	Cod. **01258**	**PZ450**
Nubia	Nubia	Cod. **01248**	**PZ450**

Remate de 10
Edge



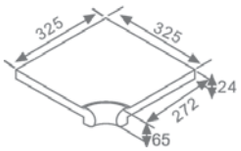
Natural	Natural	Cod. **00194**	**PZ360**

Remate esquina exterior
External corner



Natural	Natural	Cod. **00204**	**PZ615**
Mali	Mali	Cod. **01260**	**PZ665**
Nubia	Nubia	Cod. **01250**	**PZ665**

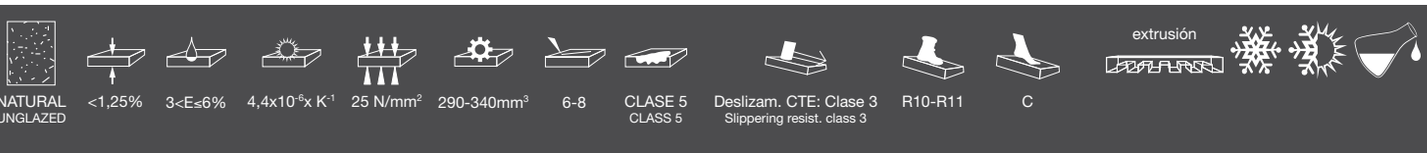
Remate esquina interior
Internal corner



Natural	Natural	Cod. **00184**	**PZ615**
Mali	Mali	Cod. **01259**	**PZ665**
Nubia	Nubia	Cod. **01249**	**PZ665**

SIMBOLOGÍA Y NORMAS EN PÁG. 82 SYMBOLS AND STANDARDS P. 82

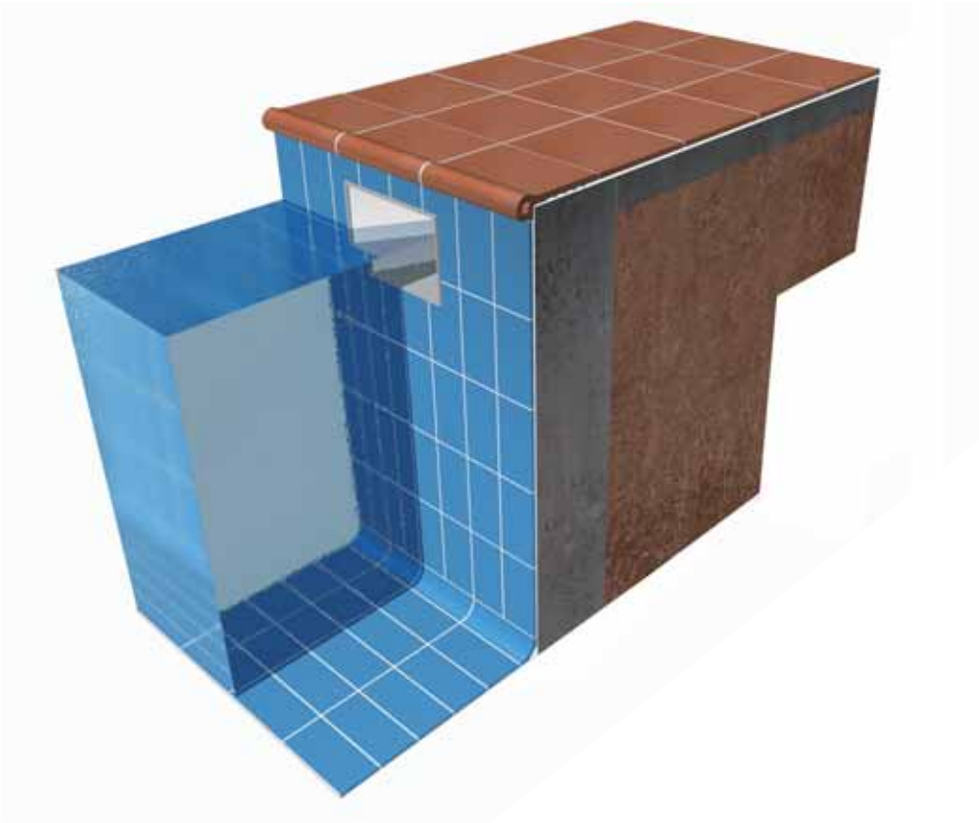
Los colores son indicativos Colours are just indicative

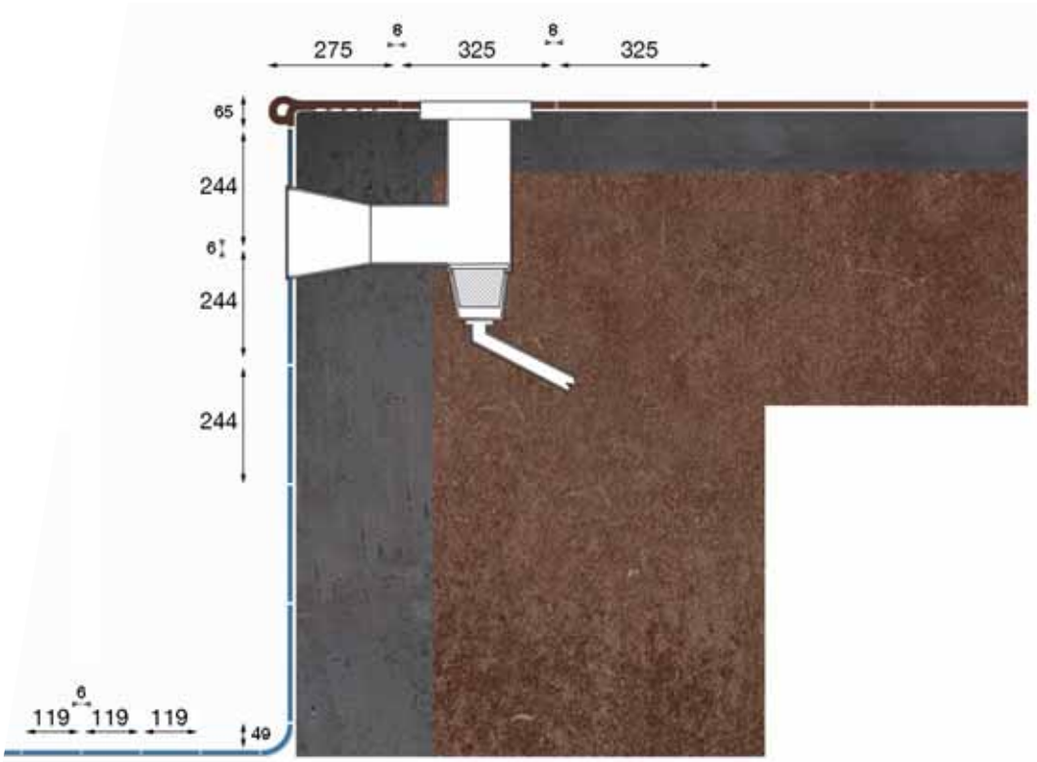


Artículo Item	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*		Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
						U.M.*		U.M.*		
Remate de 33 Edge	325x272x65	25	Pz. Pc.	4	168	1	4	5	19,8	832
Remate de 10 Edge	103x272x65	25	Pz. Pc.	12	504	1	12	1,85	22,2	932,4
Remate esq. int. Internal corner	325x272x65	24	Pz. Pc.	2	72	1	2	7,4	14,8	533
Remate esq. ext. External corner	275x272x65	55	Pz. Pc.	2	56	1	2	6,3	12,6	454

*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M^2 o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces

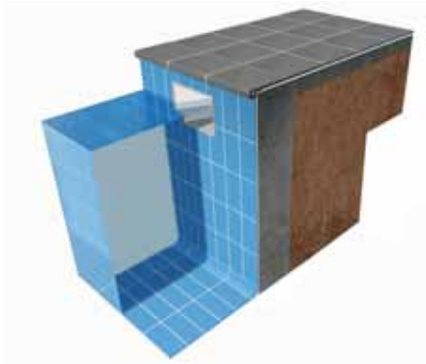
SISTEMA NATURAL
NATURAL SYSTEM



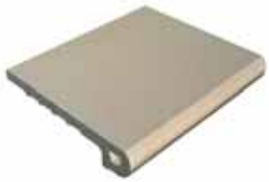


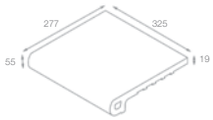
Gres de Aragón

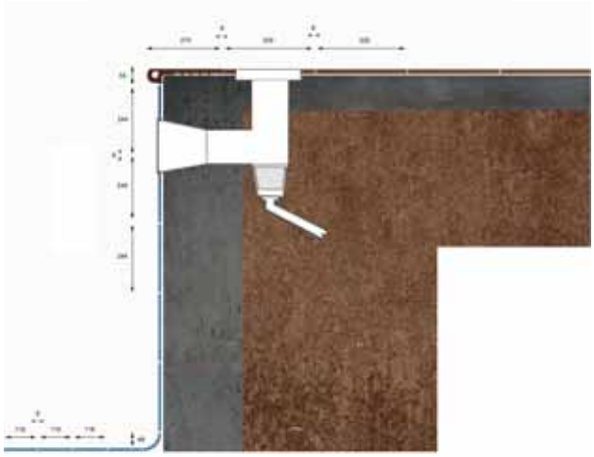
SERIE PIETRA
PIETRA SERIES



Remate Pietra
Pietra edge

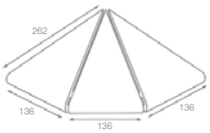






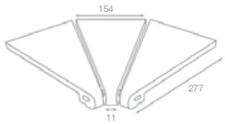
Arena	Sand	Cod. **02517** **PZ475**
Antracita	Anthracite	Cod. **02527** **PZ475**
Gris	Grey	Cod. **02537** **PZ475**
Marrón	Brown	Cod. **02547** **PZ475**
Blanco	White	Cod. **02557** **PZ475**

Esq. ext. remate Pietra
External corner



Arena	Sand	Cod. **02518** **JG825**
Antracita	Anthracite	Cod. **02528** **JG825**
Gris	Grey	Cod. **02538** **JG825**
Marrón	Brown	Cod. **02548** **JG800**
Blanco	White	Cod. **02558** **JG800**

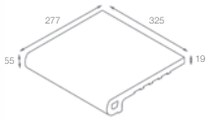
Esq. int. remate Pietra
Internal corner



Arena	Sand	Cod. **02519** **JG825**
Antracita	Anthracite	Cod. **02529** **JG825**
Gris	Grey	Cod. **02539** **JG825**
Marrón	Brown	Cod. **02549** **JG800**
Blanco	White	Cod. **02559** **JG800**

SERIE VALLE
VALLE SERIES

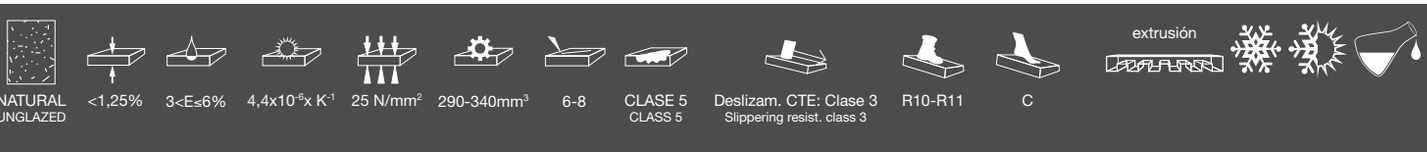
Remate Valle
Valle edge



Arán	Cod. **03358**	**PZ455**
Roncal	Cod. **03361**	**PZ455**

SIMBOLOGÍA Y NORMAS EN PÁG. 82 SYMBOLS AND STANDARDS P. 82

Los colores son indicativos Colours are just indicative

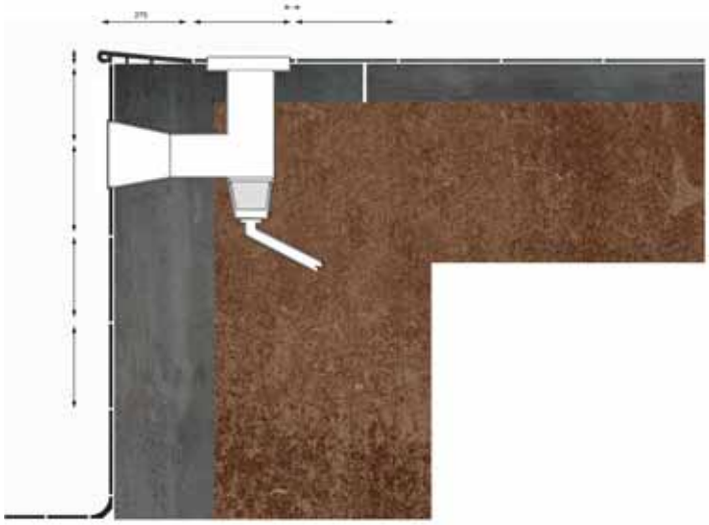


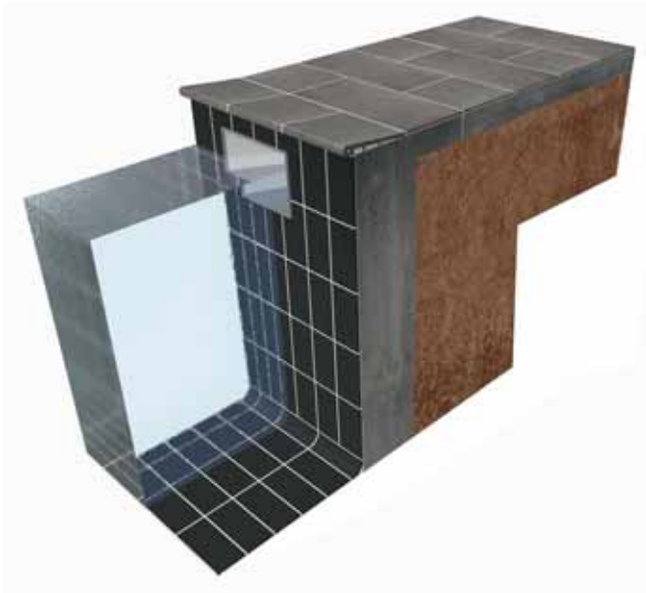
Artículo Item	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*		Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
						U.M.*		U.M.*		
Remate Pietra Pietra edge	325x277x55	19	Pz. Pc.	4	168	1	4	5,01	20,04	865
Remate Valle Valle edge	325x277x55	19	Pz. Pc.	4	168	1	4	5,01	20,04	865
Esq. ext. remate Pietra** External corner**	277x277	15	Set Set	2	—	3	2	—	—	—
Esq. int. remate Pietra** Internal corner**	277x277	15	Set Set	2	—	3	2	—	—	—

*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M^2 o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces

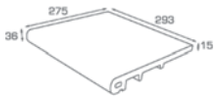
** Consultar datos de embalaje con fábrica
** Check packing list with the factory

SERIE DUERO
DUERO SERIES



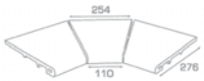


Remate
Edge



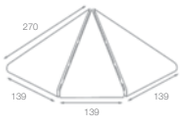
- Urbión Cod. **03385** **PZ495**
- Aranda Cod. **03373** **PZ495**
- Porto Cod. **03397** **PZ495**
- Roa Cod. **02471** **PZ495**

Esq. int. remate R250
Internal corner R250



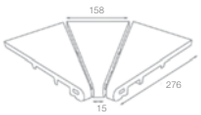
- Urbión Cod. **02505** **JG865**
- Aranda Cod. **02506** **JG865**
- Porto Cod. **02507** **JG865**
- Roa Cod. **02508** **JG865**

Esq. ext. remate
External corner



- Urbión Cod. **03387** **JG865**
- Aranda Cod. **03375** **JG865**
- Porto Cod. **03399** **JG865**
- Roa Cod. **02473** **JG865**

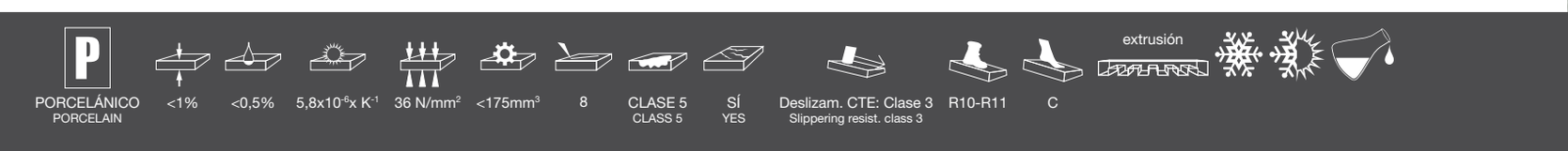
Esq. int. remate R50
Internal corner R50



- Urbión Cod. **03386** **JG865**
- Aranda Cod. **03374** **JG865**
- Porto Cod. **03398** **JG865**
- Roa Cod. **02472** **JG865**

SIMBOLOGÍA Y NORMAS EN PÁG. 82 SYMBOLS AND STANDARDS P. 82

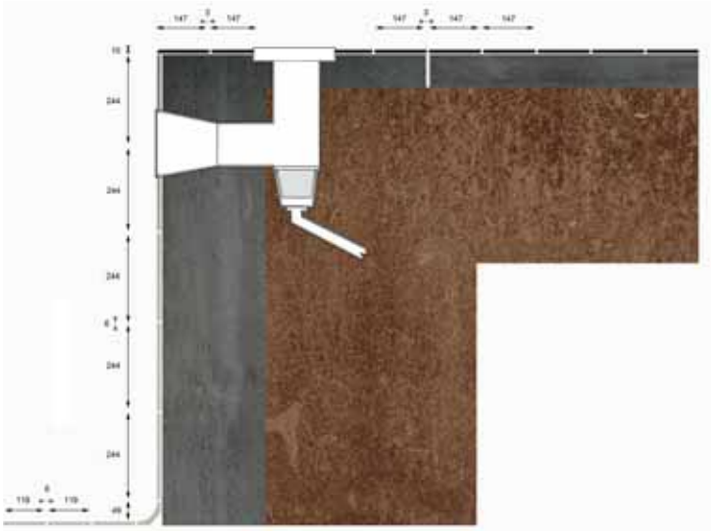
Los colores son indicativos Colours are just indicative

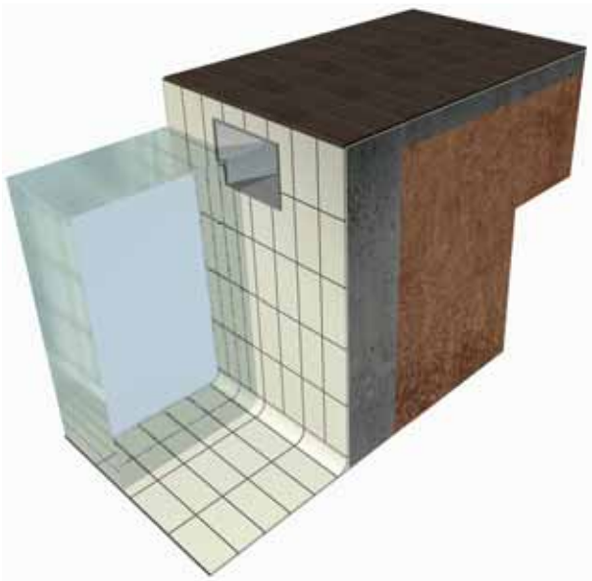


Artículo Item	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*		Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
						U.M.*		U.M.*		
Remate Edge	293x275x36	15	Pz. Pc.	4	288	1	4	3,3	13	962
Esq. ext. remate External corner	276x276	15	Set Set	2	—	3	6	2,31	4,6	—
Esq. int. remate R50 Internal corner R50	276x276	15	Set Set	2	—	3	6	3,30	6,60	—
Esq. int. remate R250 Internal corner R250	276x276	15	Set Set	1	—	3	3	5,7	5,7	—
Base estriado canto romo 15x75 Fluted bullnose tile 15x75	147x747	10	Pz. Pc.	9	540	1	9	2,47	22,25	1350
Base estriado 15x75 Fluted tile 15x75	147x747	10	M2 SQM	1	60	9	9	22,25	22,25	1350

*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M^2 o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces

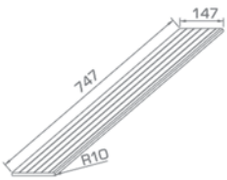
SERIE WOOD
WOOD SERIES





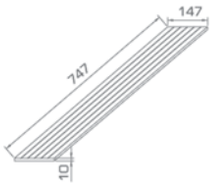
Base estriado canto romo 15x75
Fluted bullnose tile 15x75

Abedul	Cod. **03547**	**PZ345**
Roble gris	Cod. **03552**	**PZ345**
Ipé	Cod. **03557**	**PZ345**
Ébano	Cod. **03562**	**PZ345**



Base estriado15x75
Fluted tile 15x75

Abedul	Cod. **03546**	**MC840**
Roble gris	Cod. **03551**	**MC840**
Ipé	Cod. **03556**	**MC840**
Ébano	Cod. **03561**	**MC840**

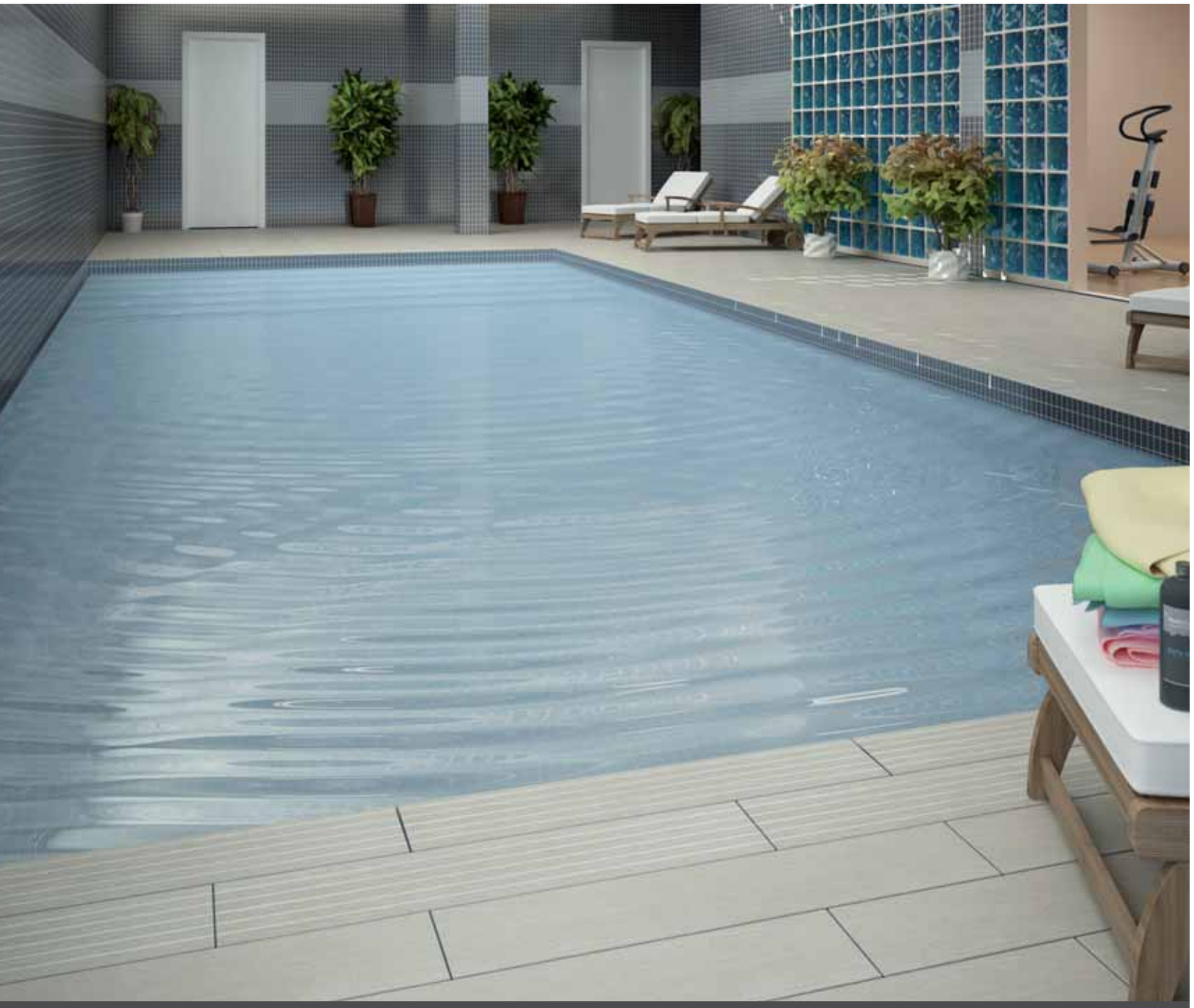


SIMBOLOGÍA Y NORMAS EN PÁG. 82 SYMBOLS AND STANDARDS P. 82

Los colores son indicativos Colours are just indicative

Artículo Item	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*		Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
						U.M.*		U.M.*		
Remate Edge	293x275x36	15	Pz. Pc.	4	288	1	4	3,3	13	962
Esq. ext. remate External corner	276x276	15	Set Set	2	—	3	6	2,31	4,6	—
Esq. int. remate R50 Internal corner R50	276x276	15	Set Set	2	—	3	6	3,30	6,60	—
Esq. int. remate R250 Internal corner R250	276x276	15	Set Set	1	—	3	3	5,7	5,7	—
Base estriado canto romo 15x75 Fluted bullnose tile 15x75	147x747	10	Pz. Pc.	9	540	1	9	2,47	22,25	1350
Base estriado 15x75 Fluted tile 15x75	147x747	10	M2 SQM	1	60	9	9	22,25	22,25	1350

*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M^2 o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces



REJILLAS RÍGIDAS
RIGID GRATINGS

Rejilla rígida 245 mm
Grating 245 mm - rigid

Blanco White Cod. **03259 ML660**

Rejilla rígida 295 mm
Grating 295 mm - rigid

Blanco White Cod. **03260 ML675**
Marrón Brown Cod. **03261 ML675**

REJILLAS CURVAS
BENDABLE GRATINGS

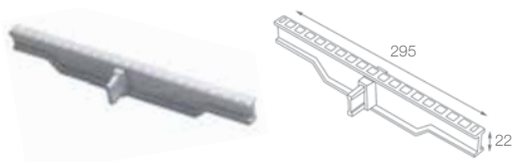
Rejilla curva 195 mm
Grating 195 mm - bendable

Blanco White Cod. **03262 ML725**

Rejilla curva 245 mm
Grating 245 mm - bendable

Blanco White Cod. **03263 ML790**

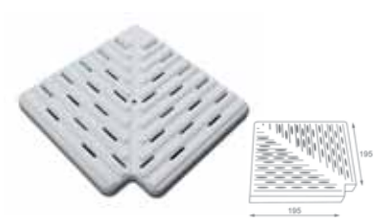
Rejilla curva 295 mm
Grating 295 mm - bendable



Blanco White Cod. **03264 ML805**

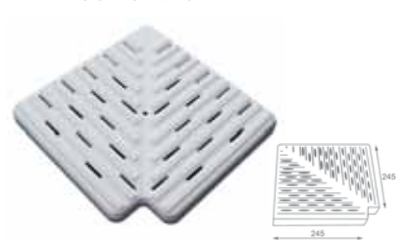
ESQUINAS DE REJILLAS
GRATING CORNERS

Esquina 195 mm
Corner 195 mm



Blanco White Cod. **03265 PZ710**

Esquina 245 mm
Corner 245 mm

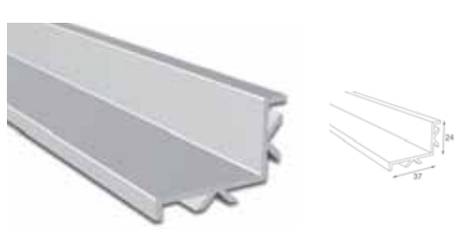


Blanco White Cod. **03266 PZ815**

Esquina 295 mm
Corner 295 mm

Blanco White Cod. **03267 PZ860**

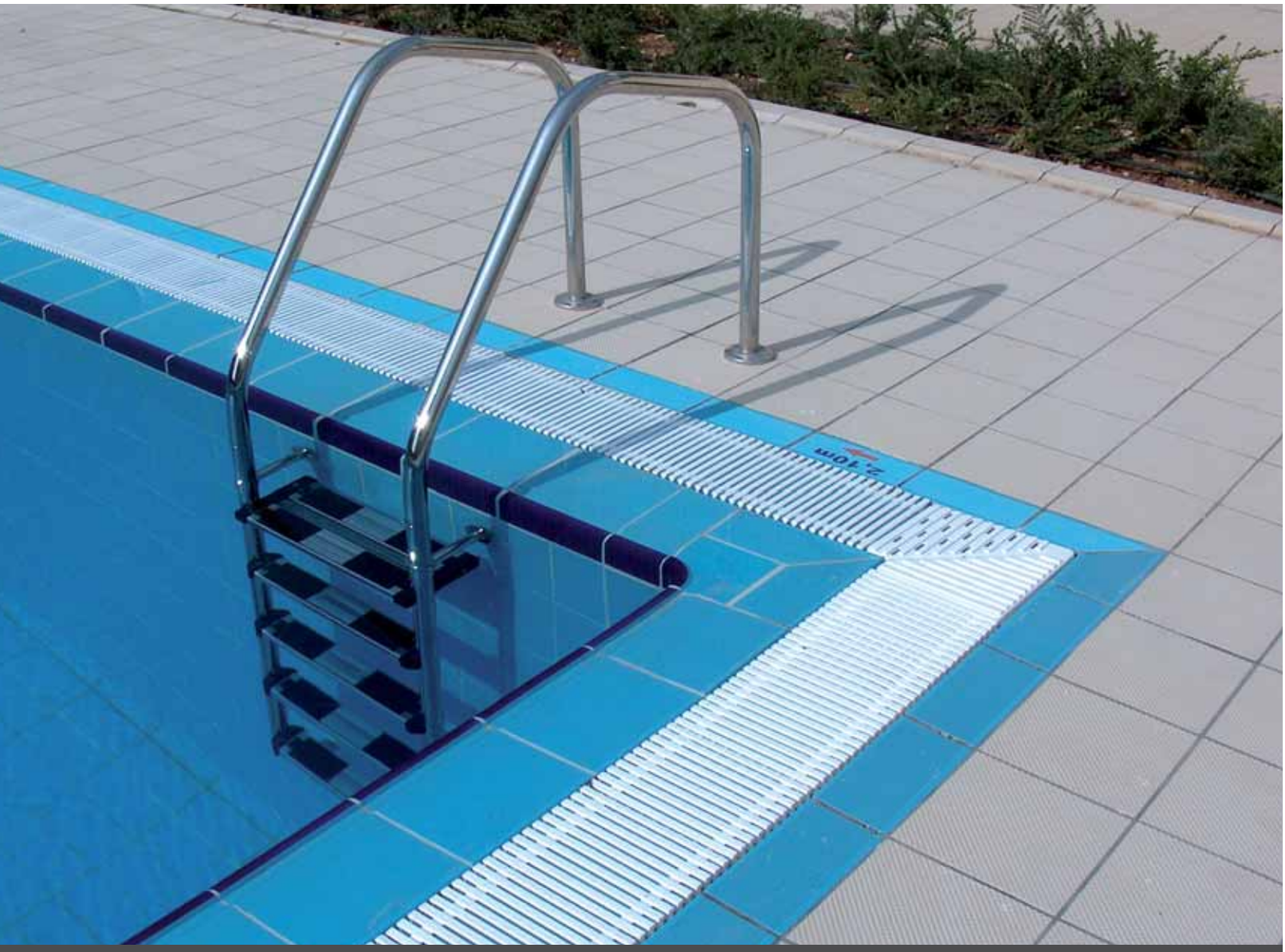
Angular
Angle



Blanco White Cod. **03268 ML470**

Artículo Item	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*		Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
						U.M.*		U.M.*		
Rejilla rígida 245 Grating rigid 245	245x195	22	ML LM	7,42	—	5,12	38	1,95	14,50	—
Rejilla rígida 295 Grating rigid 295	295x195	22	ML LM	6,64	—	5,12	34	2,22	14,80	—
Rejilla curva 195 Grating bendable 195	195x20	22	ML LM	7,51	—	51,12	384	1,71	12,90	—
Rejilla curva 245 Grating bendable 245	245x20	22	ML LM	5,63	—	51,12	288	2,15	12,10	—
Rejilla curva 295 Grating bendable 295	295x20	22	ML LM	4,69	—	51,12	240	2,58	12,10	—
Esquina 195 Corner 195	195x195	22	Pz. Pc.	4	—	1	4	0,7	2,8	—
Esquina 245 Corner 245	245x245	22	Pz. Pc.	4	—	1	4	0,9	3,6	—
Esquina 295 Corner 295	295x295	22	Pz. Pc.	4	—	1	4	1,33	5,3	—
Angular Angle	24x37x2000	—	ML LM	50	—	0,5	25	0,26	13,2	—

*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M^2 o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces



GRES PORCELÁNICO DE ALTO TRÁSNTICO
HIGH TRANSIT PORCELAIN TILES

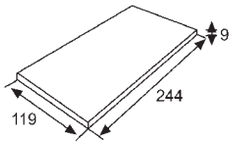
Gres de Aragón

SERIE TRANSIT
TRANSIT SERIES

Bases
Basic pieces

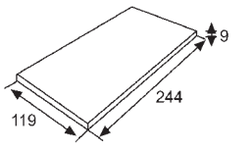
Platino 12x25
Platinum 12x25
Cod. **03573 MC650**

Granito 12x25
Granite 12x25
Cod. **03574 MC650**



Platino 30x60
Platinum 30x60
Cod. **03585 MC660**

Granito 30x60
Granite 30x60
Cod. **03586 MC660**

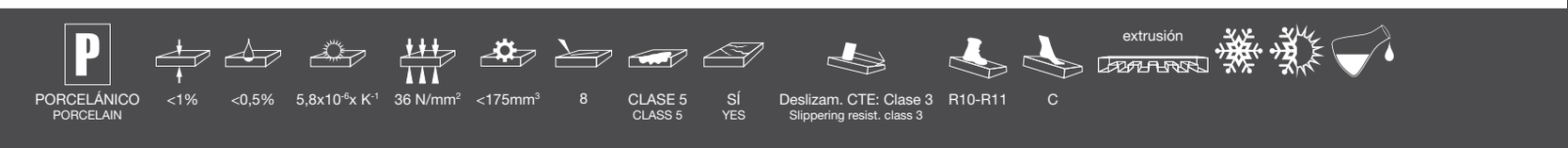


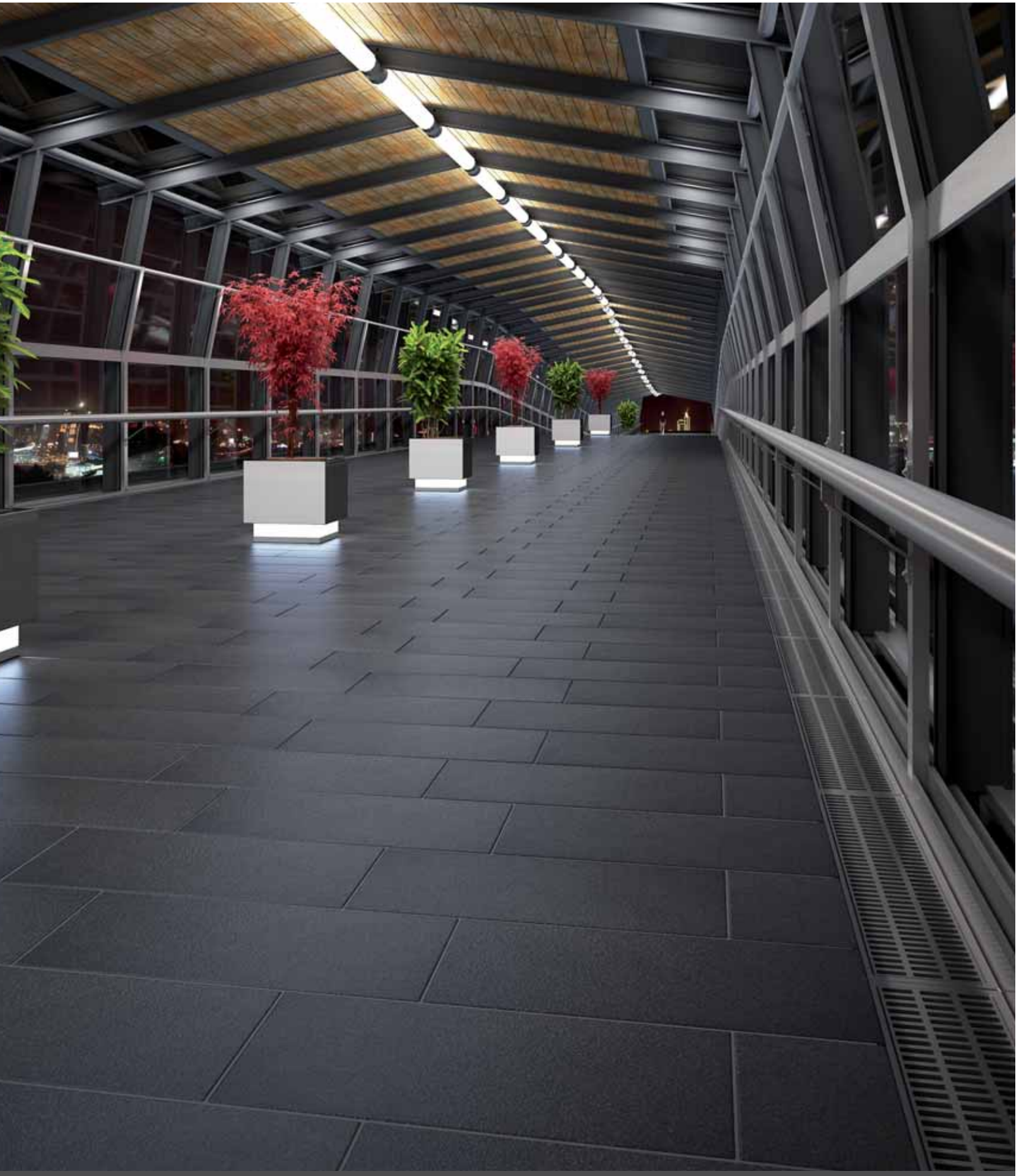
Artículo Item	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*		Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
						U.M.*		U.M.*		
Transit 12x25 Transit 12x25	244x119	9	M2 SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Transit 30x60 Transit 30x60	293x593	10	M2 SQM	1,08	64,86	5,55	6	20,1	21,07	1310
Rodapié radio 33 Skirting board radius 33	244x120	9	Pz. Pc.	10	720	1	10	0,85	8,58	618
Cantonera Edging	244	9	Pz. Pc.	32	2880	1	40	0,29	11,60	835,2
Rinconera Angle	244	9	Pz. Pc.	32	2304	1	32	0,33	10,56	760,32
Cantonera rodapié Skirting board edging	120x175	9	Pz. Pc.	4	448	1	4	0,23	0,94	105
Rinconera rodapié Skinrting board angle	120	9	Pz. Pc.	6	672	1	6	0,15	0,92	106
Peldaño/Vierteaguas Stair-tread/Wash	293x315x38	10	Pz. Pc.	8	336	1	8	2,7	21,7	911,4

*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M^2 o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces

SIMBOLOGÍA Y NORMAS EN PÁG. 82 SYMBOLS AND STANDARDS P. 82

Los colores son indicativos Colours are just indicative

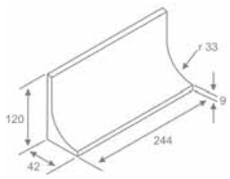




Gres de Aragón

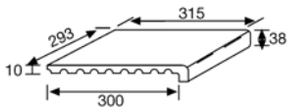
SERIE TRANSIT
TRANSIT SERIES

Rodapié radio 33
Skirting board radius 33



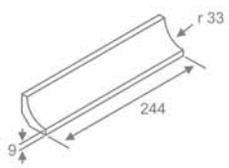
Platino Platinum Cod. **03575** **PZ145**
Granito Granite Cod. **03580** **PZ145**

Peldaño/Vierteaguas
Stail-tread/Wash



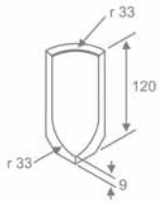
Platino Platinum Cod. **03587** **PZ425**
Granito Granite Cod. **03588** **PZ425**

Rinconera
Angle



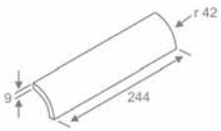
Platino Platinum Cod. **03576** **PZ115**
Granito Granite Cod. **03581** **PZ115**

Rinconera rodapié
Skirting board angle



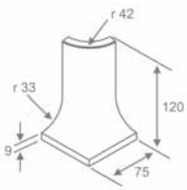
Platino Platinum Cod. **03577** **PZ490**
Granito Granite Cod. **03582** **PZ490**

Cantonera
Edging

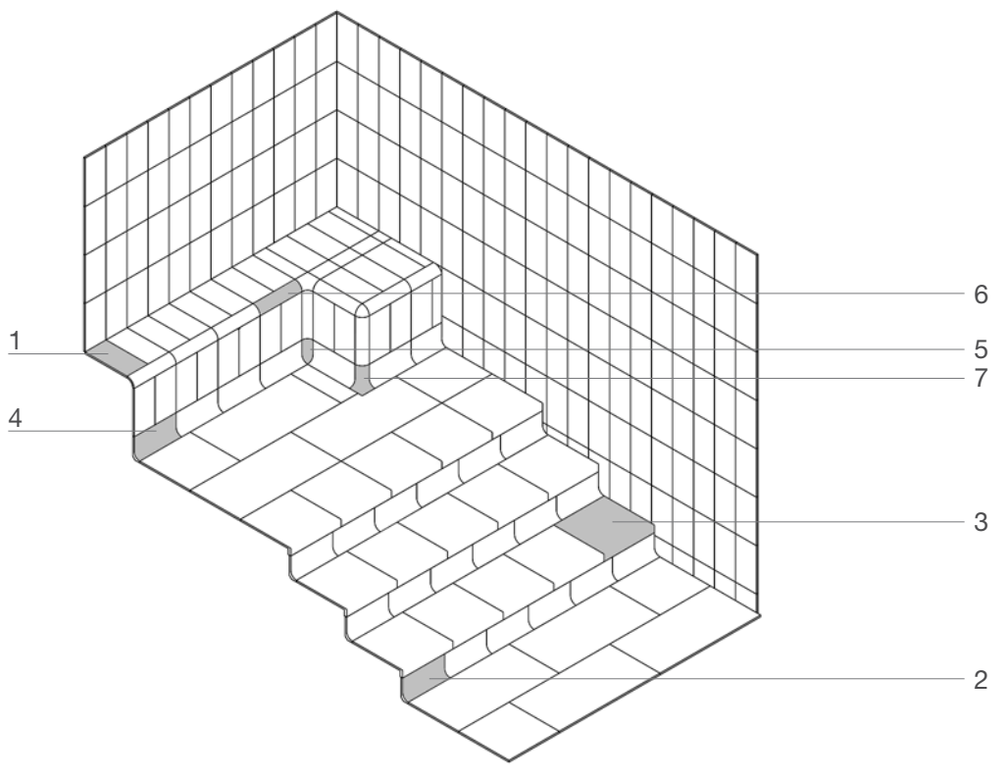


Platino Platinum Cod. **03578** **PZ115**
Granito Granite Cod. **03583** **PZ115**

Cantonera rodapié
Skirting board edging



Platino Platinum Cod. **03579** **PZ490**
Granito Granite Cod. **03584** **PZ490**



1	Base	Tile
2	Rodapié radio 33	Skirting board radius 33
3	Peldaño/vierteaguas	Stair-tred/Wash
4	Rinconera	Angle
5	Rinconera rodapié	Skinrting board angle
6	Cantonera	Edging
7	Cantonera rodapié	Skirting board edging

SIMBOLOGÍA Y NORMAS EN PÁG. 82 SYMBOLS AND STANDARDS P. 82

Los colores son indicativos Colours are just indicative

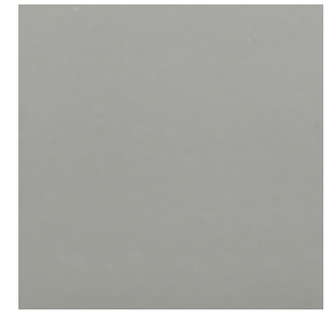
PORCELÁNICO PORCELAIN	<1%	<0,5%	$5{,}8 \times 10^{-6} \times K^{-1}$	36 N/mm²	<175mm³	8	CLASE 5 CLASS 5	Deslizam. CTE: Clase 3 Slippering resist. class 3	R10-R11	C	extrusión	

ACIKER PLUS
Gres de Aragón

BASES
BASIC PIECES

Aciker Natural 25x25
Natural Aciker 25x25
Cod. 9 mm: **00795** **MC545**
Cod. 14 mm: **00796** **MC685**

Aciker Rojo 25x25
Red Aciker 25x25
Cod. 9 mm: **03306** **MC720**



Aciker Gris 25x25
Grey Aciker 25x25
Cod. 9 mm: **03311** **MC650**

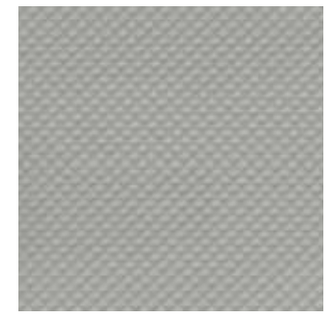
Aciker Natural 12x25
Natural Aciker 12x25
Cod. 9 mm: **00603** **MC630**
Cod. 14 mm: **00788** **MC690**

Aciker Rojo 12x25
Red Aciker 12x25
Cod. 9 mm: **03305** **MC740**
Cod. 14 mm: **03356** **MC825**

Aciker Gris 12x25
Grey Aciker 12x25
Cod. 9 mm: **03310** **MC670**
Cod. 14 mm: **03357** **MC780**

Celdillas Aciker Natural 25x25
Cell Natural Aciker 25x25
Cod. 9 mm: **00610** **MC630**
Cod. 14 mm: **00789** **MC730**

Celdillas Aciker Rojo 25x25
Cell Red Aciker 25x25
Cod. 9 mm: **03308** **MC740**



Celdillas Aciker Gris 25x25
Cell Grey Aciker 25x25
Cod. 9 mm: **03313** **MC670**

Celdillas Aciker Natural 12x25
Cell Natural Aciker 12x25
Cod. 9 mm: **00684** **MC625**
Cod. 14 mm: **00790** **MC730**

Celdillas Aciker Rojo 12x25
Cell Red Aciker 12x25
Cod. 9 mm: **03307** **MC740**

Celdillas Aciker Gris 12x25
Cell Grey Aciker 12x25
Cod. 9 mm: **03312** **MC670**

Ranurado Natural 12x25
Natural Grooved 12x25
Cod. 9 mm: **00694** **MC675**

BASES
BASIC PIECES

Aciker Alfa 12x25
Alfa Aciker 12x25
Cod. 9 mm: **03314** **MC650**
Cod. 14 mm: **03320** **MC780**

Aciker Beta 12x25
Alfa Aciker 12x25
Cod. 9 mm: **03321** **MC650**
Cod. 14 mm: **03327** **MC780**

Transit Platino 12x25
Platinum Transit 12x25
Cod. 9 mm: **03573** **MC650**

Transit Granito 12x25
Granite Transit 12x25
Cod. 9 mm: **03574** **MC650**

Artículo Item	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*		Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
						U.M.*		U.M.*		
Aciker 25x25 9 mm Aciker 25x25 9 mm	244x244	9	M2 SQM	1,69	67,5	16	27	19,2	32,6	1320
Aciker 25x25 14 mm Aciker 25x25 14 mm	244x244	14	M2 SQM	1,1	42,5	16	17	29,2	31,2	1266
Aciker 12x25 9 mm Aciker 12x25 9 mm	244x119	9	M2 SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Aciker 12x25 14 mm Aciker 12x25 14 mm	244x119	14	M2 SQM	0,63	50	32	20	29,4	18,5	1495
Celdillas 25x25 9 mm Cell 25x25 9 mm	244x244	9	M2 SQM	1,69	67,5	16	27	19,2	32,6	1320
Celdillas 25x25 14 mm Cell 25x25 14 mm	244x244	14	M2 SQM	1,1	42,5	16	17	28,6	30,6	1237
Celdillas 12x25 9 mm Cell 12x25 9 mm	244x119	9	M2 SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Celdillas 12x25 14 mm Cell 12x25 14 mm	244x119	14	M2 SQM	0,63	50	32	20	28,5	17,9	1450
Ranurado 12x25 Grooved 12x25	244x119	9	M2 SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Aciker 12x25 9 mm (Alfa-Beta) Aciker 12x25 9 mm (Alfa-Beta)	244x119	9	M2 SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425
Aciker 12x25 14 mm (Alfa-Beta) Aciker 12x25 14 mm (Alfa-Beta)	244x119	14	M2 SQM	0,63	50	32	20	29,4	18,5	1495
Transit 12x25 Transit 12x25	244x119	9	M2 SQM	1	80	32	32	17,81	17,81	1425

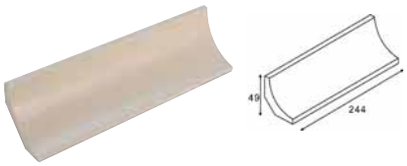
*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M^2 o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces

PIEZAS ESPECIALES
SPECIAL PIECES

Media caña exterior
External radial tile

Natural Natural Cod. **00699** **PZ095**

Media caña interior
Internal radial tile

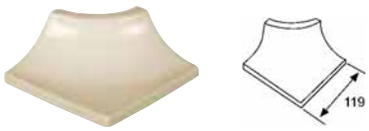


Natural Natural Cod. **00683** **PZ095**

Escocia interior
Round internal mitre

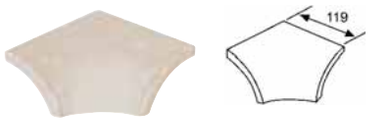
Natural Natural Cod. **00690** **PZ390**

Esq. media caña exterior
External mitre



Natural Natural Cod. **00697** **PZ445**

Esq. media caña interior
Internal mitre



Natural Natural Cod. **00698** **PZ445**

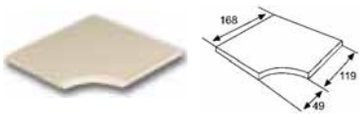
Escocia exterior
Round external mitre

Natural Natural Cod. **00691** **PZ390**

Esq. ext. canto romo
Bullnose external corner

Natural Natural Cod. **00696** **PZ460**

Esq. int. canto romo
Bullnose internal corner



Natural Natural Cod. **00693** **PZ460**

Canto romo
Bullnose

Natural Natural Cod. **00687** **PZ070**

Artículo Item	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*		Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
						U.M.*		U.M.*		
Media caña interior Internal radial tile	244x49	—	Pz. Pc.	24	1728	1	24	0,5	12,1	884
Esq. media caña int. Internal mitre	119x119	—	Pz. Pc.	4	—	1	4	0,3	1,3	—
Escocia interior Round internal mitre	49x49	—	Pz. Pc.	24	—	1	24	0,1	1,9	—
Media caña exterior External radial tile	244x57	—	Pz. Pc.	27	1944	1	27	0,4	11,1	799
Esq. media caña ext. External mitre	119x119	—	Pz. Pc.	4	—	1	4	0,3	1,3	—
Escocia exterior Round external mitre	57x57	—	Pz. Pc.	24	—	1	24	0,1	1,9	—
Canto romo Bullnose	244x119	9	Pz. Pc.	30	2400	1	30	0,55	16,9	1370
Esq. int. canto romo Bullnose int. corner	168x168	9	Pz. Pc.	4	—	1	4	0,47	1,9	—
Esq. ext. canto romo Bullnose ext. corner	119x119	9	Pz. Pc.	4	—	1	4	0,25	1	—

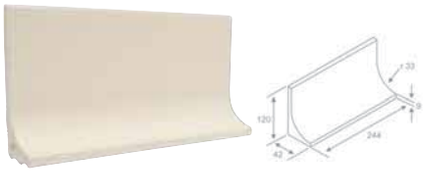
*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M^2 o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces

PIEZAS ESPECIALES
SPECIAL PIECES

Angulo desigual
Angle different sides

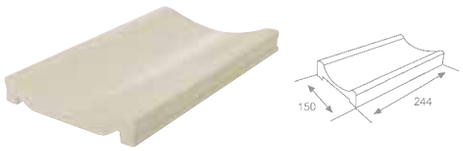
Natural	Natural	Cod. **01270**	**PZ295**

Rodapié radio 33
Skirting board radius 33



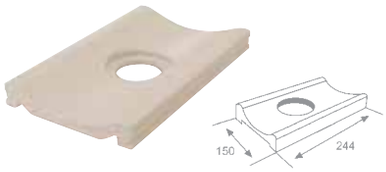
Natural	Natural	Cod. **03254**	**PZ100**
Alfa	Alfa	Cod. **03315**	**PZ145**
Beta	Beta	Cod. **03322**	**PZ145**
Platino	Platinum	Cod. **03575**	**PZ145**
Granito	Granite	Cod. **03580**	**PZ145**

Canaleta
Overflow channel



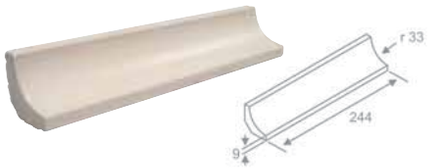
Natural	Natural	Cod. **00659**	**PZ160**
Rojo	Red	Cod. **03339**	**PZ275**
Gris	Grey	Cod. **03340**	**PZ235**
Alfa	Alfa	Cod. **03341**	**PZ235**
Beta	Beta	Cod. **03342**	**PZ235**

Canaleta con desagüe
Drainage overflow channel



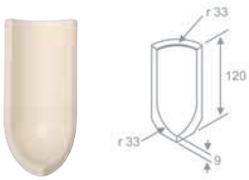
Natural	Natural	Cod. **00660**	**PZ190**
Rojo	Red	Cod. **03343**	**PZ300**
Gris	Grey	Cod. **03344**	**PZ333**
Alfa	Alfa	Cod. **03345**	**PZ333**
Beta	Beta	Cod. **03346**	**PZ333**

Rinconera
Angle



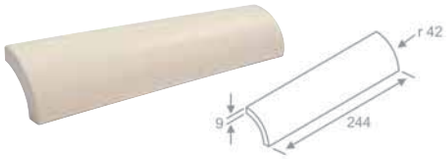
Natural	Natural	Cod. **03255**	**PZ095**
Alfa	Alfa	Cod. **03317**	**PZ115**
Beta	Beta	Cod. **03324**	**PZ115**
Platino	Platinum	Cod. **03576**	**PZ115**
Granito	Granite	Cod. **03581**	**PZ115**

Rinconera rodapié
Skirting board angle



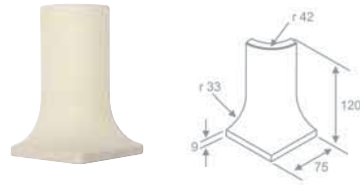
Natural	Natural	Cod. **03257**	**PZ485**
Alfa	Alfa	Cod. **03319**	**PZ490**
Beta	Beta	Cod. **03326**	**PZ490**
Platino	Platinum	Cod. **03577**	**PZ490**
Granito	Granite	Cod. **03582**	**PZ490**

Cantonera
Edging



Natural	Natural	Cod. **03256**	**PZ095**
Alfa	Alfa	Cod. **03316**	**PZ115**
Beta	Beta	Cod. **03323**	**PZ115**
Platino	Platinum	Cod. **03578**	**PZ115**
Granito	Granite	Cod. **03588**	**PZ115**

Cantonera rodapié
Skirting board edging



Natural	Natural	Cod. **03258**	**PZ485**
Alfa	Alfa	Cod. **03318**	**PZ490**
Beta	Beta	Cod. **03325**	**PZ490**
Platino	Platinum	Cod. **03579**	**PZ490**
Granito	Granite	Cod. **03584**	**PZ490**

Artículo Item	Medidas (mm) Size (mm)	Espesor (mm) Thickness (mm)	U.M.*	U.M.*		Piezas Pieces		Peso (Kg) Weight (Kg)		
						U.M.*		U.M.*		
Ángulo desigual Angle different sides	244x119x39	—	Pz. Pc.	8	576	1	8	0,9	7,5	560
Rodapié radio 33 Skirting board radius 33	244x120	9	Pz. Pc.	10	720	1	10	0,85	8,58	618
Cantonera Edging	244	9	Pz. Pc.	40	2880	1	40	0,29	11,60	835,20
Rinconera Angle	244	9	Pz. Pc.	32	2304	1	32	0,33	10,56	760,32
Cantonera rodapié Skirting board edging	120x75	9	Pz. Pc.	4	448	1	4	0,23	0,94	105
Rinconera rodapié Skirting board angle	120	9	Pz. Pc.	6	672	1	6	0,15	0,92	106
Canaleta Overflow channel	244x150	—	Pz. Pc.	11	704	1	11	1,3	14,5	945
Canaleta desagüe Drainage overflow channel	244x150	—	Pz. Pc.	11	704	1	11	1,3	14,5	945

*Unidad de Medida. Los artículos medidos en M^2 o ML se sirven contando la junta normal entre piezas
*Unit of measure. Items measured in SQM or LM are delivered assuming average joint between pieces

PROYECTOS
PROJECTS

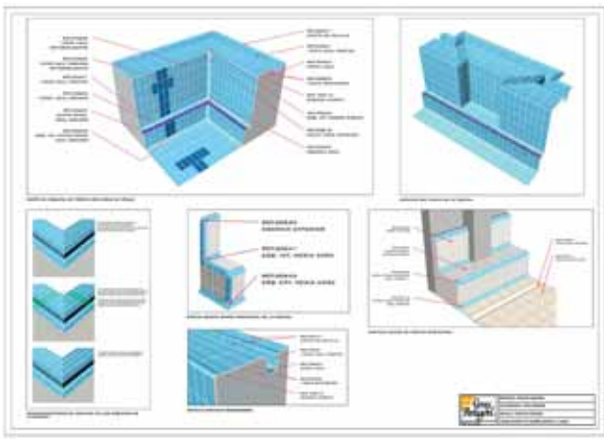
Gres de Aragón

SERVICIO DE DISEÑO
DESIGN SERVICE

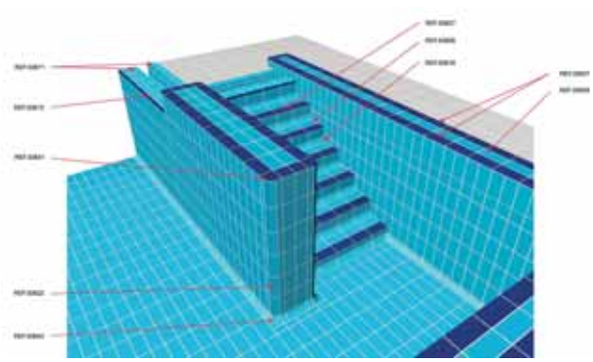
Los departamentos Técnico y de Diseño de Gres de Aragón proporcionan servicios de proyecto y asistencia técnica, incluyendo planos generales y detalles de colocación. Ante cualquier proyecto se facilita al máximo la ejecución de los presupuestos y la construcción, gracias a los planos y presupuestos que les facilitamos desde el departamento de diseño.

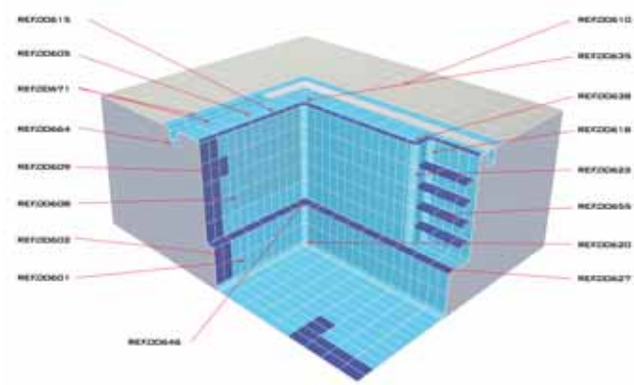
Design and Technical departments of Gres de Aragón provide technical drawings and assistance, including general drafts and layout details. We make any project easier due to the plans and budgets that we provide from our Design Department.

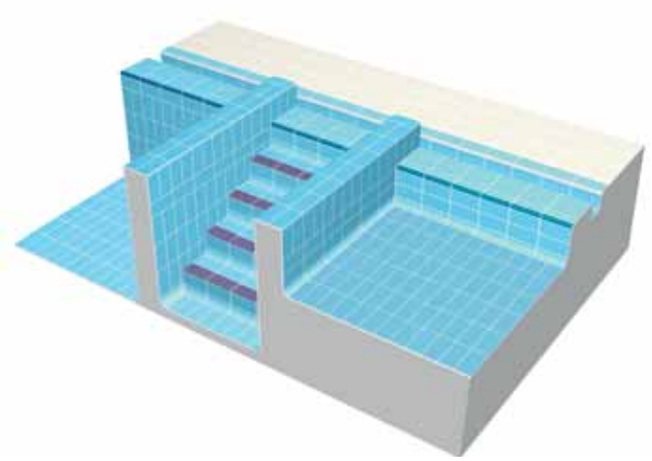
Detalles constructivos
Construction details

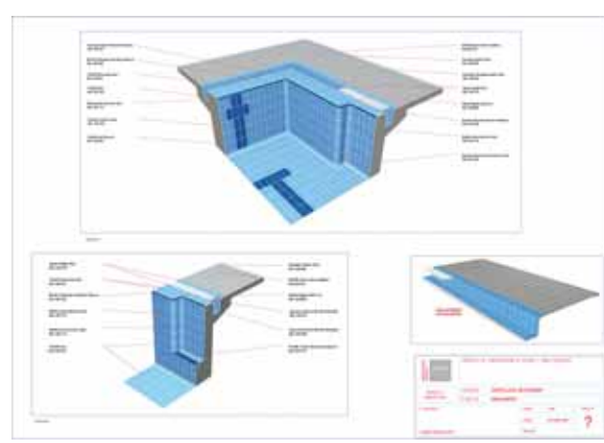


Adaptación de la cerámica al proyecto
Ceramics adaptation to the project









Gres Aragón

Alcañiz, 01/10/2009

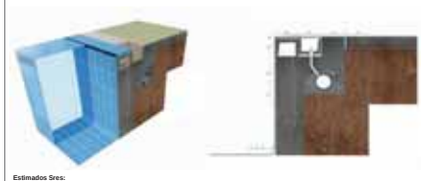
DATOS DEL CLIENTE:

PETICIONARIO:

PISCINA:

PRESUPUESTO PISCINA 12,5X25

REBOSADERO	**4.001,00**
VASO	**573,60**
PLAYA	**2.044,80**
REJILLAS	**891,20**
	7.510,60



Estimados Sres:

Nos complace enviarles presupuesto y desglose de piezas para la ejecución de la piscina que nos solicitan.

El presente presupuesto es solamente del material, quedando excluidos del mismo, la colocación, los materiales de agarre y rejuntado y el transporte de la mercancía.

GRES DE ARAGÓN - CAÑADA, S.A.

FÁBRICA Y OFICINAS: Ctra. Escaralán, 9 apdo. 61 - 44600 ALCAÑIZ (Teruel) Tlf: 978 833 511 - Fax: 978 833 003 - e-mail: gresaragon@gresaragon.com
ALMACÉN REGULADOR EN CASTELLÓN: Ctra. Villarreal-Onda, km. 9 - 12200 ONDA (Castellón) - Tlf: 964 626 526 - Fax: 964 626 580 - e-mail: onda@gresaragon.com

Internet: http://www.gresaragon.com

Gres Aragón

VASO PISCINA 5X10 H1,5

Ref.	FOTO PIEZA	Descripción	Cant.	Ud.	Peso/ud.	Peso Total	Importe en Euros P.V.P./ud.	P.V.P. Total
03100		12x25 azul piscina	95	m2.	16,47	1.565	19,40	1.843,00
03114		Media caña interior azul piscina	144	pz.	0,41	59	2,95	424,80
03149		Escocia interior azul piscina	4	pz.	0,08	0	8,40	33,60
03115		Media caña exterior azul piscina	24	pz.	0,41	10	2,95	70,80
03147		Esquina media caña ext. azul piscina	4	pz.	0,33	1	11,10	44,40

71 — 573,60 (+ I.V.A.)

IMPORTANTE:

- Se facturará por piezas/m2. suministrados. El número de piezas por metro cuadrado es aproximado y ha sido calculado teniendo en cuenta una junta aproximada de 6 mm.

- Las mediciones han sido efectuadas sobre planos, por tanto son aproximadas y sólo a título orientativo; no se han tenido en cuenta mermas, roturas y pérdidas. Calculamos que constituyen de un 3% a un 5% sobre lo expuesto aquí.

NO ASUMIMOS NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DIFERENCIA ALGUNA ENTRE LO CALCULADO Y LO GASTADO EN OBRA.

En la confianza de que todo sea de su entera conformidad, quedamos a su disposición para cualquier aclaración o información complementaria.

GRES DE ARAGÓN - CAÑADA, S.A.

Gres Aragón

REBOSADERO PISCINA 5X10 H 1,5

Ref.	FOTO PIEZA	Descripción	Cant.	Ud.	Peso/ud.	Peso Total	Importe en Euros P.V.P./ud.	P.V.P. Total
03403		Borde GA-1 Azul-azul oscuro	120	pz.	2,90	348	19,00	2.280,00
03517		Borde GA-1 Desagüe azul-azul oscuro	4	pz.	3,80	15	39,00	156,00
03518		Borde GA-1 Esquina interior	1	pz.	3,80	4	39,00	39,00
03406		Borde GA-1 Esquina exterior	6	pz.	1,00	6	10,50	63,00
03405		Borde GA-1 Esquina exterior	2	pz.	0,80	2	21,00	42,00
03404		Borde GA-1 Esquina exterior	2	pz.	0,80	2	21,00	42,00
03589		Borde GA-U	240	pz.		0	4,50	1.080,00
03590		Borde GA-U Maciza (nichos y cocheras)	4	pz.		0	8,00	32,00
03591		Borde GA-U Nicho	6	pz.		0	4,50	27,00
03593		Borde GA-U Esquina interior	4	pz.		0	60,00	240,00

0 — 4.001,00 (+ I.V.A.)

IMPORTANTE:

- Se facturará por piezas/m2. suministrados. El número de piezas por metro cuadrado es aproximado y ha sido calculado teniendo en cuenta una junta aproximada de 6 mm.

- Las mediciones han sido efectuadas sobre planos, por tanto son aproximadas y sólo a título orientativo; no se han tenido en cuenta mermas, roturas y pérdidas. Calculamos que constituyen de un 3% a un 5% sobre lo expuesto aquí.

NO ASUMIMOS NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DIFERENCIA ALGUNA ENTRE LO CALCULADO Y LO GASTADO EN OBRA.

En la confianza de que todo sea de su entera conformidad, quedamos a su disposición para cualquier aclaración o información complementaria.

GRES DE ARAGÓN - CAÑADA, S.A.

Gres Aragón

PLAYA PISCINA 5X10 H1,5

Ref.	FOTO PIEZA	Descripción	Cant.	Ud.	Peso/ud.	Peso Total	Importe en Euros P.V.P./ud.	P.V.P. Total
00610		25x25 Natural cebillas de 10 mm	60	m2.	18,08	1.085	23,70	1.422,00
00659		Canaleta natural	136	pz.	1,18	160	4,30	584,80
0660		Canaleta natural con desagüe	8	pz.	1,18	9	4,75	38,00

1.250 — 2.044,80 (+ I.V.A.)

IMPORTANTE:

- Se facturará por piezas/m2. suministrados. El número de piezas por metro cuadrado es aproximado y ha sido calculado teniendo en cuenta una junta aproximada de 6 mm.

- Las mediciones han sido efectuadas sobre planos, por tanto son aproximadas y sólo a título orientativo; no se han tenido en cuenta mermas, roturas y pérdidas. Calculamos que constituyen de un 3% a un 5% sobre lo expuesto aquí.

NO ASUMIMOS NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DIFERENCIA ALGUNA ENTRE LO CALCULADO Y LO GASTADO EN OBRA.

En la confianza de que todo sea de su entera conformidad, quedamos a su disposición para cualquier aclaración o información complementaria.

GRES DE ARAGÓN - CAÑADA, S.A.

Gres Aragón

REJILLAS PISCINA 5X10 H1,5

Ref.	FOTO PIEZA	Descripción	Cant.	Ud.	Peso/ud.	Peso Total	Importe en Euros P.V.P./ud.	P.V.P. Total
03259		Rejilla 245 mm rígida	30	ML	1,95	58	25,00	750,00
03266		Esquina Rejilla 245 mm	4	pz.	0,00	4	35,30	141,20

62 — 891,20 (+ I.V.A.)

IMPORTANTE:

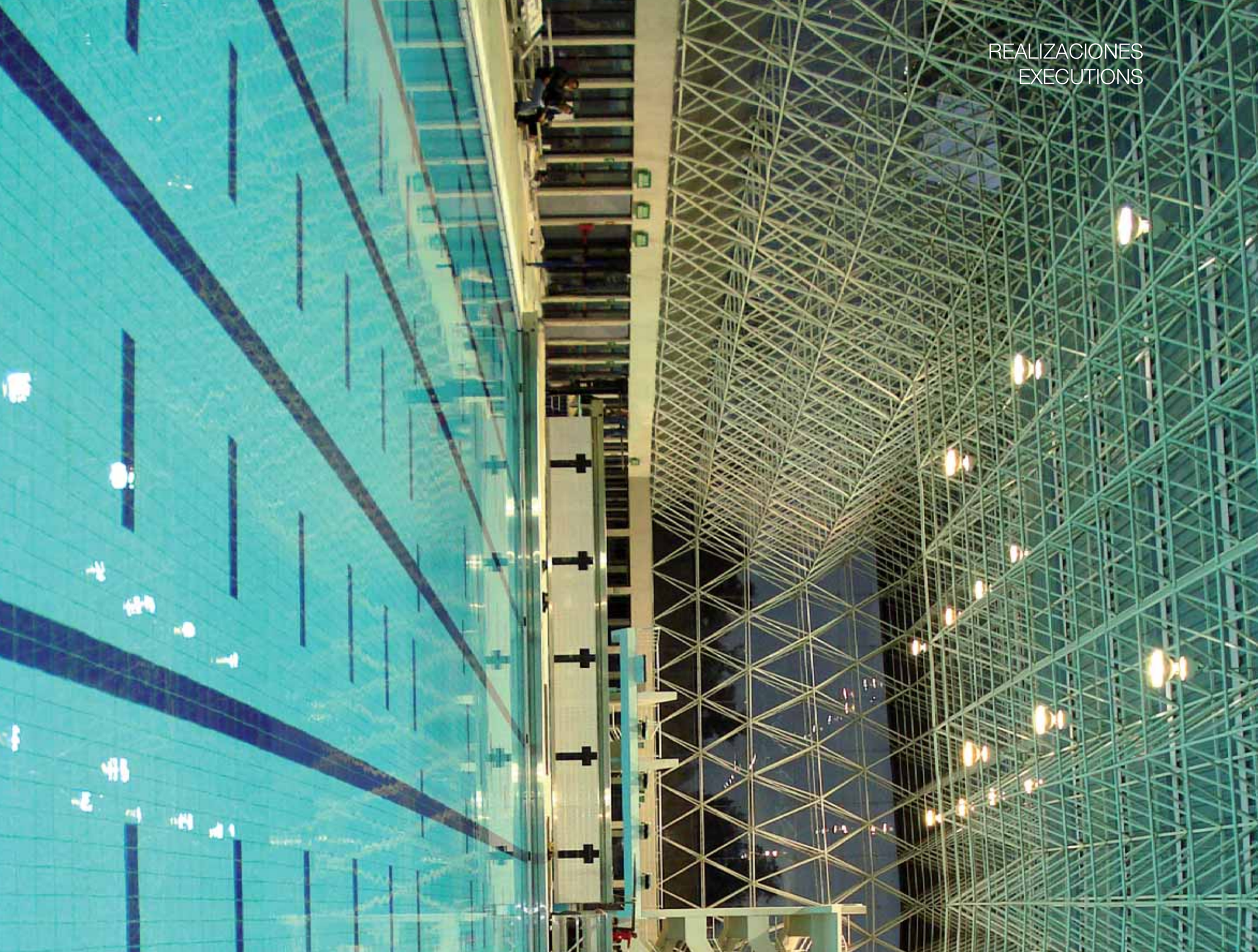
- Se facturará por piezas/m2. suministrados. El número de piezas por metro cuadrado es aproximado y ha sido calculado teniendo en cuenta una junta aproximada de 6 mm.

- Las mediciones han sido efectuadas sobre planos, por tanto son aproximadas y sólo a título orientativo; no se han tenido en cuenta mermas, roturas y pérdidas. Calculamos que constituyen de un 3% a un 5% sobre lo expuesto aquí.

NO ASUMIMOS NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DIFERENCIA ALGUNA ENTRE LO CALCULADO Y LO GASTADO EN OBRA.

En la confianza de que todo sea de su entera conformidad, quedamos a su disposición para cualquier aclaración o información complementaria.

GRES DE ARAGÓN - CAÑADA, S.A.



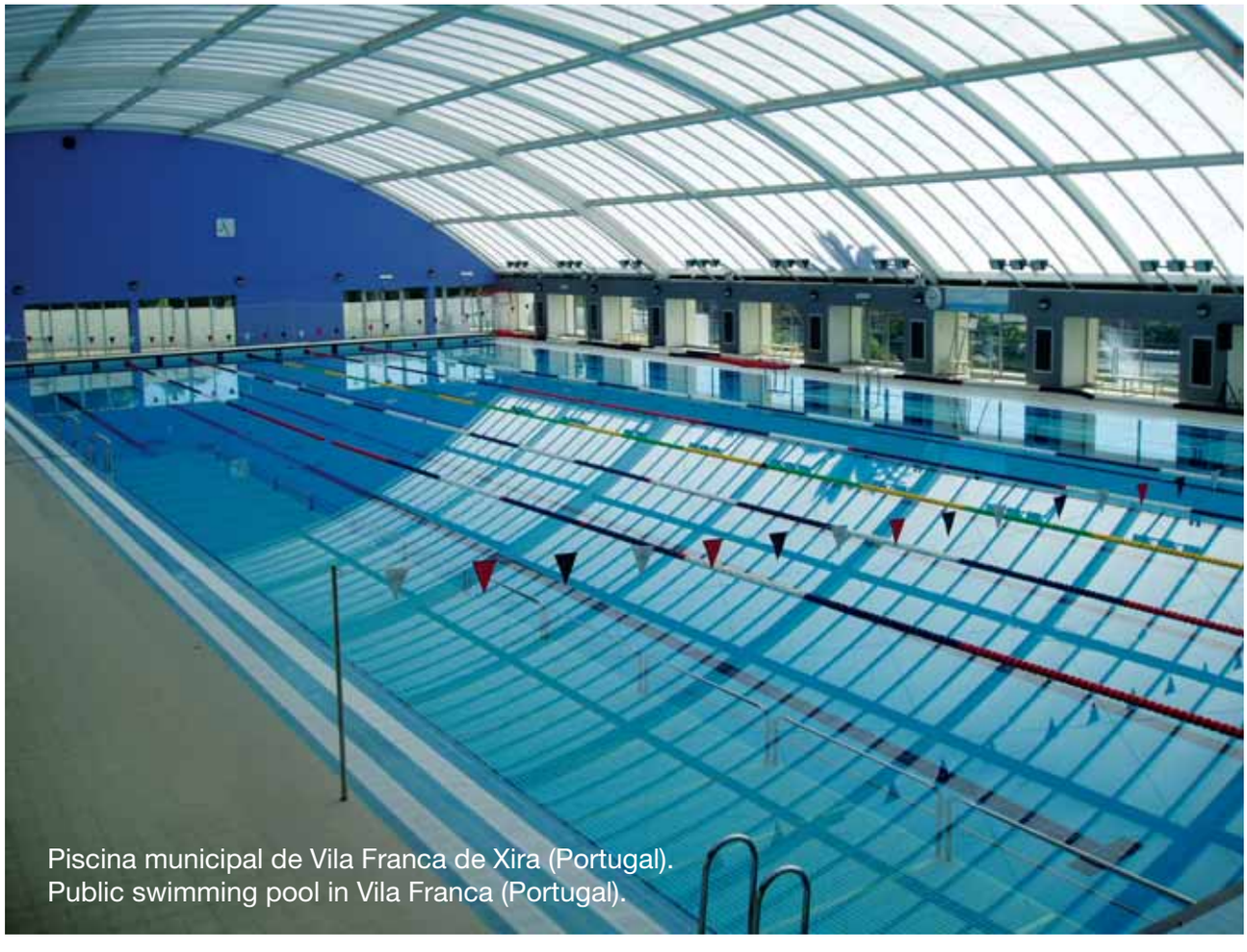
REALIZACIONES
EXECUTIONS

Centro Nacional Alto Rendimiento Méjico DF (Méjico)
National Center for Superior Sports Performance. Mexico DF (Mexico)

0.9M

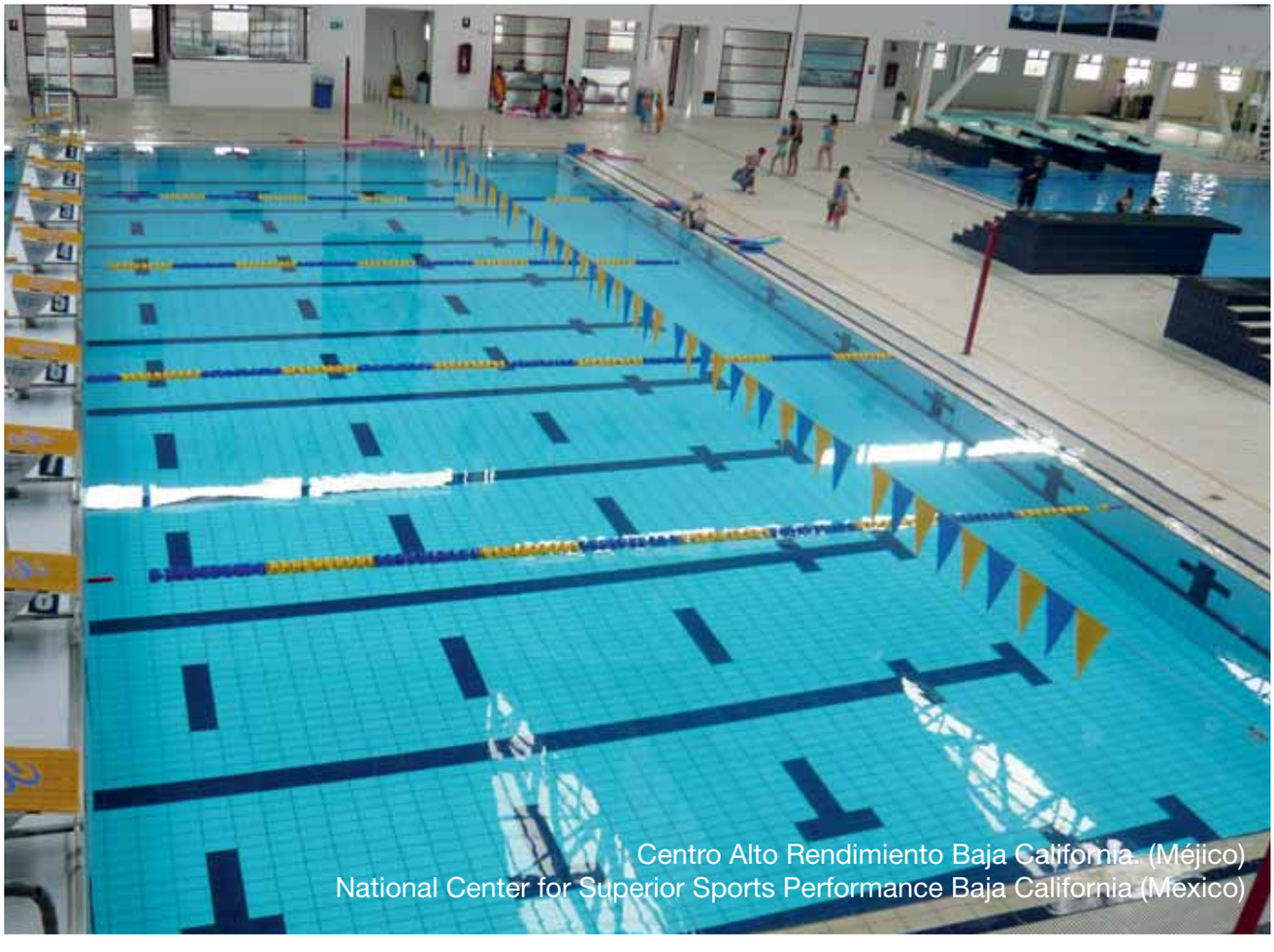
Realización integral de un centro termal. España
Fully execution of a Wellness Centre. Spain

Instalación piscina centro de Spa.
Swimming pool in a Spa center.



Piscina municipal de Vila Franca de Xira (Portugal).
Public swimming pool in Vila Franca (Portugal).

Piscina Municipal en Alcañiz, Teruel (España)
Public swimming pool in Alcañiz, Teruel (Spain)



Centro Alto Rendimiento Baja California. (Méjico)
National Center for Superior Sports Performance Baja California (Mexico)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL INFORMATION

Baldosas extruidas absorción de agua 3%<E<=6%. Características técnicas para series Natural, Pietra, Duna.

Extruded tiles, water absortion 3%<E<6%. Technical features for Natural, Pietra, Duna, Valle.

GRUPO
GROUP
AIIa

Descripción símbolo Symbol description	Norma de ensayo Standard test	Valor requerido EN 14411:2006 - Anexo B Required values	Valor Gres de Aragón Gres de Aragon values
Características dimensionales *Dimension tolerance*	ISO 10545-2:98	de +/- 1,5% a +/- 2% dependiendo de la dimensión *from +/- 1,5% to +/- 2% depending on the dimension*	Mejora la norma *Standard improvement*
Absorción de agua *Water absortion*	ISO 10545-3:97	Grupo AIIa: 3% < E <= 6% *Group AIIa*	3% < E <= 6%
Resistencia a la flexión *Breaking Strength*	ISO 10545-4:97	>= 20 N/mm²	>= 20 N/mm²
Resistencia al impacto *Impact resistance*	ISO 10545-5:97	No exigido/Método disponible *Not required /Available method*	0,68-0,71
Resistencia a la abrasión profunda *Resistance to deep abrasion*	ISO 10545-6:98	< 393 mm³	<341 mm³
Resistencia a la abrasión superficial *Resistance to surface abrasion*	ISO 10545-7:96	De 0 a 5 *From 0 to 5*	De 2 a 5 *From 2 to 5*
Coef. Dilatación termica lineal *Linear thermal expansion coefficient*	ISO 10545-8:97	No exigido/Método disponible *Not required /Available method*	3,7 x 10-6ºC-1
Resistencia al choque térmico *Resistance to thermal shock*	ISO 10545-9:97	No exigido/Método disponible *Not required /Available method*	Resiste *Resists*
Expansión por humedad *Moisture expansion*	ISO 10545-10:97	No exigido/Método disponible *Not required /Available method*	0,2 mm/m
Resistencia al cuarteo *Crazing resistance*	ISO 10545-11:97	Exigido *Required*	Resiste *Resists*
Resistencia a la helada *Frost resistance*	ISO 10545-12:97	No exigido/Método disponible *Not required /Available method*	Resiste *Resists*
Resistencia química *Chemical resistance*	ISO 10545-13:98	Mínimo UB-GB *Minimun UB-GB*	UHA-GHA
Resistencia a las manchas *Resistance to stains*	ISO 10545-14:98	Mínimo clase 3 *Minimun class 3*	Clase 5 *Class 5*
Resistencia al rayado (método Mohs) *Scratch hardness of surface (Mohs Method)*	UNE 67101:85	De 1 a 10 *From 1 to 10*	De 4 a 9 *From 4 to 9*

Baldosas extruidas absorción de agua E<=0,5%. Características técnicas para series Porcelánicas (Duero, Wood, Transit) y Línea Técnica

Extruded tiles, water absortion E<0,5%. Technical features for Porclain series (Duero, Wood, Transit) and Technical Range

GRUPO
GROUP
AIa

Descripción símbolo Symbol description	Norma de ensayo Standard test	Valor requerido EN 14411:2006 - Anexo M Required values	Valor Gres de Aragón Gres de Aragon values
Características dimensionales *Dimension tolerance*	ISO 10545-2:98	de +/- 1,5% a +/- 2% dependiendo de la dimensión *from +/- 1,5% to +/- 2% depending on the dimension*	Mejora la nomra *Standard improvement*
Absorción de agua *Water absortion*	ISO 10545-3:97	Grupo AIa: E <= 0,5% *Group AIa*	E <= 0,5%
Resistencia a la flexión *Breaking Strength*	ISO 10545-4:97	>= 28 N/mm²	De 38 N/mm² a 50 N/mm² *From 38 N/mm² to 50 N/mm²*
Resistencia al impacto *Impact resistance*	ISO 10545-5:97	No exigido/Método disponible *Not required /Available method*	0,84
Resistencia a la abrasión profunda *Resistance to deep abrasion*	ISO 10545-6:98	< 275 mm³	<175 mm³
Resistencia a la abrasión superficial *Resistance to surface abrasion*	ISO 10545-7:96	De 0 a 5 *From 0 to 5*	De 1 a 5 *From 1 to 5*
Coef. Dilatación termica lineal *Linear thermal expansion coefficient*	ISO 10545-8:97	No exigido/Método disponible *Not required /Available method*	5,8 x 10-6ºC-1
Resistencia al choque térmico *Resistance to thermal shock*	ISO 10545-9:97	No exigido/Método disponible *Not required /Available method*	Resiste *Resists*
Expansión por humedad *Moisture expansion*	ISO 10545-10:97	No exigido/Método disponible *Not required /Available method*	0,2 mm/m
Resistencia al cuarteo *Crazing resistance*	ISO 10545-11:97	Exigido *Required*	Resiste *Resists*
Resistencia a la helada *Frost resistance*	ISO 10545-12:97	No exigido/Método disponible *Not required /Available method*	Resiste *Resists*
Resistencia química *Chemical resistance*	ISO 10545-13:98	Mínimo UB-GB *Minimun UB-GB*	UHA-GHA
Resistencia a las manchas *Resistance to stains*	ISO 10545-14:98	Mínimo clase 3 *Minimun class 3*	Clase 5 *Class 5*
Resistencia al rayado (método Mohs) *Scratch hardness of surface (Mohs Method)*	UNE 67101:85	De 1 a 10 *From 1 to 10*	De 4 a 9 *From 4 to 9*

Características de resistencia al deslizamiento, todas las series

Slip resistance features, all series

Resistencia al deslizamiento Slip resistance	Norma de ensayo Standard test	Valor requerido Required values	Valor Gres de Aragón Gres de Aragon values
A pie calzado *Slip resistance with footwear*	DIN 51130	No exigido/Método disponible	R10 - R11 - R12 - R13
A pie descalzo *Barefoot slip resistance*	DIN 51097	No exigido/Método disponible 1-2-3 En función de su localización	A - B - C
Péndulo (CTE) *Not required out of spain*	UNE-ENV 12633:03		1 -2 -3

CONSEJOS DE COLOCACIÓN DE PISCINAS

Todos los elementos que intervienen en el revestimiento de una piscina: soporte, adhesivo, baldosa y juntas deben estar correctamente ejecutados empleándose los materiales adecuados. Para la colocación de porcelánico se usará adhesivo (cemento cola), respetando las instrucciones del fabricante del mismo.

El SOPORTE (vaso y playa):

- Sólo un soporte estable y resistente garantiza un buen resultado final. La superficie a recubrir se ejecutará con un mortero de calidad mínima M-80 (resistencia a la compresión 80 Kg/cm^2) y debiendo alcanzar una resistencia a la tracción superficial de 1 N/mm^2.
- El vaso debe ser estanco por sí mismo, mediante el uso de aditivos en masa o imprimaciones cementosas. La cerámica y las juntas no garantizan la estanqueidad.
- Deberán practicarse juntas de dilatación para aliviar las tensiones por cambios térmicos.
- Ejecutado el vaso, deben pasar al menos 28 días para el curado y retracción del hormigón.
- Se necesita un buen acabado superficial: limpio, seco, plano y sin irregularidades. Habitualmente las paredes de la piscina están maestreadas.

El ADHESIVO:

Se usarán exclusivamente **adhesivos cementosos tipo C2 TE**, adecuados para la colocación de baldosas porcelánicas de muy baja absorción de agua, preparados y aplicados según las instrucciones del fabricante y siguiendo estas etapas:

- Replanteo: a partir de dos ejes perpendiculares entre sí, se jugará con las baldosas sueltas para encontrar el reparto más adecuado. Se respetarán las siguientes reglas:
  - Trazar una cuadrícula de referencia con una marca cada metro. (fig. 1)
  - Las baldosas se colocarán con una separación de 6 mm (juntas de colocación)
  - Colocar las piezas de las esquinas de la coronación para fijar el nivel de rebosamiento. Seguir después con el resto del borde superior de la piscina. (figs. 2 y 3)
  - A continuación ejecutar las aristas interiores donde se encuentran los diferentes planos. Primero las verticales después las horizontales. (fig. 4)
  - Revestir las paredes desde la coronación hasta el fondo, quedando los cortes abajo. Las calles y la cuadrícula sirven de referencia. Finalizar con el fondo. (figs. 5 y 6)
  - Prever **juntas de dilatación** cada 4 m, evitando superficies superiores a 16 m^2 sin juntas y coincidiendo con las juntas de dilatación practicadas en el vaso.

- **Colocación:** Respetar las recomendaciones de preparación del adhesivo, tiempo de uso y temperaturas de aplicación.
  - Extender el mortero, peinando con una llana dentada de 6 a 10 mm. en paños inferiores a 1 m^2 para evitar su secado.
  - Si se encola también la baldosa aumenta la adherencia más de un 30%.
  - Mover y presionar ligeramente las piezas para asentar toda la superficie.
  - Nivelar y eliminar el exceso de adhesivo dejando las juntas vacías y limpias.

El REJUNTADO: existen materiales específicos para cada tipo de junta, debiendo atenderse las instrucciones del fabricante de cada producto.

- Antes de rejuntar esperar 48 horas sin pisar el pavimento.
- Ejecutar primero las juntas de colocación con pastas impermeables del tipo CG2. Las juntas epoxi permiten la limpieza con elementos más agresivos.
- Aplicar el producto con llana de goma, rellenando diagonalmente.
- Limpiar las juntas antes de que se endurezcan usando quitacementos. El tiempo de fraguado depende del fabricante.
- Realizar por último las juntas de dilatación, rellenando con pastas elásticas impermeables tipo poliuretanos o polisulfuros.
- Dejar secar el conjunto al menos 21 días antes de llenar la piscina.

All the components involved in tiling a pool - the substrate, adhesive, tiles, and grouts - must be properly handled, made or prepared, using appropriate materials. To lay porcelain tiles, use a cement-based adhesive, following the adhesive manufacturer's instructions.

THE SUBSTRATE (the basin & surround):
- *A stable, resistant substrate is fundamental in order to guarantee good end results.*
- *A mortar classed at least M-80 (with a compressive strength of 80 kg/cm2) should be used to make it. It should have a tensile strength of up to 1 N/mm2.*
- *The basin must be waterproofed, using cement-based primers or by adding a specific additive to the mix. The tiles and grouted tile joints do not, in themselves, guarantee a waterproof finish.*
- *Expansion joints must be inserted to absorb movements caused by changes in temperature.*
- *Once the basin has been made, leave it for at least 28 days for the concrete to cure and for any shrinkage to take place.*
- *A good surface finish is essential. It should be clean, dry, level and even.*

Walls of pools are usually screeded.

THE ADHESIVE:
Only type C2 TE cement-based adhesives should be used, suitable for laying porcelain tiles with a very low water absorption rate. The adhesive should be prepared and applied as per the manufacturer's instructions, following these stages:
- *Layout planning. Starting out with two perpendicular lines, plan the layout of the tiles, following these rules:*
  - *Mark out a reference grid, with a one-metre space between each line (fig. 1).*
  - *Leave a 6mm gap between the tiles (the tile joint).*
  - *First position the corner coping tiles to determine the overflow level, followed by the tiles along the top edge of the pool (figs. 2 and 3).*
  - *Next plan the layout along the inner edges where the different surface planes meet.*
    First plan the layout of the tiles along the vertical edges, followed by the horizontal ones. (fig. 4)
  - *The walls should be tiled from top to bottom, laying the cut tiles along the bottom. The lanes and grid will serve as a reference. Lastly, continue with the bottom of the pool (figs. 5 and 6).*
  - *Insert expansion joints every 4 metres, so that the maximum area covered by a continuous stretch of tiles is 16m2. These expansion joints should coincide with those of the basin.*

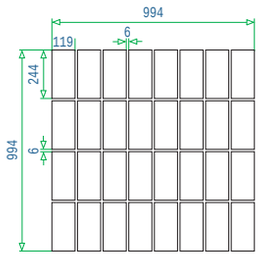
- *Laying the tiles: Follow the manufacturer's instructions regarding the preparation of the adhesive, its working time and application temperature.*
  - *Spread the mortar over an area of less than 1 m2 so that it does not dry before required. Then comb it with a 6 to 10mm notched trowel.*
  - *By also spreading it over the underside of the tile, the bonding strength will be increased by over 30%.*
  - *Move the tile slightly and press it down to ensure full contact with the base.*
  - *Level the tiles and remove any surplus adhesive, leaving the tile joints empty and clean.*

GROUTING: Specific materials can be found for the type of joint in question. Follow the manufacturer's instructions in each case.
- *Wait for 48 hours before grouting the tiles. Do not tread on them during this time.*
- *First grout the tile joints, using a CG2 type waterproof grout.*
  Epoxy grouts can be cleaned with tougher cleaning products.
- *Use a rubber trowel to apply the grout, filling the joints diagonally.*
- *Clean the joints before the grout hardens, using cement remover.*
  The setting time will depend on the specific product.
- *Lastly, fill the expansion joints, using waterproof elastic polyurethane or polysulfide sealants.*
- *Leave the whole pool to dry for at least 21 days before filling it.*

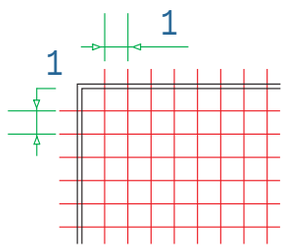
REQUISITOS PRELIMINARES QUE DEBE CUMPLIR EL VASO:
- Haber superado la prueba de estanqueidad.
- Presentar perfecta verticalidad de paredes y correcta planimetría de las mismas y del fondo.
- El hormigón del vaso debe estar limpio y en perfectas condiciones estructurales.
- Si el vaso presenta fisuras de contracción mayores de 0,1 mm de ancho, repararlas mediante inyección de resinas.

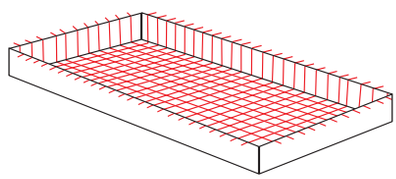
RECRECIDO E IMPERMEABILIZACIÓN POST-CONSTRUCTIVA (SI PROCEDE):
- Para realizar el recrecido se usará mortero M-40. Esta operación nos permite mejorar la planimetría de las superficies y determinar las dimensiones finales antes del revestimiento.
- La impermeabilización post-constructiva (si el presupuesto lo permite) debe ser solo una segunda garantía.

DISTRIBUCIÓN GEOMÉTRICA DE LAS PIEZAS
- Colocar alambres o hilos tensos en los 4 lados, que señalarán el nivel del borde y el perfil final del revestimiento.
- Colocar las 4 piezas de esquina, de acuerdo al nivel definido anteriormente.
- En cada metro cuadrado colocaremos 32 piezas.

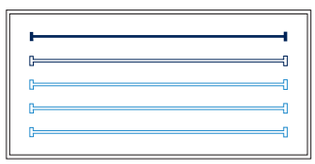


- Trazar líneas con azulete o similar cada metro lineal en todas las paredes, entrecruzar después dichas líneas en el suelo.





- Alicatar dos líneas de referencia de calles (las más próximas a una esquina de la pared de salida) comenzando por la pared de salida y continuando por el fondo en sentido longitudinal a la piscina.



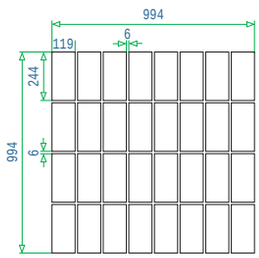
COMPLETAR CORONACIÓN
- Marcar las líneas de referencia de los carriles.
- Alicatar entre las líneas y proceder con la línea de referencia siguiente.
- Continuar de igual forma hasta completar pared de salida, fondo y pared de llegada.
- Proceder con las paredes laterales.
- Comenzar con el pavimento de las playas, desde las piezas del borde hasta el límite final de la playa. Piezas ranuradas, colocación del canal perimetral y colocación del resto de bases.
- Aplicar el material de fijación usando una llana dentada fina.
- Colocar las piezas y asegurar un perfecto nivelado entre ellas.
- La mejor opción es usar una junta impermeable, elástica y antiácida.
- La alternativa económica son los morteros de cemento coloreados e impermeables.
- Extender el producto de juntas con llana de goma.
- Limpiar con llana de esponja dentro de los tiempos determinados por el fabricante.
- Las juntas de hormigonado producen juntas de dilatación o de movimiento, es recomendable respetar estas juntas estructurales.
- Realizar, en todo caso, juntas de dilatación cada 25m2 o menos.

Sellar estas juntas con masillas elásticas tipo poliuretanos o polisulfuros, estas masillas tienen que asegurar el carácter elástico, impermeable y antiácido de la junta.

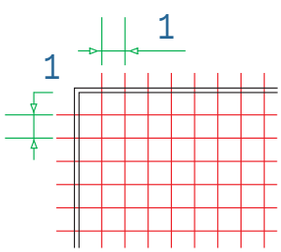
Preliminary requirements for the pool tank
- *Ensure pool tank is watertight*
- *Check that walls are vertical and the rectangularity of the pool base is correct*
- *The concrete of the tank must be clean and structurally perfect*
- *If the tank displays any fissures greater than 0.1mm wide, repair with an injection of resin.*

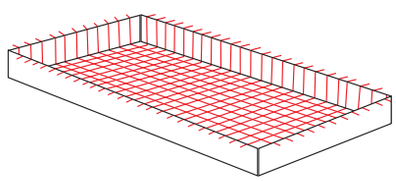
Repairs and water proofing post construction (if appropriate)
- *For these repairs use mortar M40.*
- *This allows improvement of the planimetry of the surfaces and to determine the final dimensions before tiling*
- *Post construction waterproofing (if budget permits) provides extra security*

Geometric distribution of pieces
- *Fix a line on all 4 sides to mark the edge and final profile of the tiling*
- *Fix the 4 corner pieces to define the exterior parameters.*
- *Fix 32 tiles in m2 sections*

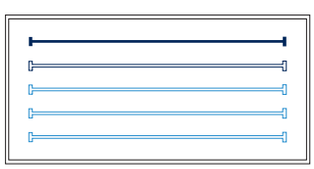


- *Draw lines with tiles each linear meter on all the tank walls and base*





Complete the fixing
- *Mark the lines for the lane markings*



Tile 2 reference lines for the lanes (starting closest to a corner of the wall) and continue for the length of the pool.

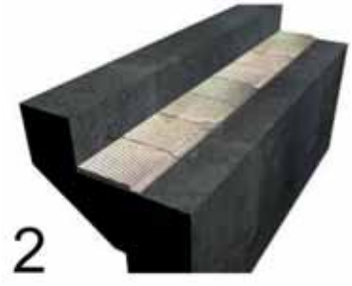
Tile between the lane markings and proceed to the following lane
Continue in the same way completing starting wall, base and opposite wall.
Continue with lateral walls
Start with the surrounds, from the edge pieces to the limit of the surround, grooved tiles, channel and remainder of the base .
Other important recommendations:
- *Apply adhesive with a fine toothed trowel (C2TE)*
- *Fix the pieces ensuring a perfect level between them*
- *For best results use a waterproof, elastic and anti-acid grout (CG2)*
- *An economic alternative is to use coloured waterproof mortar. Not recommended*
- *Apply along the line of the tiles*
- *Clean using a soft sponge after the recommended time*
- *The concrete will shrink and move. It is prudent to recognise these structural movements.*
- *In all circumstances, use expansion joints every 25m2*
- *Seal these joints with an elastic filler like polyurethane, the filler should be elastic, waterproof and anti-acid.*

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN DEL SISTEMA GA SPA-U

GA SPA-U SYSTEM INSTALLATION INSTRUCTIONS

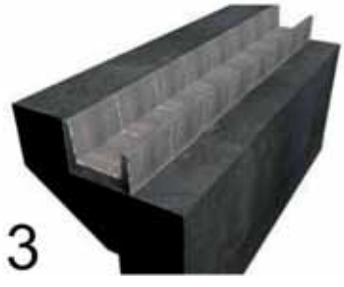
Enfoscado de hormigón

Roughcast concrete base.



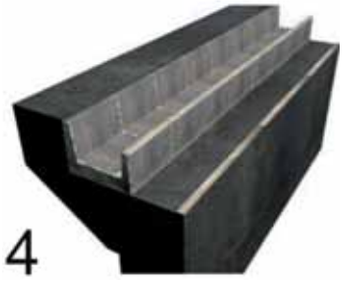
Cama gruesa de cemento cola (aconsejado) o mortero tradicional para el asentamiento de la primera hilada de piezas.

Lay a thick bed of cement-based adhesive (preferable) or traditional mortar as a base for the first row of U-blocks.



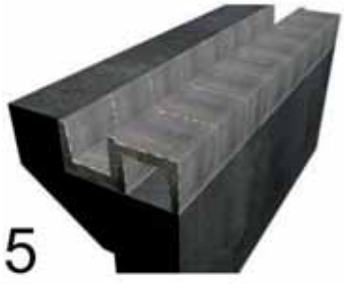
Colocación y alineación de la primera hilada de piezas, llaneando con material el perfil de unión y eliminando el sobrante con una espátula, así colocamos y rejuntamos a la vez.

Lay and align the first row of U-blocks. Apply bonding material to the side edge of the blocks and remove any surplus material with a spatula. In this way, the blocks can be laid and grouted all in one go.



Colocar cemento cola en las uniones de las piezas para su fijacion.

Spread cement-based adhesive across the substrate and outside of the blocks where one row comes into contact with another.

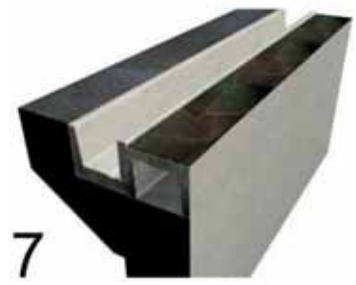


Puesta de la segunda hilada de piezas de hormigón, llaneando con material el perfil de unión y eliminando el sobrante con una espátula, así colocamos y rejuntamos a la vez.

Lay the second row of U-blocks, applying bonding material to the side edge of the blocks and removing any surplus material with a spatula. In this way the blocks can be laid and grouted all in one go.

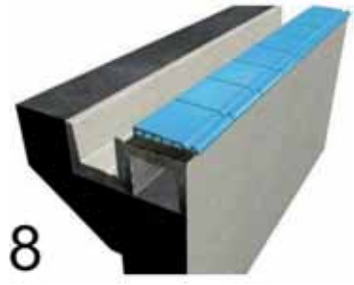
Procederemos a la impermeabilización del interior del vaso y de la canal.

Waterproof the inside of the overflow channel and pool basin.



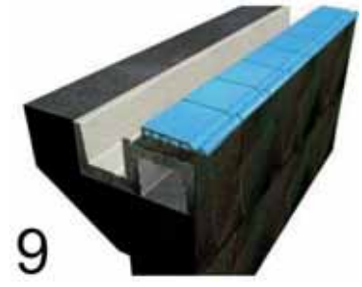
Llaneado con pasta de agarre.

Apply bonding material to the base where the tiles will be laid.



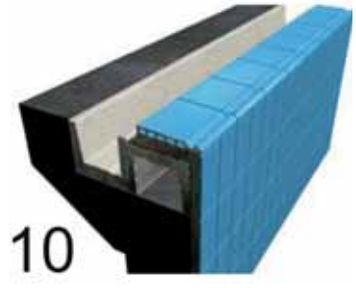
Colocación del sistema cerámico con la ayuda de un nivel láser.

Lay the tiles with the aid of a laser spirit level.



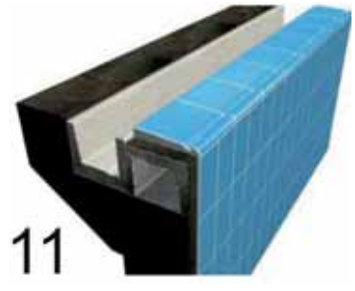
Llaneado del interior del vaso para su posterior alicatado con piezas cerámicas.

Apply bonding material to the pool basin, ready for tiling.



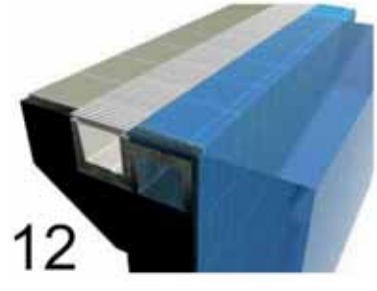
Alicatado del vaso de piscina ajustando en el fondo los cortes.

Tile the pool basin, laying the cut tiles along the bottom row.



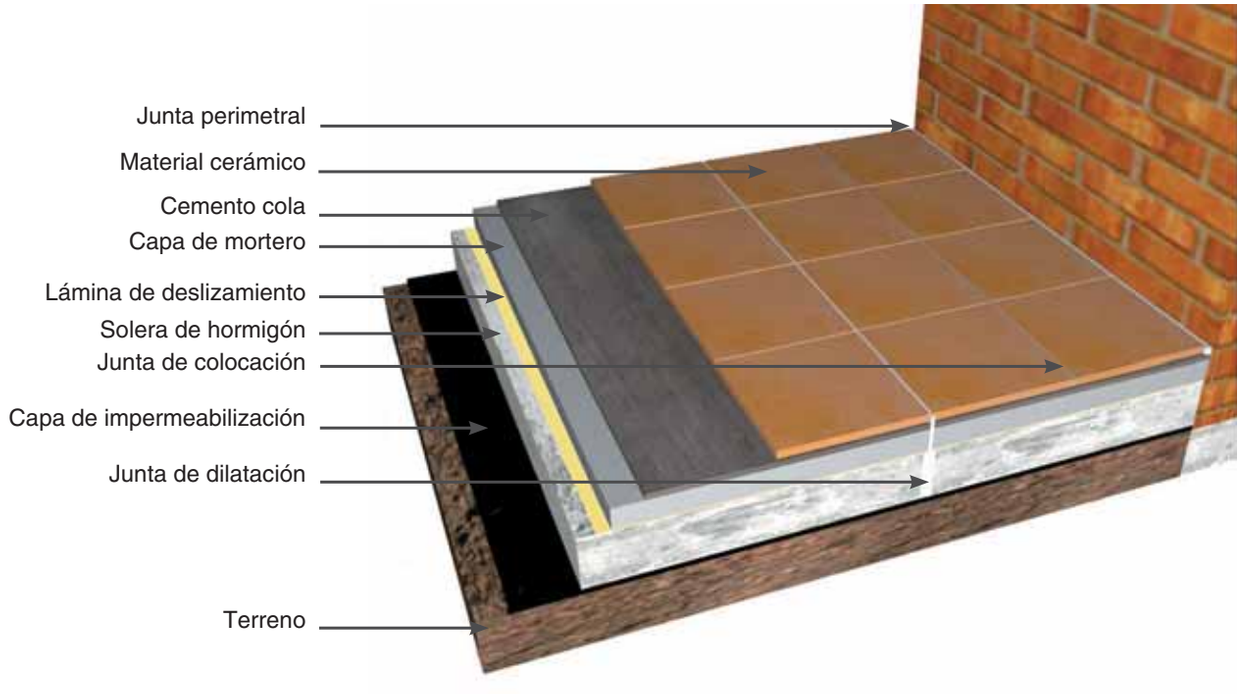
Rejuntado*Tile the pool basin, laying the cut tiles along the bottom row.*

Grout the tiles inside the pool and overflow channel.



12.- Alicatado de la playa de la piscina y colocación de la rejilla de plástico.

Tile the pool surround and fit the plastic cover grating.



PREPARACIÓN DEL RECRECIDO QUE VA A RECIBIR EL PAVIMENTO

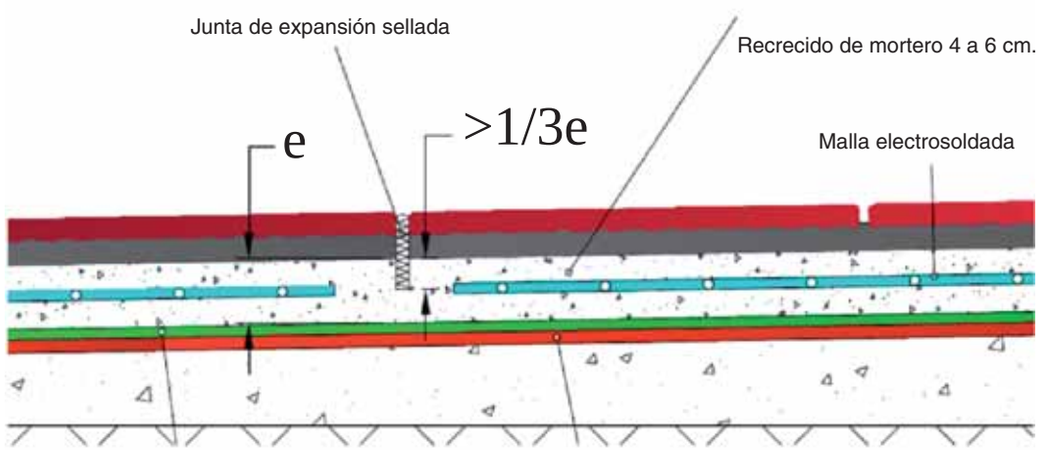
- La solera base debe estar limpia, sin fisuras y bien curada presentando una humedad inferior al 3%
- Colocar sobre la solera una lámina de PVC para independizar de la solera el recrecido de mortero.
- En terrazas, se recomienda colocar una lámina de geotextil sobre la lámina de PVC para realizar el drenaje del agua que pueda pasar debajo del pavimento.
- Efectuar el recrecido a base de unos 4 ó 5 cm de mortero pobre (1 parte de cemento x 6 partes de arena) y fratasarlo para que quede bien liso y compactado. Es recomendable armar esta capa con un pequeño mallazo metálico de 2 mm de diámetro de alambre en cuadros de 5x5 cm.
- Evitar el contacto de la capa de recrecido con los pilares y las paredes realizando una junta perimetral rellena de Porexpan de 1cm de espesor.
- Dejar curar la capa de mortero durante 30 días y presente una humedad inferior al 3%

COLOCACIÓN DEL PAVIMENTO

- El pavimento se colocará con adhesivo del tipo C2 E S1 según norma UNE-EN 12004. Esta nomenclatura es habitual entre todos los fabricantes de adhesivos para baldosas y significa “Adhesivo cementoso mejorado para exteriores con tiempo abierto ampliado y deformable.
- Deben seguirse las normas de preparación y aplicación recomendadas por el fabricante del adhesivo.
- En ningún caso se debe aplicar el adhesivo en condiciones climatológicas adversas: temperaturas inferiores a 5ºC o superiores a 35ºC, lluvia o fuerte viento.
- No debe superarse el tiempo abierto del adhesivo (tiempo máximo que puede transcurrir desde la preparación hasta la colocación de la baldosa).
- Se extenderá el adhesivo con un paleta y se extenderá y peinará con una llana dentada de al menos 10 mm de profundidad de diente. Se alisará con la parte plana de la llana hasta dejar la superficie completamente cubierta de adhesivo sin dejar ningún hueco.
- Todas las baldosas se colocarán con la misma orientación de la pana que llevan en el dorso, para facilitar su adherencia.
- En exteriores se recomienda el doble encolado, extendiendo una fina capa de adhesivo en el reverso de la baldosa hasta quedar totalmente cubierta. El objetivo del doble encolado es mejorar la adhesión y evitar que queden huecos debajo de las baldosas en donde pueda acumularse el agua de lluvia.
- Colocar la baldosa en su sitio ayudándose, si es necesario, de crucetas de plástico para guardar las juntas de colocación entre las piezas cerámicas. Se recomienda una junta de 7 mm. Asegurarse que la baldosa queda bien asentada y nivelada con respecto a las piezas del contorno.
- Para cortar las baldosas usar una máquina de cortar con disco refrigerado por agua.

REJUNTADO Y LIMPIEZA DEL PAVIMENTO

- Se deben dejar transcurrir 24 horas antes de pisar el pavimento.
- Para el relleno de las juntas de colocación se usará mortero cementos CG2 según norma UNE-EN 13888. Esta nomenclatura es habitual entre todos los fabricantes de pastas de rejuntado significa “Mortero de juntas mejorado para su uso en exteriores”. Estos morteros existen en múltiples colores.
- Preparar y aplicar la pasta de rejuntar siguiendo las instrucciones del fabricante. Debe asegurarse relleno total de las juntas entre baldosas, y no aplicar las pasta en condiciones climatológicas adversas que pueden provocar el posterior cuarteo y deterioro de la misma.
- La limpieza del material de rejuntar sobrante debe hacerse sin dejar transcurrir demasiado tiempo utilizando agua limpia y una esponja.

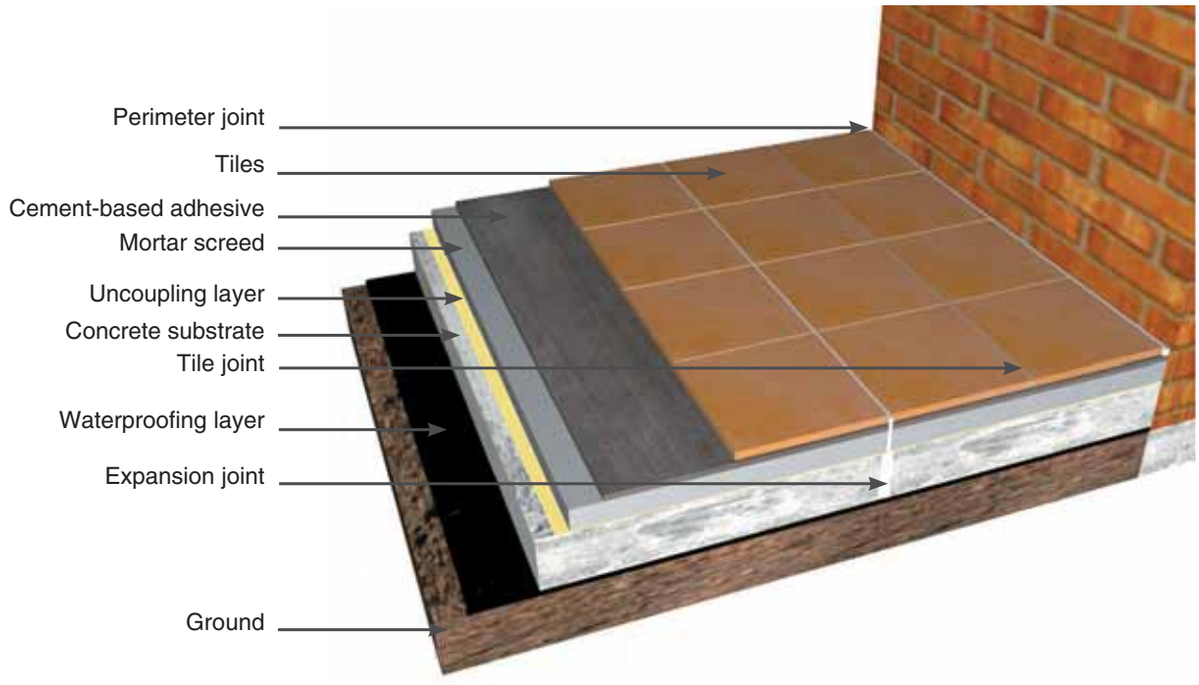


JUNTAS DE DILATACIÓN

- Las juntas de dilatación son esenciales en la colocación en exteriores. Su objetivo es absorber los movimientos que sufren las baldosas con los cambios de temperatura, evitando las tensiones y las fisuras de las piezas cerámicas.
- Se recomienda realizar juntas de dilatación cada 3 ó 4 m de tal manera que como máximo cada paño de baldosas tenga una superficie de 16 m^2.
- Debe haber una junta de dilatación perimetral que separe el pavimento de los paramentos verticales , pilares, etc.
- También deben prepararse juntas de dilatación encima de las juntas estructurales propias de la edificación.
- Las juntas de dilatación deben profundizar hasta atravesar aproximadamente 1/3 del espesor del recrecido de mortero sobre el que se ha pegado la pieza cerámica. De esta forma los posibles movimientos por temperatura romperán la losa de recrecido por la junta evitando roturas incontroladas por otras zonas que puedan afectar al pavimento superpuesto.
- Las juntas se rellenaran colocando en el fondo un cordón comercial flexible sobre el que se extiende un adhesivo impermeable tipo Sikaflex que realiza el sellado de la junta. Es muy importante que este sellado final no se desprenda de los espesores de las baldosas entre las que se ha colocado para evitar la entrada de agua.
- Igualmente la junta perimetral debe rellenarse con el cordón flexible y sellarse con Sikaflex o similar para permitir su movimiento y evitar la penetración de la humedad debajo del pavimento.

LIMPIEZA FINAL

- Para realizar la limpieza final se utilizará agua. En ocasiones se puede añadirá una solución ácida para ayudar a eliminar los restos del material de agarre y de rejuntado.
- En los distribuidores de materiales de construcción se pueden encontrar quitacementos y otros productos adecuados para la limpieza final.



PREPARING THE FLOOR SCREED FOR THE TILES

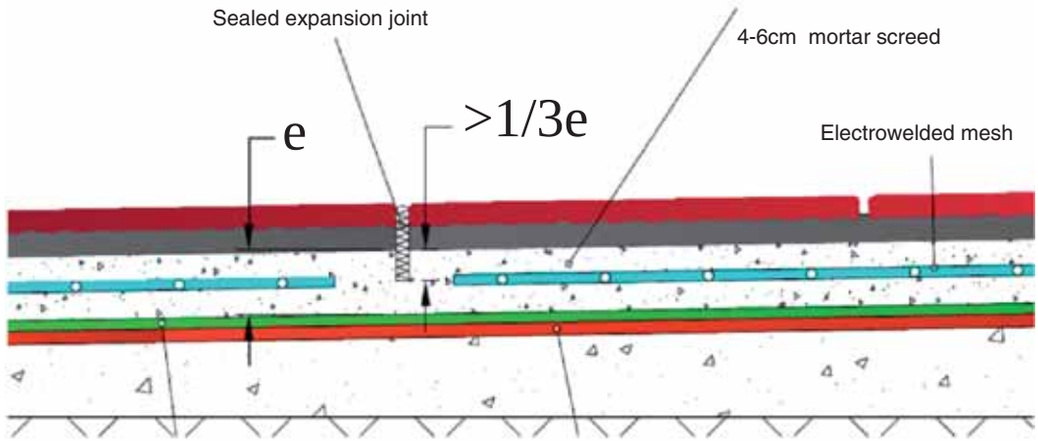
- *The substrate should be clean, properly cured, and free from cracks. It should have a moisture content of less than 3%*
- *Place PVC sheeting on top of the substrate to separate it from the mortar screed.*
- *When tiling terraces, a geotextile membrane should be laid on top of the PVC sheeting so that water can drain away under the tiles.*
- *Make a 4 or 5cm thick floor screed, using a standard ratio of 1 part cement to 6 parts sand. Level it well, making sure that it is smooth and compact. This layer should be reinforced with wire mesh, made of 2mm diameter wire with 5x5cm openings.*
- *Make sure that the floor screed does not come into contact with columns or walls by inserting a perimeter joint, filled with 1cm-thick expanded polystyrene.*
- *Leave the mortar to set for 30 days, until it has a moisture content of less than 3%*

LAYING THE TILES

- *The tiles should be laid with a type C2 E S1 adhesive, as per standard UNE-EN 12004. This is the standard name used by tile adhesive manufacturers for "improved deformable cement-based adhesives for outdoor use" with an extended open time.*
- *Follow the adhesive manufacturer's instructions for preparing and applying the adhesive.*
- *Under no circumstances should the adhesive be applied in adverse weather conditions, i.e. temperatures below 5ºC or above 35ºC, or in rain or strong winds.*
- *The adhesive's open time should not be exceeded (i.e. the maximum working time for laying the tiles from the moment that the adhesive is ready for use).*
- *All the tiles should be laid with the grooves on the underside pointing in the same direction to facilitate the bonding process.*
- *To cut the tiles, use a wet tile saw.*
- *Spread the adhesive with a spatula and comb it using a notched trowel with at least 10mm teeth. Smooth it with the unnotched side of the trowel until the entire underside of the tile is covered in adhesive, leaving no gaps.*
- *When tiles are laid outdoors, the floating and buttering method should be used, spreading a thin layer of adhesive over the underside of the tiles until they have been fully covered. The purpose of this method is to ensure a firmer bond and to avoid gaps under the tiles where rainwater might accumulate.*
- *Position the tiles, using plastic spacers if necessary to keep the right distance between them. A 7mm tile joint should be left. Make sure that the tiles are firmly positioned and level with the rest of the tiled surface.*

GROUTING AND CLEANING THE TILED SURFACE

- *Wait for 24 hours before treading on the tiled surface.*
- *To fill the tile joints, use a CG2 type grouting mortar, as per standard UNE-EN 13888. This is the standard name used by grouting manufacturers to refer to "improved grouts for use outdoors". These grouts come in numerous different colours.*
- *Prepare and apply the grouting material, as per the manufacturer's instructions. Make sure that the entire tile joint is filled. Do not apply the grout in adverse weather conditions that might cause it to crack or diminish its properties.*
- *Do not wait too long before cleaning away any surplus grouting material. Use clean water and a sponge to remove it.*



EXPANSION JOINTS

- *Expansion joints are essential when laying tiles outdoors. They absorb movements that might affect the tiles, caused by changes in temperature, preventing stress forces or cracks in the tiles.*
- *Expansion joints should be inserted every 4 metres, so that the maximum area covered by a continuous stretch of tiles is 16m2.*
- *A perimeter expansion joint should be inserted, separating the tiled floor from walls, columns etc.*
- *Expansion joints should also be inserted on top of the building's structural joints.*
- *The expansion joints should penetrate about 1/3 of the depth of the floor screed on which the tiles have been laid. In this way, the floor screed will crack along the joint in the event of possible movements caused by changes in temperature, avoiding uncontrolled breaks or cracks in other areas that might affect the tiled surface on top of it.*
- *Fill the joints with a flexible material and then seal them with a waterproof adhesive sealant like Sikaflex. It is very important for the final seal to fill the entire tile joint right up to the top surface of the tiles, so as to prevent water from entering it.*
- *Likewise, the perimeter joints should also be filled with a flexible material and then sealed with Sikaflex or a similar product to absorb movements and prevent moisture from filtering underneath the flooring.*

THE FINAL CLEANING PROCESS

- *Use water to clean up afterwards. On occasions, an acidic solution can be used to help remove the remains of bonding or grouting material.*
- *Cement removers and other suitable products for cleaning up afterwards can also be purchased from building suppliers.*

RECOMENDACIONES ESPECIALES PARA LA COLOCACIÓN DE GRES EN TERRAZAS

Además de seguir las recomendaciones generales de colocación en exteriores usando adhesivo, las terrazas requieren algunas precauciones especiales por su exposición a la intemperie, los movimientos estructurales y la impermeabilización tan crítica:

- La solera debe estar limpia, sin fisuras y bien curada, presentando una humedad inferior al 3%. Deberá tener la inclinación adecuada (1,5 cm por cada metro) para dar salida al agua y evitar embalsamientos.
- Encima de la solera con pendiente, se colocará una lámina impermeable, que además de evitar el paso de agua y las goteras, servirá de lámina de desolidarización, para independizar los movimientos de la estructura portante (solera ó forjado) de los movimientos de la capa de pavimento.
- Sobre la impermeabilización se colocará un geotextil de drenaje para ayudar a evacuar el agua que haya podido penetrar el exterior aprovechando la inclinación del conjunto.
- Encima se efectuará el recrecido de mortero de cemento de 5 cm de espesor. La dosificación dependerá del tipo de árido, pero como orientación se recomienda 1 parte de cemento x 6 partes de arena. Se evitará el contacto del recrecido con los pilares y las paredes, realizando una junta perimetral rellena con porexpan de 1 cm de espesor. La superficie se debe fratasar para que quede lisa y compactada.
- Se recomienda armar la capa de mortero con un mallazo ligero y dejar curar durante 30 días.
- El pavimento se colocará con adhesivo del tipo C2 TE S1 (adhesivo cementoso mejorado para exteriores con tiempo abierto ampliado y deformable). El uso de un adhesivo deformable tipo S1 es especialmente necesario en terrazas para ayudar a absorber los movimientos estructurales.
- Se efectuarán juntas de dilatación cada 4 m, formando pastillas de 16 m2 como máximo. Aprovechando una de la juntas entre baldosa y baldosa, se cortará con disco 1/3 del espesor del recrecido de mortero. Hay que tener cuidado de no dañar la lámina de impermeabilización inferior. La junta se rellenará con masilla elástica e impermeable para evitar la entrada de agua y suciedad.

SPECIAL RECOMMENDATIONS FOR LAYING STONEWARE ON TERRACES

As well as observing the general guidelines for laying tiles outdoors with adhesive, some extra precautions must also be taken when laying tiles on terraces, due to their exposure to the weather, structural movements, and specific waterproofing requirements:

- *The substrate should be clean, properly cured, and free from cracks. It should have a moisture content of less than 3%. It should be properly sloped (1.5cm per metre) so that water drains away and does not form puddles.*
- *A waterproofing membrane should be laid on top of the correctly sloped substrate. As well as preventing water from dripping or filtering through, it will also act as an uncoupling layer, separating movements by the load-bearing structure (substrate) from movements by the tiled surface.*
- *A geotextile membrane must be laid on top of the waterproofing layer to help drain away any water that comes through from the top surface, taking advantage of the slope of the terrace.*
- *A 5cm cement mortar screed should be made on top of it. The ratio of the mix will depend on the type of aggregate that is used. Generally speaking, a ratio of 1 part cement to 6 parts sand is recommended. Make sure that the screed does not come into contact with any columns or walls by inserting a 1cm thick perimeter joint. Fill this with extruded polystyrene. The surface of the floor screed should be levelled, making sure that it is smooth and compact.*
- *The mortar layer should be reinforced with a light wire mesh and left to set for 30 days.*
- *The tiles should be laid with a type C2 TE S1 adhesive (an improved deformable cement-based adhesive for outdoor use, with an extended open time). It is particularly important to use an S1 type deformable adhesive when laying tiles on terraces in order to help absorb any structural movements.*
- *Expansion joints should be inserted every 4 metres so that the maximum area covered by a continuous stretch of tiles is 16m2. To do this, cut along one of the tile joints to a depth of 1/3 of the mortar floor screed below, using a radial tile saw. Take care not to damage the waterproofing layer underneath the floor screed. Fill this joint with waterproof elastic sealant to prevent water or dirt from entering it.*

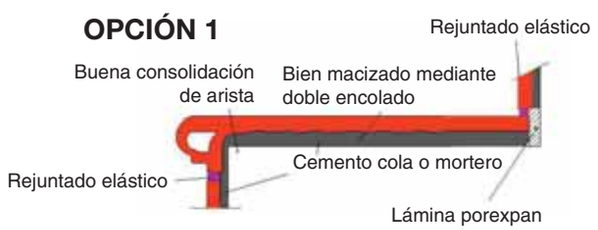
RECOMENDACIONES PARA LA COLOCACIÓN DE PELDAÑOS

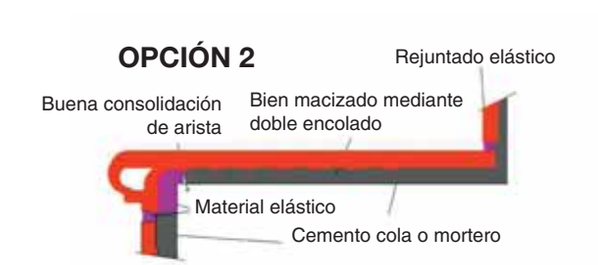
RECOMENDACIÓN GENERAL

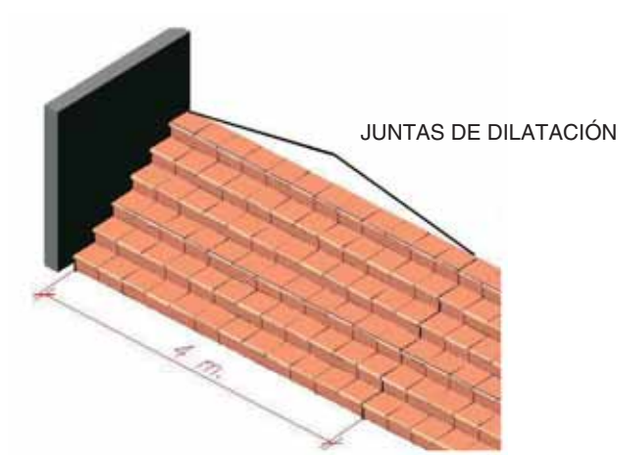
Gres de Aragón recomienda en exteriores el uso de adhesivos tipo C2 TE S1 (Adhesivo cementoso mejorado para su uso en exteriores, con tiempo abierto ampliado y deformable) y material para juntas tipo CG2 (EN 138888).
Todos los fabricantes de cemento cola disponen de este tipo de materiales desarrollados para la colocación en exteriores.
No se descarta la colocación con mortero tradicional, bajo responsabilidad del colocador.

CONSEJOS PARA LA COLOCACIÓN DEL PELDAÑO

1. El soporte debe estar curado, seco y bien conformado. Especialmente la arista delantera.
2. Efectuar doble encolado en los peldaños para garantizar que queda totalmente macizado.
3. El perfil delantero debe descansar sobre el espesor de la tabica vertical. No quedará hueco entre la parte posterior del perfil y la arista del soporte. Existen dos opciones:
   1. Rellenar con el mismo material de agarre rellenando la parte trasera con lámina de porexpan.
   2. Rellenar con un material elástico. Así se garantiza el pegado contra la arista del soporte y queda sellada la posible entrada de agua. El espesor trasero del peldaño se independizará de la pared con porexpan de 1 cm y se rejuntará. Así la pieza puede absorber las dilataciones y se garantiza la no entrada de agua.
5. La tabica puede montar sobre el peldaño inferior, igual que cuando se coloca un rodapié. Es imprescindible dejar junta entre peldaño y tabica, y si es posible rellenarla de un material elástico.
6. Realizar juntas de dilatación cada 4 ml. y en los laterales, dejar fraguar antes de pisar.
7. No es adecuado que el perfil delantero vuele sobre la tabica ni que quede hueco entre la parte posterior del perfil y la arista del soporte.
8. Dejar fraguar el material antes de pisarlo.







RECOMMENDATIONS FOR LAYING STEP TILES

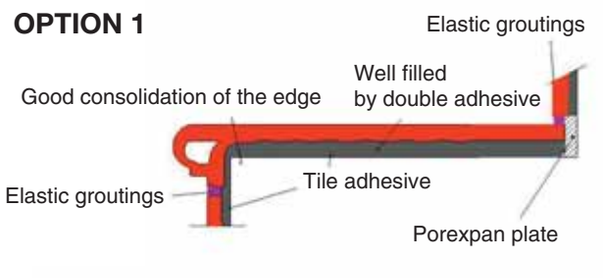
GENERAL GUIDELINES

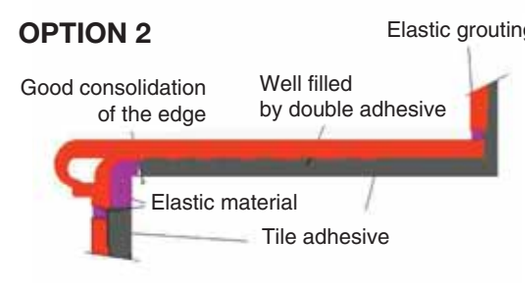
When tiles are laid outdoors, Gres de Aragón recommends the use of C2 TE S1 type adhesives (improved deformable cement-based adhesives for outdoor use, with an extended open time) and CG2 type grouting material (grouts for outdoor use with a low water absorption rate and resistance to abrasion).

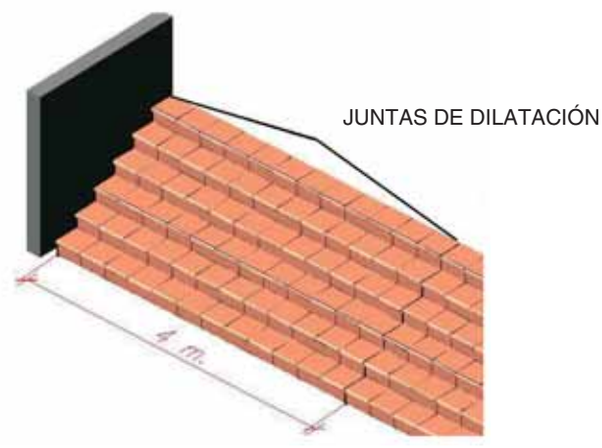
All manufacturers of cement-based adhesives make materials of this kind for outdoor use. It is possible to lay the tiles with th traditional cement mortar method, but the tile layer will be responsible for ensurign the proper preparation and application of the mix.

TIPS FOR LAYING STEP TILES

1.The substrate should be properly formed, cured and dry, particulary its front edge.
2.Use the floating and buttering method to lay the step tiles so as to ensure a void-free olid bond.
3.The front edge of the step tile should rest on the top edge of the riser. There will not be space between back part of the edge and the support edge. There are two options:
1. Fill in with the same material filling the back part with a porexpan sheet.
2. Fill in with an elastic material.
4.The back edge of the step tile should be kept separate from the wall by inserting 1 cm of extruded polystyrene and then grouting the joint. In this way, any expansion will be absorbed and no water will filter through.
5. The stair riser can be laid so that the bottom rests on the lower step tile, just as a skinrting tile would be laid.
6. Leave expansion joint every 4 ml, and wait until is completely dry before stepping the wings.







RECOMENDACIONES PARA EL CORTE DE PIEZAS

RECOMENDACIÓN GENERAL

Gres de Aragón recomienda como norma general, utilizar como método de corte para todo su material, el corte en húmedo con máquina de disco refrigerada por agua. Este método será el que se debe utilizar para realizar los cortes necesarios para adecuar la geometría de una pieza a la geometría requerida según los requerimientos de las obras.

En su defecto, y en el caso de tener que realizar algún corte esporádico con una amoladora manual o radial, Gres de Aragón recomienda realizar el corte completo del espesor de la baldosa, avanzando muy despacio, sin someter en ningún momento a esfuerzos a la pieza. (ver Fig.1)

Fig. 1-Método de corte, con corte de todo el espesor a la vez, avance lento, con el que no se rompen las baldosas.

Suele ser práctica habitual entre los colocadores, realizar una primera incisión de unos pocos milímetros de profundidad, para después, en una segunda pasada, acabar el corte de la pieza. Este método no es recomendable usarlo en baldosas cerámicas klinker como las fabricadas por Gres de Aragón, porque puede dar lugar a roturas inesperadas de las piezas por trayectorias que no son las requeridas.

Fig. 2-Método de corte, con una primera incisión y una segunda etapa de corte del resto del espesor. No recomendado.

TILE CUTTING TIPS

GENERAL TIPS

As a general rule, Gres de Aragón recommends a wet tile saw for cutting all its materials. A wet tile saw must be used to cut the tiles down to the right shape, as per the requirements of the tile-laying project.

Failing this or if tiles must occasionally be cut with a hand grinder or radial tile saw, cut through the entire thickness of the tile, moving slowly along it, without exerting any force on the tile at any time (see Fig. 1).

Fig. 1-Cutting method: cut right through the tile, moving slowly along it so as not to break it.

Tile layers tend to make a shallow cut, just a few millimetres deep, and then pass the saw across it again, cutting right through the tile. This method is not advisable when cutting clinker tiles like those manufactured by Gres de Aragón, because the tiles can break in the wrong places.

Fig. 2-Cutting method: a first shallow cut, before cutting right through the tile. Not recommended.

RECOMENDACIONES BÁSICAS PARA LA COLOCACIÓN DE GRES CON MORTERO TRADICIONAL

Este sistema de colocación no ofrece las garantías necesarias de calidad y no es recomendable en exteriores. El gres porcelánico no puede colocarse mediante este método.

- Ejecutar la solera de hormigón y esperar mínimo un mes antes de colocar las baldosas.
- Respetar las juntas estructurales, perimetrales y de dilatación.
- Extender la capa de mortero de cemento (recomendamos seis partes de arena por una de cemento).
- Espolvorear cemento sobre la capa de mortero aún fresco.
- Comprobar que las baldosas se han humedecido por inmersión en agua.
- Colocar las baldosas con ayuda de crucetas y fijar las mismas con un mazo de goma.
- Comprobar la planeidad con nivel y rectificar.
- Rellenar las juntas de dilatación y estructurales con un material flexible.
- Seguidamente rellenar el resto de juntas siguiendo las indicaciones del fabricante.
- Limpiar el sobrante de las juntas con una esponja húmeda y agua en diagonal con respecto a la junta.

BASIC TIPS FOR LAYING STONEWARE TILES WITH TRADITIONAL MORTAR

This tile-laying system does not offer the necessary quality guarantees, and it is not advisable when laying tiles outdoors. Porcelain tiles should not be laid with this method.

- *Make a concrete substrate and wait for at least one month before laying the tiles.*
- *Maintain all structural, perimeter and expansion joints.*
- *Spread a layer of cement mortar across the substrate (we recommend a mix of six parts of sand to one of cement).*
- *Sprinkle cement over the mortar layer while it is still wet.*
- *Dip the tiles into water and make sure that they are wet.*
- *Lay the tiles with the aid of spacers, and tap them firmly into place using a rubber mallet.*
- *Check that the surface is level, using a spirit level, and make any necessary modifications.*
- *Fill the expansion and structural joints with a flexible material.*
- *In continuation, fill all remaining joints, following the manufacturer's instructions.*
- *Clean away any surplus grout from the joints, using a damp sponge and water, moving the sponge diagonally across the tile joints.*

INFORMACIÓN GENERAL

CALIDAD DEL PRODUCTO
Nuestro material es conforme a las normas europea 14411 – A y mundial ISO 13006.
Nuestro sistema de gestión en lo que se refiere a calidad y medio ambiente está certificado por las normas europeas ISO 9001 e ISO 14001.
* Los productos identificados como 2ª clase no cumplen todas las exigencias de la norma citada anteriormente, y podrían presentar defectos de calidad o visuales.

ANÁLISIS
Gres de Aragón analiza sus productos en laboratorios acreditados oficialmente.

COLORES, DISE—OS Y FORMATOS
Los colores y tonos que figuran en nuestra documentación son puramente indicativos. Gres de Aragón podrá variar los formatos y modelos de su gama de productos sin que esto suponga motivo de reclamación por parte de sus clientes.

SENTIDO DE LA EXTRUSIÓN
Se recomienda colocar todas las piezas en el sentido de la extrusión, el cual es indicado por las ranuras de la parte posterior de la baldosa.

M^2/ML CONVENCIONAL
Nuestros productos no se suministran a m^2 o a ml completo, sino calculando una junta convencional de colocación. No se admitirán, por tanto, reclamaciones referentes al número de piezas suministradas.

MEZCLA DE PIEZAS
Por la especificidad de la fabricación de la cerámica, no se puede garantizar que los tonos del material suministrado sean uniformes ni que no difieran de las muestras. A menudo una gama de tonos corresponde a la apariencia normal.
Para obtener una mezcla uniforme de los mismos, se deben previamente elegir cajas de palets diferentes, y a continuación piezas de diferentes cajas.

TOLERANCIA DIMENSIONAL
Debido al proceso productivo del *klinker*, es inevitable que éste presente ligeras diferencias dimensionales. Por este motivo, se aconseja colocar el material con junta con el fin de absorber tales diferencias y favorecer un efecto estético atractivo. Dentro de esta tolerancia dimensional, las diferencias en cuanto a tamaño y/o espesor no podrán ser objeto de reclamación.

PACKING
La cantidad de piezas que contiene cada caja o el número de cajas que compone cada palet podría sufrir variaciones sin previo aviso por necesidades de producción o de logística. Por ello, se recomienda realizar los pedidos según la unidad de medida (que pueden ser piezas, metros cuadrados o metros lineales) que determina el catálogo para cada referencia. En caso contrario, no se aceptarán reclamaciones respecto a posibles diferencias entre cantidades pedidas y servidas.

RESPONSABILIDAD SOBRE LAS CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO
Si el material suministrado no corresponde a la calidad requerida el cliente tiene derecho a reclamar la eliminación del defecto o el suministro de un nuevo material sin defectos.
Los defectos únicamente visuales, que no afecten a la capacidad para el uso previsto autorizan al cliente a reclamar únicamente una disminución del precio.
En caso de variaciones en el tono, declinamos toda responsabilidad en tanto en cuanto el material esté colocado.
No nos hacemos responsables de las consecuencias de una planificación incorrecta y de una colocación inapropiada, ni de los daños ocasionados por una limpieza no conforme o con productos inapropiados.
Solamente nos hacemos responsables de los productos suministrados como 1.ª calidad.
No aceptamos ninguna responsabilidad sobre productos que se hayan sometido a un tratamiento ulterior.

NOTIFICACIÓN DE DEFECTOS - RECLAMACIONES
Tras el suministro, la mercancía debe ser examinada para verificar si corresponde con la que se ha pedido. Las posibles reclamaciones deberán hacerse por escrito en un plazo de 7 días. Los defectos que sean visibles únicamente después de desembalar la mercancía, deben señalarse también por escrito como muy tarde 6 meses después del suministro de la mercancía, y en cualquier caso antes de la colocación del material. En caso de que no se comuniquen los defectos y/o se coloque el material, la mercancía se considerará recibida y aceptada; de esa forma, cualquier derecho a indemnización desaparecería.
Sólo se aceptarán reclamaciones vía carta certificada, dentro de los 8 días siguientes a la recepción del material.
La mercancía objeto de reclamación debe ser puesta a nuestra disposición para una inspección de su estado en el momento de la reclamación; si se está realizando la colo-

cación del material, se interrumpirá de inmediato.
Si la reclamación se refiere a material ya colocado, declinamos cualquier pago de indemnización en tanto en cuanto se haya procedido al levantamiento del material sin nuestro permiso previo por escrito.
La exactitud de los esquemas de colocación y relación de cantidades de material facilitados por Gres de Aragón deben ser verificados por la dirección de obra y por el distribuidor del material cerámico. Declinamos toda responsabilidad por dicha exactitud. Constituye únicamente una cortesía por parte de la empresa.

PAGOS
Sobre los retrasos en el pago correrán los intereses de mora en la medida del tipo de interés bancario.
Ante impagados nos reservamos la posibilidad de suspender suministros posteriores, incluso de terminaciones.

RESERVA DE PROPIEDAD
Todo el material suministrado sigue siendo propiedad de Gres de Aragón hasta que todos los créditos del distribuidor sean completamente regularizados, sobre todo aquellos créditos resultantes de facturas impagadas, a los cuales tengamos derecho en el ámbito de las relaciones comerciales. Esto se aplica también a los créditos futuros o condicionales. Aunque aceptemos letras de cambio o cheques, nuestros créditos solamente serán satisfechos con el pago irrevocable de la letra o el cobro irrevocable del cheque.

GENERAL INFORMATION

PRODUCT QUALITY
Our products meet the requirements of the European standard EN 14411-A and the worldwide standard ISO 13006.
All our business processes meet the quality management requirements of ISO 9001. Our environmental management system is based on the worldwide standard ISO 14001.
**The products marked as 2nd class do not meet all the requirements of the standard and they might have quality defects.*

TESTS
Gres de Aragón testes its products in laboratories officially accredited.

COLOURS, DESIGNS AND SIZES
The colours and shades shown are purely indicative.
Gres de Aragón can change formats or models; no claims are accepted if modification
EXTRUSION DIRECTION
It is advisable to lay all the tiles in the extrusion direction, which is indicated by the grooves on the back of the tile itself.

CONVENTIONAL M2/LM
All our products are supplied as conventional sqm/lm, calculating the normal laying joint. No claims will therefore be accepted regarding the number of pieces supplied.

MIXING THE TILES
Because of the production process of ceramic tiles, shades evenness is not guaranteed. Often, a range of shades correspond to normal aesthetics.
To achieve a uniform mixture of the various shades, take several boxes from different pallets at the same time in order to obtain an initial mixture, then take tiles from different boxes. The greater the number of boxes used at the same time, the better the mix will be.

DIMENSION TOLERANCE
Owing to the type of production technology and the high firing temperature, klinker tiles inevitably differ slightly in size. That is why laying with an open joint is advisable. The joint gives an attractive finish. Under the requirements, the size or thickness deviation can not be the object of claim.

PACKING
The number of pieces per box or boxes per pallet might be altered without previous notice. So, we recommend placing orders according to the unit of measure (pieces, square metres or linear metres) indicated in the catalogue for each reference. Otherwise, no claims will be accepted in case of difference between the quantity ordered and delivered.

PRODUCT CHARACTERISTICS LIABILITY
If the goods delivered do not correspond to the quality requirements, the customer has the right to get the defect eliminated or to receive a new deliver without defects. Visual defects, if they do not affect the quality, authorize the customer just to get a decrease in price.
In case of variations in shade, no claims will be accepted after fixing.
We refuse any liability for the consequences of a wrong planning, an inappropriate fixing or a not proper cleaning or with not appropriate products.
Claims are accepted only in first choice products.
No claims are accepted on products subjected to a subsequent processing.

DEFECTS NOTIFICATION - CLAIMS
When received, the goods must be examined to check whether they are what it was ordered. Any claim must be done by written within seven days.
The defects which are visible just after unpack, must be notified also by written within six months and in any case before the tiles are fixed. In case of no communication of defects and/or the tiles are fixed, goods are considered received and accepted; so, any right to compensation would disappear.
Claims will only be accepted when received by certified post, within eight days after the delivering.
The products which are the object of the claim must be placed at our disposition for checking; if the tiling is being done, it will be interrupted immediately.
If claim is about a fixed product, we refuse any compensation payment if the tiles have been removed without our previous permission by written.
The sketches of laying and quantities provided by Gres de Aragón must be checked by the quantity surveyor and by the distributor. We refuse any claims regarding that accuracy. It just represents a courtesy.

PAYMENTS
Delays in payment will be taxed with interest on default.
When there are unpaid invoices, we reserve the right to cancel any next deliveries.

OWNERSHIP RESERVATION
Goods, even when delivered, belong to Gres de Aragón until any credits of the distributor are completely regularized. This also affects future or conditional credits. Even though we accept bills of exchange or cheques, our credits will only be settled by the irrevocable payment of the bill or the irrevocable cashing of the cheque.

gresaragon@gresaragon.com / www.gresaragon.com

EDICIÓN:0811 / EDITION:0811

PLANTA 1 Y OFICINAS
FACTORY 1 AND OFFICES:
Ctra. Escatrón, 9
44600 Alcañiz (Teruel) España
Tel. (+34) 978 830511
Fax (+34) 978 833003

PLANTA 2
FACTORY 2:
Pol. El Regatillo, 2
Ctra. Alcorisa-Andorra, km. 3,5
44550 Alcorisa (Teruel) España

ALMACÉN REGULADOR
WAREHOUSE:
Ctra. Villarreal a Onda, km. 9
12200 Onda (Castellón) España
Tel. (+34) 964 626526
Fax (+34) 964 626585